

**UPUTSTVO ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE
TRAKTORA**

IMT 549.3 DI 4WD



**Tractors and Farm Equipment Limited – TAFE
Chennai - India**

**Industrija mehanizacije i traktora d.o.o.
Beograd - Srbija**

SADRŽAJ	IMT 549 DI 4WD - TAFE 45 DI	STRANA br.
1. UVOD	:	3
2. IDENTIFIKACIJA TRAKTORA	:	4
3. SPECIFIKACIJE TRAKTORA	:	5
4. MERE PREDOTROŽNOSTI	:	9
5. INSTRUMENTI I KOMANDE TRAKTORA	:	27
INSTRUMENT TABLA	:	27
INDIKATORI	:	28
PREKIDAČI	:	30
KLASTER INSTRUMENATA	:	32
RADNE KOMANDE	:	35
6. RAD TRAKTORA	:	39
UHODAVANJE	:	39
STARTOVANJE MOTORA	:	39
STARTOVANJE PO TOPLOM VREMENU	:	40
STARTOVANJE PO HLADNOM VREMENU	:	40
STARTOVANJE POMPCU KABLOVA	:	41
7. VOŽNJA TRAKTORA	:	42
IZBOR STEPENA PRENOŠA	:	42
UPOTREBA KVAČILA	:	42
KOĆNICE	:	42
PRIKLJUČNO VRATILO	:	42
HIDRAULIČNI PODIZNI SISTEM	:	43
POSTAVLJANJE KOMANDNE RUČICE	:	44
SPOLJNE TAČKE HIDRAULIKE	:	46
PRIČVRŠĆIVANJE ORUDJA	:	47
ODVAJANJE ORUDJA	:	48
VUČA TRAKTORA	:	48
8. PRIBOR	:	49
9. ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJE	:	52
TABELA ODRŽAVANJA	:	52
TABELA PREPORUČENOG MAZIVA	:	54
OPŠTE ODRŽAVANJE	:	56

SADRŽAJ	IMT 549 DI 4WD - TAFE 45 DI	STRANA br.
PRISTUP TEHNIČKOM ODRŽAVANJU	:	56
PODMAZIVANJE MAŠĆU	:	58
MOTOR		59
PREČISTAČ VAZDUHA	:	62
SISTEM HLADJENJA	:	63
KVAČILO	:	64
KOČNICE		66
TRANSMISIJA I HIDRAULIKA		68
UPRAVLJANJE		69
4WD ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJA		71
DOVODJENJE U OSU PREDNJEG TOČKA		74
PODEŠAVANJE RAZ MAKA TOČKOVA		76
GUME		77
ELEKTROOPREMA		80
10. SAVETI ZA UŠTEDU GORIVA		83
11. SKLADIŠTENJE		84
TRAKTOR		84
MOTOR		84
12. MANIPULISANJE GORIVOM I USKLADIŠTENJE		85
13. PREGLED PRED ISPORUKU		85

DOPUNA UPUTSTVA ZA MENJAČKI PRENOSNIK

DOPUNA UPUTSTVA ZA MOKRE KOČNICE

UVOD

Hvala za izbor traktora IMT 549 DI 4WD/TAFE 45DI. Svrha ovog upustva za Rukovoce je da vam obezbjedi instrukcije u pogledu produkтивnosti, sigurnosti i efektivnosti korištenja vašeg novog traktora. Potrebno je da pročitate i razumijete ovo upustvo prije rada traktorom. Važne bezbjednosne poruke su uključene zbog vaše sigurnosti. Sjetite se da ste vi ključni za sigurnost.

Ova knjiga takođe sadrži instrukcije za podešavanje i održavanje vašeg traktora. Molimo da pažljivo slijedite ove instrukcije dok izvodite provjere rutinskog održavanja i vodite protocol o svim održavanjima. Dalja razjašnjenja za rad traktora ili održavanju se mogu dobiti od TAFE ili distributera / prodavca. Oni imaju specijalno obučene servisne tehničare za ovu svrhu i takođe koriste originalne preporučene TAFE dijelove i alate za servisiranje. U širokim varijacijama uzrokovanim unutar radnih uslova nemogućim za predviđanje efekta na pogonskim perfomansama opisanim u priručniku, savjetujemo vam da kontaktirate TAFE ili vaš TATE distributera / prodavca da bi riješili bilo koji pogonski ili servisni problem.

Molimo da svi rukovaoci ovog traktora pročitaju i shvate ovaj priručnik za rukovace. Držite ga na pogodnom mjestu radi njenog lakog korištenja.

Traktors and Farm Equipment Limited je u kontinuiranom nastojanju poboljšanja svojih proizvoda i izrade dobrih čak i boljih proizvoda i rezerviše pravo da pravi takva poboljšanja bez preuzimanja bilo kakvih obaveza da čini promjene na već prodatim traktorima. Zbog ove politike koja teži kontinuiranom poboljšanju specifikacije i operativne procedure prikazane u ovom priručniku mogu se razlikovati od ranijih modela.

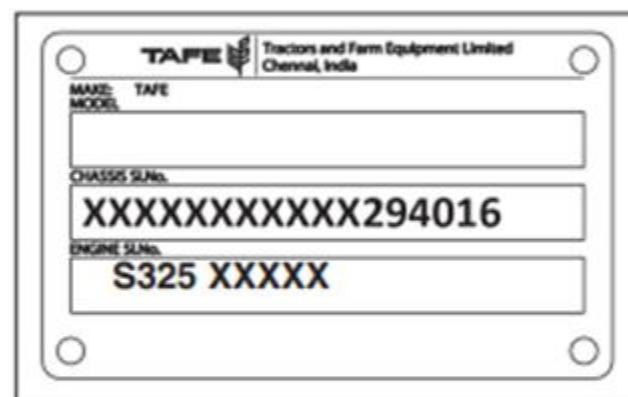
IDENTIFIKACIJA TRAKTORA

Svaki traktor je identifikovan pomoću Serijskog Broja Traktora i Serijskog Broja Motora . Da bi osigurali brz odgovor za naručivanje dijelova za servisiranje ili popravku od vašeg Distrbutera / Trgovca ,uvijek navedite model Traktora , serijski broj Traktora i serijski broj Motora.

Seijski Broj Traktora (Serijski Broj Šasije) je utisnut na pločici srijskog broja fiksiranoj na desno strani instrument table – Slika 1 i 1a. Svaki traktor se identificira sa VIN brojem od 17 karaktera. Zadnjih 6 karaktera predstavlja broj šasije. Navedite ovaj broj za buduće upućivanje.



Slika 1



Slika 1a

Serijski Broj Motora je utisnut na levoj strani bloka motora

- Slika .2

Serijski Broj Motora za TAFE 45DI će biti kako slijedi:

TAFE 45 DI- S325XXXXX

Navedite tačan serijski broj motora postavljen na vašem traktoru za buduće upućivanje.



Slika 2

ADRESA KUPCA

SPECIFIKACIJA TRAKTORA

1. MOTOR

Naziv i marka sa modelom	... Simpson S325 direktno ubrizgavanje, diesel Simpson S325 EU III A
Zemlja porijekla	... Indija
Broj cilindara	... 3
Emisija nivo	... EU III A
Sistem goriva	Direkt, BOSH linijska pumpa sa Mehaničkim Regulatorom
Fiteri goriva	Dupli 0,5 l
Motor KS	... 47KS (35 kw) pri 2250 o/min
Obrtni moment motora174 Nm pri 1400 o/min
Zapremina	...2,5 litara
Prečnik. Cilindra	... 91,44mm
Hod /radni takt/	...127mm
Stepen kompresije	... 18,5 :1
Sistem prečistača vazduhaSuvi tip / Uljno kupatilo sa predprečistačem
Auspuh	Vertikalni (opciono horizontalni)
Hlađenje motoraVodenog zatvorenog sistema
Komanda gasa	... Ručna i Nožna
Pomoć hladnom startu	... 12V Termostat u usisnoj grani
Period zamene motornog ulja	... 250 sati (prvo, 50 sati)

2. KVAČILO

Tip	Duplo suvi tip
Prečnik	... 304x 254mm
Metod rada Manuelno - 2 WD sa klasičnom pedalom -4 WD sa visećom pedalom

3. TRANSMISIJA

Tip transmisije	... Klizno uzupčenje sa visoko /niskim planetarnim prenosnicima
Broj brzina	8 naprijed + 2 nazad
Promjena brzina	... Ručno, centralni mjenjač

4. ZADNJI POGONSKI MOST

Tip	Direktnog tipa sa krunastim točkom i pogonskim točkom(1320-1930mm podešivim u koracima od 102mm
Tegovi (po izboru)	2 kom. (45 kg) na obe strane

5. UPRAVLJANJE

Tip	2WD Manuelni / hidrostatički
Postavljen	4WD Hidrostatički
	...Iznad kućišta kvačila

6. PREDNJA OSOVINA-

Tip	...2WD Trodjljna, Teleskopska oscilirajuća prednja osovina
2WD Podešavanje razmaka točkova	...4WD-fiksna
Prednji tegovi (po izboru)	.. 1321-1828 mm
	... Prednji ram sa 5 tegova (25 kg. svaki)

7. KOČNICE

Tip	... Suve doboš, ... Mokre-potopljene u ulju (po izboru)
Metod rada	... Manuelno lijeva/desna ili kombinovano kroz pandan rad pedala
Tip parking kočnice i smještanje	... Mehanička, ručno operisannje, montirana na poklopцу hidraulika.
Metod rada	... Ručno

8.HIDRAULIČNI SISTEM

Tip	... MARK III
Funkcije	... Kontrola vuče, položaja, reagovanje i rad spoljne opreme
Kapacitet 18 litara pri 2000 o/min
Kapacitet dizanja (Max.) u horizontalnom opsegu	... 1450 kg
Spoljne tačke povezivanja	... 3
Donje poluge	... Kategorija I / KategorijaII
Tip (po izboru)	... MARK IA
Funkcije	... Kontrola vuče, položaja
Kapacitet 16 litara pri 2250 o/min
Kapacitet dizanja (Max.) u horizontalnom opsegu	... 1450 kg
Spoljne tačke povezivanja	... 3
Donje poluge	... Kategorija I / KategorijaII

9. PRIKLJUČNO VRATILO

Metod rada	... Ručno , uključivanje pomoću ručne poluge postavljene na lijevoj strani.
P.T.O Brzina vratila odvoda snage	... 540 o/min pri 1790 o/min motora
Prečnik vratila	... 35 mm
Broj žlebova	... 6

10. ELEKTRIČNA INSTALACIJA

(a) Elektropokretač motora

Proizvodjač	... HD10 LUCAS-TVS
Tip	... Solenoid ukopčavanje , ugrađen pomoću prirubnice
Voltaža	... 12 V Istosmjerna struja
Snaga	... 2.8 kw
Zaštita	... Može biti pokrenut samo kad je ručica reduktora u neutralnoj poziciji

(b) Alternator

Proizvodjač	... A115 / LUCAS-TVS
Tip	... Klizni zaptivni prsten
Regulisana voltaža	... 12 V
Nominalni učinak	... 36 A

(c) Svetla

Farovi	... 60/55Wx2 (Halogeni)
Radno svjetlo	... 55W (Halogeno)
Blatobranska svjetla(Prednja)	... 5Wx2,21Wx4
Blatobranska svjetla(zadnja)	... 5Wx2,21Wx4

(d) Prekidači

... Prekidač paljenja, prekidač upozorenja na opasnost, prekidač migavca, dugme sirene.

11. MERNI INSTRUMENTI

KLASTER INSTRUMENATA SADRŽI LCD DISPLAY SA TRAKTOMETROM, ELEKTRONSKIM OBRTOMETROM, TERMOMETROM, MERAČEM NIVOA GORIVA, MERAČEM PRITiska, VOLTMETROM I SIGNALNIM LAMPICAMA ZA SKRETANJE LEVO I DESNO, SKRETANJE PRIKOLICE, DUGA SVETLA, NAPUNJENOST AKUMULATORA, PAD PRITiska NA FILTERU ZA VAZDUH I DUPLI MANOMETAR.

12 GUME

Prena (2WD)	... 6x16
Zadnja (2WD)	... 13.6x28
Prednja (4WD)	... 10.5/80x18
Zadnja (4WD)	... 13.6x28

13. SEDIŠTE

Tip	... Podesivo luksuzno sjedište
-----	--------------------------------

14. LIMARIJA

Poklopac motora	... Četvrtast njihajućeg tipa
Blatobrani	... Ravni odozgo

15. PODACI O PUNJENJU

Rezervoar goriva	... 47 lit
Motorno ulje(taložnik +uljni filter)	... 7 lit
Sistem hlađenja	... 10 lit
Transmisija /hidraulični sistem	... 31.5 lit
Sistem upravljanja	0,8 lit
Hidrostaticki system	1,8 lit
4WD prednji most	6,5 lit
Pumpa za ubrizgavanje goriva	... 0,5 lit

16. DIM ENZIJE I TEŽINA

	DOBOŠ KOČNICE	MOKRE KOČNICE
Ukupna Dužina (bez donjih poluga)	... 2915 mm	3377 mm
Ukupna širina	... 1700 mm	1700 mm
Ukupna visina (vrh izduvnog lonca)	... 2185 mm	2185 mm
Baza točkova	... 1900 mm	1930 mm
Minimalan klirens (ispod mjenjača)	360 mm/	
2WD -Radijus okretanja sa kočnicom	.. 3150 mm	3200 mm
2WD -Radijus okretanja bez kočnice	3450 mm	3650 mm
4WD -Radijus okretanja sa kočnicom	3710 mm	
4WD -Radijus okretanja bez kočnice	... 4300 mm	
Težina traktora 2WD sa gorivom, uljem, i rashlanim sredstvom.	1760 kg- približno	
Težina traktora 4WD sa gorivom, uljem, i rashladnim sredstvom	2210 kg- približno	

17. KOMPRESOR (Ako je ugradjen)

Istisnuta zapremina	: 160 CC 7-8 BAR
Proizvođač	: M/s WABCO- TVS LTD
Pogon	: Kaiš

TABELA BRZINA
Brzina km/h (za zadnje gume 12.4 x 28 i 13.6 x 28)

SPEED CHART

ENGINE RPM	SPEED Kmph - 12.4 x 28 REAR TYRES									
	LOW GEAR RANGE					HIGH GEAR RANGE				
	1	2	3	4	REV.	1	2	3	4	REV.
800	0.89	1.30	1.77	2.38	1.20	3.54	5.19	7.10	9.52	4.82
1000	1.10	1.62	2.21	2.97	1.51	4.42	6.49	8.87	11.90	6.03
1200	1.33	1.95	2.66	3.57	1.81	5.31	7.79	10.65	14.29	7.74
1400	1.55	2.27	3.10	4.17	2.11	6.19	9.09	12.42	16.66	8.44
1500	1.66	2.44	3.33	4.47	2.26	6.64	9.74	13.31	17.86	9.05
1600	1.77	2.60	3.55	4.76	2.41	7.08	10.39	14.19	19.04	9.65
1800	1.99	2.92	4.00	5.36	2.71	7.97	11.69	15.97	21.43	10.86
2000	2.21	3.25	4.44	5.95	3.02	8.86	12.99	17.74	23.82	12.06
2200	2.44	3.57	4.88	6.55	3.32	9.74	14.29	19.52	26.20	13.27
2250	2.49	3.65	4.99	6.70	3.39	9.96	14.61	19.96	26.79	13.57

ENGINE RPM	SPEED Kmph - 13.6 x 28 REAR TYRES									
	LOW GEAR RANGE					HIGH GEAR RANGE				
	1	2	3	4	REV.	1	2	3	4	REV.
800	0.9	1.30	1.8	2.5	1.2	3.7	5.4	7.4	9.9	5.0
1000	1.2	1.4	2.3	3.1	1.6	4.6	6.8	9.2	12.4	6.3
1200	1.4	1.7	2.8	3.7	1.9	5.5	8.1	11.0	14.8	7.5
1400	1.6	2.0	3.2	4.4	2.2	6.5	9.5	12.9	17.3	8.8
1500	1.7	2.4	3.5	4.7	2.3	6.9	10.1	13.8	18.5	9.4
1600	1.8	2.5	3.7	5.0	2.5	7.4	10.8	14.7	19.8	10.0
1800	2.1	2.7	4.2	5.6	2.8	8.3	12.2	16.6	22.2	11.3
2000	2.3	3.0	4.6	6.2	3.1	9.2	13.5	18.4	24.7	12.5
2200	2.5	3.7	5.1	6.8	3.4	10.2	14.9	20.2	27.2	13.8
2250	2.6	3.8	5.2	7.0	3.5	10.4	15.2	20.7	27.8	14.1

NAPOMENA: Za traktore sa motorom Simpson S325 EU III A brzine kretanja za svaki stepen prenosa data je u Dopuni Uputstva za menjački prenosnik.

BEZBEDNOSNE PREDOSTROŽNOSTI

Ovaj bezbjednosni dio vašeg priručnika namjenjen je da istakne neke osnovne situacije koje mogu nastati tokom normalnog rada i održavanja vašeg traktora i da navedu na razmišljanje moguće načine razmišljanja u ovim situacijama. Ovaj dio NIJE zamjena za druge bezbjednosne prakse istaknute u drugim dijelovima ovog priručnika niti normalne sigurnosti radnog mesta. Dodatna upozorenja mogu biti potrebna zavisno od korištenih priključaka i uslova položaja na radu ili u servisnom prostoru. Proizvođač nema direktnu kontrolu nad primjenom, radom, pregledom, podmazivanjem, ili održavanjem traktora. Stoga je VAŠA odgovornost za korištenje dobre prakse bezbjednosti na ovim prostorima. Koristiti samo od TAFE odobrenе priključke i opremu.



UPOZORENJE: U nekim od ilustracija koje su korištene u ovom priručniku za rukovače, ploče ili štitnici su možda uklonjeni za jasnoću. Nikad ne radite sa traktorom bez ovih komponenti u poziciji. Ako je uklanjanje ploča ili štitnika neophodno da bi izvršili popravku, oni moraju biti ponovo vraćeni na mesta prije rada.

BILJEŠKA : Ilustracije u ovom dijelu su opšte prirode i nisu za specifične jedinice.

SIGURNOST TRAKTORA I ORUĐA

Traktor je izvor snage –Mehaničke i hidraulične. On sam je praktično male vrijednosti. Samo korišten u svezi sa oruđem ili drugim priključcima traktor postaje radna jedinica. Ovaj priručnik rukovaoca je povinovan prema preporučenim praksama rada koje su udružene sa osnovom rada traktora. Ovaj priručnik ne pokriva sve radnje i relevantne bezbjednosne instrukcije za sva poznata oruđa i priključke koji mogu biti podešeni u vrijeme isporuke traktora ili neki budući datum .

Važno je da rukovaoc koristi i razumije relevantne instrukcije priručnika o takvim oruđima i priključcima.

SAVET RUKOVAOCU

VAŠA je odgovornost da pročitate i razumete bezbednosni deo u ovom priručniku prije rada sa traktorom. Morate slijediti ove bezbednosne instrukcije koje vas vode korak po korak kroz vaš radni dan. Setite se da ste VI ključni za sigurnost. Dobra praksa bezbednosti nije samo vaša zaštita, već takođe zaštita ljudi oko vas. Učite karakteristike u ovom priručniku i činite ih radnim dijelom vašeg programa bezbednosti. Imajte na umu da je ovaj bezbednostni deo napisan samo za ovaj tip mašine. Činite sve druge uobičajene bezbednosne radne predostrožnosti i svega gore pomenutog. **SETITE SE - BEZBEDNOST JE VAŠA ODGOVORNOST: VI MOŽETE SPREČITI OZBILJNE POVREDE ILI SMRT.**

SIMBOL UPOZORENJA

Ovo je simbol upozorenja .To znači Pažnja!
BUDITE OPREZNI, u pitanju je sigurnost!
Tražite oboje, u ovom upustvu i simbol
upozorenjana na trakoru .To će usredsrediti vašu
pažnju na informaciju koja obuhvata
vašu bezbednost i bezbednost drugih.



REČI SIGNALA

Riječi **OPASNOST**, **UPOZORENE** ili
OPREZ se koriste sa znakom upozorenja.
Naučite prepoznavanje ovih simbola upozorenja i
slijedite preporučene predostrožnosti i praksu
bezbjednosti.



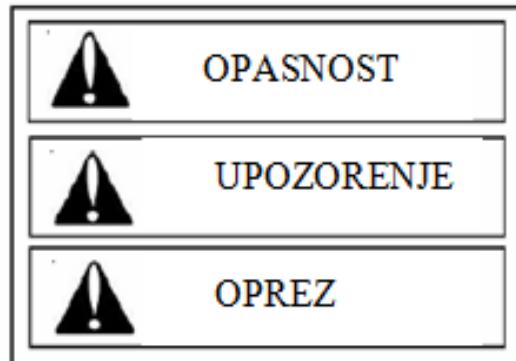
OPASNOST: Pokazuje trenutno opasnu
situaciju, koja ako nije izbjegнутa može
rezultirati SMRĆU ILI VEOMA
OZBILJNOM POVREDOM.



UPOZORENJE: Pokazuje
potencijalno opasnu situaciju , koja bi
ako nije izbjegнутa ako nij mogla
rezultirati SMRĆU ili veoma ozbilnom
povredom.



OPREZNOST: Pokazuje potencijalno
opasnu situaciju koja bi, ako nije
izbjegнутa mogla
rezultirati MANJOM POVREDOM.



INFORMATIVNE PORUKE

Riječi **VAŽNO I ZABELEŠKA** nisu u vezi personalne
bezbjednosti, ali se koriste da daju dodatne informacije
i savjete za rad ili servisiranje opreme

VAŽNO:VAŽNO: Identificuje specijalne instrukcije ili postupke koje,ako
se striktno ne primenjuju, mogu rezultirati oštećenjem ili destrukcijom
traktora , oruđa ili okoline.

ZABELEŠKA: Identificuje posebno interesantne tačke za efikasniji i
pogodniji rad ili popravku.

ZNAKOVI BEZBJEDNOSTI I INSTRUKCIJE



UPOZORENJE: NE uklanjati ili držati nejasnim znakove Opasnosti, Upozorenja, Opreza ili Obavještenja. Zamjeniti nečitke ili nedostajuće znakove. Zamjena znakova je raspoloživa kupovinom od vašeg Dilera u slučaju da je izgubljen ili oštećen. Aktuelna lokacija ovih znakova bezbjednosti je ilustrovana na kraju ovog dijela.



UPOZORENJE: Rukovoci ne treba da koriste alkohol i drogu koja može uticati na njihovu opreznost ili koordinaciju. Rukovalaocu sa propisanim receptom ili doziranom drogom treba dati medicinski savjet po pitanju da li On ili Ona može bezbjedno upravljati mašinama.

Znakovi bezbjednosti na ovom traktoru služe za slikovito prenošenje opasnih situacija i informacija za izbjegavanje opasnosti. Namjera slikovitih informacija je data u ZNAKOVIMA BEZBJEDNOSTI na kraju ovog dijela. Pregledajte ovu informaciju da bi bili sigurni da ste razumjeli korištenje slikovitog prikaza.

Slikovito "Shvatanje upustva za rukovaoca" se koristi u svezi sa drugim simbolima da vas podsjeti na konsultovanje Upustva za rukovaoce ako niste u potpunosti razumjeli situaciju u slikama. Ako koristite nabavljeni traktor uputite se na ilustracije na kraju ovog dela da bi osigurali da su svi znakovi bezbjednosti u ispravnoj poziciji i da su čitljivi.

PRATI PROGRAM BEZBJEDNOSTI

Za podesan rad traktora morate biti kvalifikovani i ovlašteni rukovalac. Da bi se kvalifikovali morate razumjeti instrukcije za rukovaoce napisane u ovom upustvu, imati obuku i znati pravila bezbjednosti pravila za posao. Neka od pravila određuju da niko ispod 18 ne može raditi sa mašinerijom. Ovo uključuje i traktor. Vaša je odgovornost da znate kakva su ova pravila, i da ih poštujete, u random prostoru ili situaciji. Ona će biti uključena, ali ali neće se ograničiti prema, sledećim instrukcijama za siguran rad traktora.

Posmatrati Sledeće

- Ne dozvolite djeci ili nekvalifikovanim
- Držite druge van vašeg radnog prostora.
- Sigurno vežite pojaz sjedišta
- Gdje je moguće , izbjjeći rad traktora blizu jaraka , nasipa i rupa. Smanjiti brzinu pri skretanju, preko nagiba ,grubih,klizavih ili blatnjavih površina.
- Za siguran rad ne ići po previše strmim nagibima.
- Gledati kuda idete, posebno prema rubovima jaraka na putevima i oko drveća.
- Ne dozvolite da drugi voze traktor ili oruđe osim odobrenja sa sjedištem instruktora i korištenja pojaza za vezivanje.
- Sjedište instruktora je namjeneno samo za kratke periode korištenja.
- Nije dozvoljeno djeci sjedanje u instruktorsko sjedište.
- Prikačuj samo za poteznici koristi preporučene tačke, a nikad iznad centralne linije zadnje osovine .Nikad ne hvatati kukom donje lance, kablove ili kaiš prema tri gornje tačke povezivanja.
- Sa traktorom raditi mirno- ne pokretati ga trzavo u startu ili zaustavljanju. Kad je traktor zaustavljen povući parking kočnicu. Spustiti oruđe i ukloniti ključ.
- Nemojte modificirati ili uklanjati bilo koji dio opreme i nemojte koristiti pričvršćivanja drugaćije nego što su pravilno podešeni za vaš traktor.

Zaštitite sebe

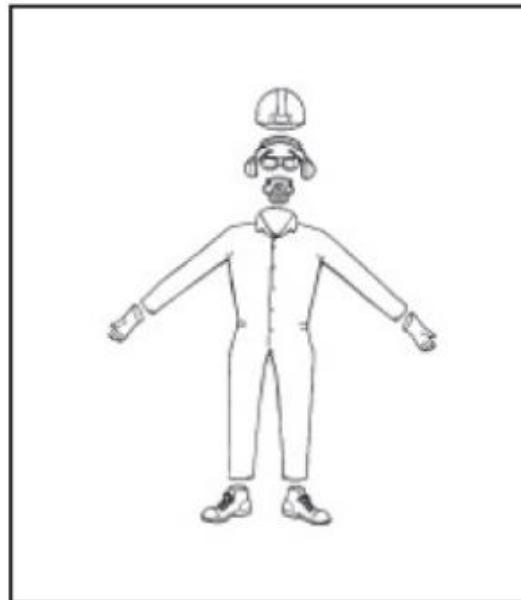
Nosite svu zaštitnu odjeću i lične sprave izdate za vas ili zahtjevane prema uslovima posla. Ne okušavajte sreću.

Možda trebate:

- Građevinski šлем.
 - Zaštitne naočari, ili štitnik lica.
 - Zaštitnik ušiju.
 - Zaštitnu masku.
 - Odjeću za ružno vrijeme.
 - Reflektujuća odjeća.
 - Radne-rukavice (za hemikalije, kožne za grubi rad).
 - Zaštitne čizme.
-
- Drugu specijalizovanu zaštitn opremu.

Ne nosite labavu odjeću ,bižuteriju ili druge stavke, a dugu kosu čvrsto vežite jer se može zaplesti u komande ili druge dijelove traktora.

Notirajte gde je aparat za gašenje požara i oprema za prvu pomoć i naučite gde naći pomoć u žurbi . Proverite da li znate da koristite ovu opremu .



PRIPREMA ZA BEZBEDAN RAD

Upoznajte vašu opremu

Upoznajte vaš traktor : Saznajte kako radi sva oprema na vašoj mašini i oruđa i priključci koji se na njoj koriste.
Poznavati ulogu svih komandi, mjerača i cifrenika.Upoznajte nominalni kapacitet opterećenja, opseg brzine, karakteristike kočnica i sistema upravljanja, radijus okretanja i radnog prostora.



Imajte na umu da kiša ,snijeg, led ,slobodan šljunak, mekano zemljište, itd mogu promjeniti način rada vašeg traktora . U lošim uslovima usporite i obratite posebnu pažnju , uključite pogon na četiri točka, ako je montiran.

Prouči **OPASNOSTI**,
UPOZORENJA, ili **OPREZNSTI**
znakovima bezbjednosti na vašem
traktoru i takođe znakovi obavještenja.

PRIJE STARTOVANJA MOTORA
PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK ZA
RUKOVANJE I ODRŽAVANJE.

PROUČITE PRIRUČNIK ZA
RUKOVANJE I ODRŽAVANJE PRIJE
POČETKA RADA.
AKO U UPUSTVU IMA NEŠTO ŠTO
NE RAZUMIJETE ,PITAJTE
NEKOGA (kao što je vaš prodavac
opreme) DA VAM OBJASNI.

VAŽNO: Ovaj priručnik pokriva prakse za poljoprivredne traktore. To se mora uvek držati sa traktorom .Dodatni primerci ovog upustva mogu se nabaviti od prodavca.

Upotreba svih raspoloživih zaštitnih i bezbednosnih sprava

Držite sve zaštitne sprave na mjestu i sigurno privezane .Učinite sigurnim sve zaštite , štitnici i znakovi bezbjednosti budu pravilno postavljeni ,kako je specificirano, i da su u dobrom stanju .

Da bi pomogli sebi idrugma oko vas u bezbjednost ,vaš traktor mora da bude opremljen sa:

- Zaštintnom strukturom i sigurnosnim pojasmom sjedišta.

- Poklopcom priključnog vratila

- Ogledalima za gledanje pozadine.

- Svjetlosnim i označavajućim uredajima.

Zavisno od vaše operacije za vaš traktor takođe može biti potrebno.

- vatrogasnii aparat
- Alarm za vožnju unazad
- Druga pogodna oprema

Provera opreme

Prije početka radnog dana , nadite vrijeme za provjeru vašeg traktora i osigurajte da su svi sistemi u dobrim operativnim uslovima.

- NE PUŠITI dok dosipati gorivo, svaki otvoreni plamen držati udaljeno.

- Zaustaviti mtor i sačekati da se ohladi prije dospanja goriva.

- Proveriti olabavljene, polomljene ,nedostajuće ili oštećene dijelove.

- Za sve uraditi dobro popravku i osigurat da su sve bezbjednosne sprave na svom mjestu.

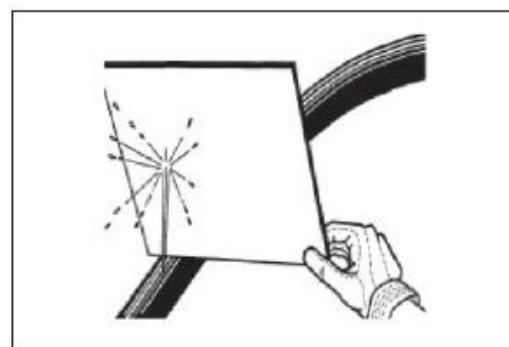
- Proveriti da su sigurnosni ram i pojasi sjedišta neoštećeni . Oštećeno mora da bude zqmjenjeno.

- Osigurati da su oruđa i priključci pravilno postavljeni i da je usklađen broj obrtaja pogonskog vratila i oruđa.

Proveriti hidraulični sistem traktora i oruđa na bilo kakvo curenje i oštećene delove popraviti ili zameniti.

UPOZORENJE:Dizel gorivo i hidraulični fluid pod pritiskom mogu prodrijeti u kožu ili oči i uzrokovati ozbiljnu povredu. Slijepila ili smrti.Fluid koji ističe pod pritiskom može biti nevidljiv. Koristite drveni komad table da nadete gdje mjesto isticanja.NEKORISTITE gole ruke.

Nosite zaštitne naočari za zaštitu očiju.Ako je bilo kakav fluid injektiran u kožu ,to se MORA hirurški odstraniti u toku nekoliko sati od strane doktora ospozobljenog za ovu vrstu povrede.



- Pre primjene pritiska na gorivi ili hidraulični sistem ,osigurati das u sve veze čvrste i da su vodovi ,cijevi i gumene cijevi neoštećene Prije raskopčavanja goriva ili hidrauličnih vodova osigurati oslobođanje svih pritisaka.

- Uveriti se da su hidraulične linije ispravno postavljene ida nisu korodirale.

- Proverjiti ima li zareza na gumama , izbočina i ispravnost pritiska. Zamjeniti istrošene ili oštećene gume.

- Proveriti nožne i parking kočnice.

Podesiti ih ako je potrebno

- Provjeriti da li je priključno vratilo zagravljeno.

- Proveriti da li je štitnik priključnog vratila namjestu i da radi pravilno.

- Izvesti sve procedure održavaja zacrtane u ovom upustvu i djelovima o podešavanju ovog upustva

- Proveriti sistem hlađenja i dodati rashladnu tečnost ako je potrebno.



UPZORENJE:Rashladna tečnost se raširi kad je motor Vruć. Prije skidanja poklopca, zaustaviti motor i sačekati da se sistem ohladi.

- Proveriti nivo ulja u motoru i dosuti ako je potrebno.

Čišćenje traktora

- Držati čistim površine i odeljke motora
- Pre čišćenja mašine uvjek spustiti oruđe na zemlju, postaviti transmisiju u neutralan položaj, povući parking kočnicu ,ugasiti motor i izvaditi ključ.
- Očistiti stepenice, pedale i pod . ukloniti mast ili ulje ,očetkati prašinu ili blato, zimi ukloniti parčice snijega i leda.Podsjećamo klizave površine su opasnost.
- Ukloniti ili staviti na stranu alat, klipove lance i kuke.

Zaštita okoline

Nelegalno je zagadivanje drenaža vodotokova ili zemljišta.
Koristite ovlaštene kapacitete za otpad Uključujući civilizovane terenske navike i garaža kojes su obezbjeđene objektima za otpad prerađenog ulja i rashladnog sredstva. Ako ste u dvojbi kontaktirajte vaše lokalne vlasti radi savjeta.

Servisiranje traktora

- Ne opsluživati traktor dok je motor u Radu ili vruć ili u kretanju.
- Pre rada podešavanja na,ili servisiranja elektro sistema ,prvo raskočati negativni (-) kabal
- Da bi spriječili eksploziju otvoreni plamen držati dalje od akumulatora ili pri pomoći startovanja pomoći po hladnom vremenu.
- Kad radite popravku ili podešavanje Preporučljivo je da konsultujete vašeg prodavca i da to bude izvršeno od strane obučenog osoblja.
- Ako oruđe odnosno traktor mora biti podignut tokom servisiranja , pouprite ga sigurnim podmetačima ili drvenim blokovima. ije pouzdano držati hidrauličnom ili mehaničkom dizalicom.

- Periodično provjeriti sve navrtke i vijke, posebno od glvčine točka i navrtke oboda.dotegnuti ih do propisanog stezanja moment ključem.
- Redovno provjeravati kočnice, napuniti rezervoar odnosno podešiti ga gdje treba. Uvjerite se das u kočnice jednako podešene ,posebno koristi prikolica.

Startovanje

Upozorenje osoblja pre stetovanja

Pre startovanja , obići kompletno oko traktora i bilo koje prikačene opreme . Uveriti se da nema ništa pod njim ili blizu njega. Ne pokretai gad ok se ne svi ne udalje od traktora,oruđa I spuštene opreme. Osigurajte da svi prisutni ljudi, posebno djeca budu na sigurnoj udaljenosti prije uključivanja otora.

Sigurno montiranje i demontiranje

Uvjek koristiti tri kontakt tačke kod mašine kad je namještate I okrenite se mašini kad montirate. Tri kontakt tačke znači obe ruke I jedno stopalo Ili jedna ruka I oba stopala su u kontaktu sa mačinom sve vrema dok se montira.

Očistiti svoje cipele i obrisati ruke prije penjanja.Koristiti ogradu ,rukohvat,merdevine ili stepenice (ako su obezbjeđeni) kada montirate ili demontirate .

Ne Koristiti komadndne poluge za ručno pridržavanje i nikad ne stajati nogom na njih kad montirate ili demontirate .

Ne pokušavati montiranje ili demontiranje kad se traktor kreće.

Ne skakati s traktora osim u slučaju nužde



Sigurno pokretanje



UPOZORENJE: Prije pokretanja motora uvjerite se da ima dovoljno ventilacije.
NE RADITI sa motorom u zatvorenom prostoru. Zagušljive pare izduvnih gasova mogu izazvati ugušenje.

Motor uključivati samo sa sjedišta rukovaoca ,sa ručicom transmisije u neutralnom položaju, prikljunim vratilom, pritisnutim pedalama kočnice i kvačila i povučenom ručnom kočnicom.

Proveriti da li su duple pedale traktora zajedno zabravljene svo vrijeme osim kada radite okretanje u polju gdje treba nezavisna upotreba kočnica.

Proverite da li su kočnice pravilno podešene tako da se obe istovremeno aktiviraju.

Podesite sjedište ,pojas za vezivanje ,povucite ručnu kočnicu i postavite sve komande u neutralan položaj prije uključivanja u rad.



OPASNOST: Motor pokrenuti ,ključem za start, samo sa sjedišta rukovaoca. Ne pokušavati pokretanje kratkim premoštavanjem polova anlasera. Mašina će se pokrenuti u uzupčenju ako je neutralno startno kolo zaobideno. Ovo može uzrokovati ozbiljnu povredu ili smrt svakoga u blizini traktora.Osigurajte je poklopac solenoida startera uvjek na mjestu.



Startni fluid

UPOZORENJE:Ne koristite aerosolne boćice za pomoć u pokretanju tratora sa usisnom cijevi predgrijača povezanog sa elektro sistemom .Etar kombinovan sa usisnom cijevi predgrijača može uzrokovati oštećenje motora, personalnu povredu, ili oboje.

Vaš traktor je opremljen sa predgrijačem usisne cijevi za pokretanje motora po hladnom vremenu. Ako aerosolne boćice sa startnim fluidom ,ili druga pomoć za pokretanje motora treba da se koristi sistem predgrejavanja mora biti raskopčan .Uklonite žicu s sistema predgrejavanja koja se nalazi na usisnoj cevi .Trakom vezati žicu da se spriječi kratak spoj.

Startni fluid mora da bude korišten samo kao eter –startni fluid podešen od strane proizvođača ili posavljen od strane dilera kao pomoćna oprema . U slučaju da je traktor podešen sa grijaćima ili drugim uređajem za grijanje to mora biti uklonjeno prije upotrebe starter –fluida ili drugog pomagala za start.
Startnim fluidom rukovati kako je proizvođač propiso.

ZAŠTITA NA RADU

UPOZORENJE: Nebalansiran traktor se može prevrnuti i izazvati povredu ili smrt.Uvjerite se da se na prednjem ramu protivtegovi , težine na točkovima i suvišan teret na točkovima koriste kako je proizviđač preporučio.Ne dodavti ekstra protivtegove da kompenzirate preopterećenje traktora ,preporučeno je da smanjite teret. Sve dijelove vašeg tijela držite unutar odeljka dok radite s traktorom.

Potrebni pravilni pokreti

Da bi se uvjertili se da je vaš traktor priprmljen za posao morate da. znate nosivost vašeg traktora i nikad je ne prekoračiti. Budite sigurni da oprema ili oruđe koje namjeravate da koristite neće preći stepen kapaciteta traktora . Budite sigurni da su broj obrtaja priključnog vratila i traktora usklađeni.

Imajte na umu da traktori često rade na neravnim,nepoločanim i đžomastim ili nagibnim površinama.Radni uslovi mogu smanjiti iznos težine koji trebate ponijeti ili povući.



Slijedite prakse bezbjednosti u radu

- Sa komandama raditi lagano-ne pokretati naglo volan ili druge komande
- Ne sjedajte ni silazite sa traktora dok je u pokretu.Držati čvrst stisak ruke na volanu sve vrijeme dok vozite traktor sa palčevima slobodnim od paoka volana.
- Uvjerite se da imate adekvatan prostor u svim pravcima od kabine traktora .savijene zaštitne strukture i oruđa.
- Ne igrai se sa traktorom ili oruđem .Koristiti ga samo u namjenjene svrhe.
- Ne pokušavati rad sa komandama osim sa sjedišta rukovalaca.
- Prije silaska s traktora uvjek rasteretiti vratilo odvoda snage, spustiti oruđa na neutralan položaj ,povući parking kočnicu ,ugasiti motor i izvući kluč.
- Ne voziti putnike .
- Ne dodirivati,naginjati se ili pružati ruku kroz bilo koji mehanizam oruđa niti dozvoliti drugimada to rade.
- Biti pripravan,ako se nešto polomi,olabavi ili pokvari na vašoj opremi,zaustaviti rad ,spustiti opremu na zemlju i ugasiti motor ,pregledati mašinu i popraviti ili podesiti prije nastavljanja sa radom.



Čuvati se drugih

- Budite svesni šta se dešava . Ne dozvolite neobučenim ili nekvalifikovanim osobama da rade sa vašim traktorom . Oni bi mogli povrediti sebe i još nekoga.



**UPOZORENJE: vaš traktor je
mašina za jednu osobu. Ne
dozvolite drugima da jašu na
traktoru ili orudu.Ne dozvolite**

drugima da jašu na orudu ili drugoj opremi uključujući prikolice, sem specifične vozače tokom aktuelnog rada (ne tokom tansporta) Takva oprema mora imati pripremu za siguran prostor vozača. Ne dozvolite djeci na traktor.

- Držite druge podalje od vašeg prostora rada.Ne dozvolite nikome dastoji ili prolazi ispod podignutog oruđa.
- Ne podizati predmete koji ne mogu biti sadržani u kofama ,uzeti odgovarajuće pričvršćivanje .
- Kad koristite utovarivač , izbjegići naglo zaustavljanje ,okretanje ,ili promjenu smjera .Držati teret blizu podloge kad se transportuje .
- Ne stajati (ili nekome dozvoliti da stoji) ispred , ispod ili iza tovara ili opreme za utovar.Ne voziti traktor dok neko stoji ispred fiksiranog objekta.
- Držati druge podalje od univerzalnih spojeva, mehanizama , poluga za vuču, podizača, priključnog vratila, cilindara, kaiševa , kaišnika i drugi pokretnih dijelova. Držati sve štitove izaštite poklopce na mjestu.



UPOZORENJE: Ne stojte, i ne dozvolite drugima da stoje između traktora i oruđa sem ako je motor ugašen, parking kočnica povučena, transmisija u neutralnom položaju, ključ izvađen i sva oruđa spuštana na zemlju.

Rizik od prevrtanja

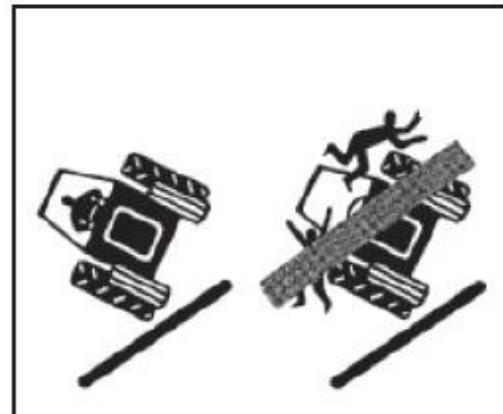
U slučaju preturanja ,volan držati čvrsto i držati kaiš sjedišta vezanim.Ne pokušavati napuštanje sjedišta dok se traktor oslanja. Da bi izbjegli prevrtanje

- Postaviti šire rastojanje točkova pouzdao za posao koji se radi.
- Zabraviti pedale kočnica skupa prije vožnje u transportnoj brzini.
- Smanjiti brzinu dase prilagodite radnim uslovima.
- Ako je traktor opremljen sa prednjim – zadnjim utovarivačem nositi teret u kašici što je moguće niže.
- Načiniti širi lagani zaokret sa smanjenom brzinom .Ne dozvolite odskakanje vašem traktoru.Jer bi mogli izgubiti kontrolu upravljanja.
- Ne povlačite previše težak teret za vaš traktor.Time se traktor može nakositi ili podići na nož prema teretu.

- Ne kočiti naglo . Koristiti kočnice mirno i postepeno.
- Kad idete niz brdo smanji gas i korisite stepen prensa kao za kretanje na uzbrdici. Promjeniti brzinu prije nego što počne kretanje nizbrdo.
- Uključite sva četiri pogonska točka (ako je opremljeno) ,ovo će dati kočenje na sva četiri točka.



UPOZORENJE: Ne raskopčavati kvačilo ili pokušavati mjenjanje brzine kad ste započeli kretanje niz brdo.



- Manja je vjerovatnoća da će se traktor prevrnuti ako s kreće pravo ili niz oštru nizbrdici prije nego poprečno.
- Kada radite blizu rovova ili obala, uvijek držite vaš traktor najmanje udaljen od ivice kolika je visina obale.
- Kada putujete uz ili niz oštar nagib, držite kraj tereta traktora na uzbrdnoj strani.
- Ako je potrebno preći nagib izbjegnite okretanje na uzbrdici, polako se spustite i napravite širi zaokret.
- Kada putujete preko kosine sa strane postavljenim oruđem, držite oruđe na uzbrdnoj strani.
- Nemojte podizati oruđe-držite ga koliko je moguće nisko prema podlozi.
- Kada vučete teret transportnom brzinomili u polju koristite sigurnosni lanac.
- Ne koristiti vaš traktor u okolini životinja sa farme.
- Ako se prednji kraj traktora počeo podizati, smanjite brzinu i ako je potrebno isključite kvačilo.
- Ako je vaš traktor zaglibljen u mulju ili je na zamrznutom zemljištu, nemojte okušavati da vozite naprijed. Traktor može rotirati oko svojih zadnjih točkova i prevrnuti se. Podignite sva pričvršćena oružja i pokušajte kretanje nazad. Ako to nije moguće, izvucite ga sa drugim vozilom.
- Ako se zaglavite u jarku, vratite se nazad ako je moguće. Ako morate ići naprijed, uradite to polako i pažljivo.
- Go traktor ili traktor sa postavljenim oruđem treba biti vraćen u nagib u suprotan i da ide prema nizbrdici.
- Traktor sa opterećenim prednjim-zadnjim kašikama treba biti vraćen nazad u nagib i ići naprijed prema uzbrdici. Držati kašiku utovarivača što je moguće niže.
- Uvijek držite traktor u brzini kad idete nizbrdo. Nemojte dozvoliti da traktor produži kretanje po inerciji sa raskopčanim kvačilom ili transmisijom u neutralnom položaju.

Da bi izjegli prevrtanje



UPOZORENJE: Povezivanje prema zadnjoj osovini ili bilo kojoj drugoj tački iznad poluge za vuču, može uzrokovati prevrtanje nazad.

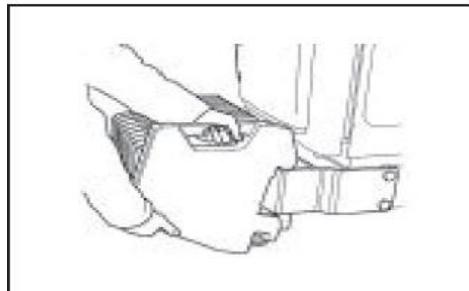
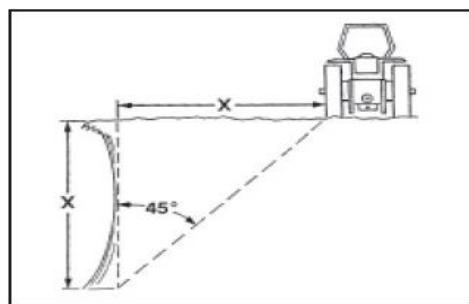
Nemojte povlačiti ništa korištenjem gornjih povezivanja ili iz bilo koje tačke iznad centralne linije zadnje osovine. Uvijek koristite odobrene poluge vuče i samo klinove, a jedino koristiti klinove poluga vuče koje se zabravljuju na licu mesta.

Visoko povezivanje može uzrokovati zadnje prevrtanje koje ima za posledicu ozbiljnu povredu ili smrt. Povezivati teret samo za vučne poluge.

Jedino koristiti tri tačke povezivanja za vuču kada su podešene držati ih u donjoj poziciji.

Koristiti prednje protiv tegove radi povećanja stabilnosti trktroa kada se vuče težak teret ili kada se balansira teško oruđe montirano na zadnjoj strani.

Krenuti polako naprijed i postepeno povećavati brzinu. Ne startovati naglo motor ili osloboditi kvačilo ako je na taktoru pričvršćen težak teret ili nepokretan predmet, nepravilno uključivanje kvačila može uzrokovati prevrtanje.



Opšte opasosti pri radu

• Osigurati da je štitnik priključnog vratila (1) na mjestu sve vrijeme i da je oklopac postavljen kad vratilo nije u pogonu.

• Pre prikopčavanja ,otkopčavanja čišćenja ili podešavanja pogona , raskopčati pogon vratila, zaustaviti motor, izvaditi ključ i uvjeriti se da je pogon vratila zaustavljen.

• Osigurati da su sve zaštite pogona vratila na mjestu i osmotriti sve znakove bezbjednosti.

• Uveriti se da je sve čisto oko vaše mašine pre uključivanja priključnog vratila za stacionarni rad vratila, uvek ostaviti transmisiju u neutralnom polžaju, povući parking kočnicu i podmetače za točkove traktora i oruđa.

• Kada se radi sa priključnim vratilom u pokretu, nemojte napuštati sjedište traktora dok vratilo nije iskopčano, transmisija u neutralnom položaju, povučena parking kočница, isključen motor, izvađen ključ i rotacija vratila zaustavljena.

• Nemojte koristiti adaptore priključnog vratila e, redukcije ili produžetke priključnog vratila i univezalne spojeve iznad zaštite ponuđene pomoću štita vratila.

• Gornje povezivanje i poluga za podizanje ne smiju biti produžavani iznad tačke koja pokazuje gdje počinje navoj.



OPASNOST: Nemojte pokušavati isključenje hidrauličnih povezivanja ili podešavati oruđe sa motorom u kretanju, ili pogonom vratila odvodne snage u radu. To može rezultirati veoma ozbiljnom povredom ili smrću.

• Kada koristite hemikalije, pažljivo slijedite proizvođačeve instrukcije za korištenje, skladištenje i raspolaganje. Takođe slijedite proizvođačevu opremu za primjenu hemikalijal. Takođe slijedite proizvođačeve instrukcije za opremu u primjeni hemikalija.

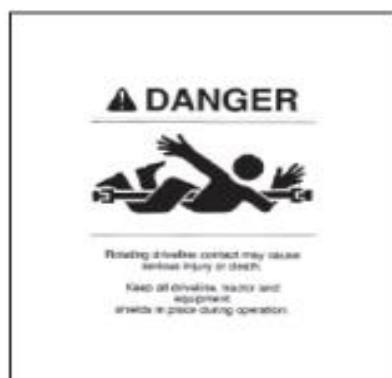
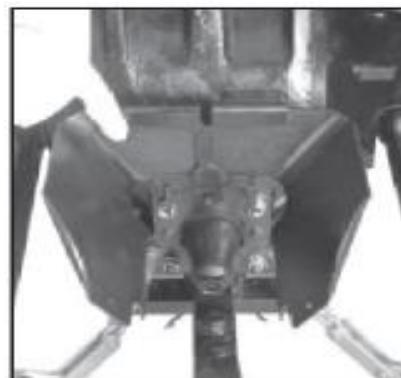
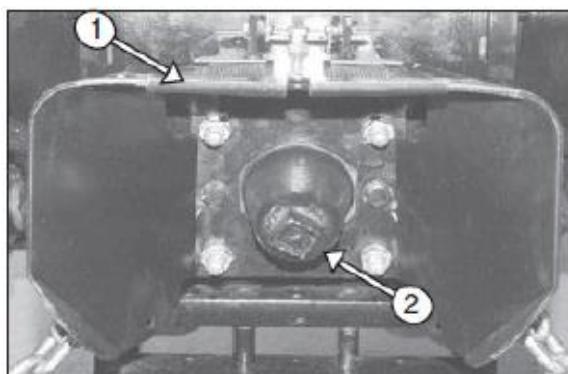
• Kad radite u uslovima loše vidljivosti, ili mraku, koristite svjetlo traktora za rad u polju i smanjite brzinu. Ne koristiti svjetla za rad u polju kod putovanja kolovozom, zbog toga što zadnje pozicionirano bijelo svjetlo može biti

nezakonito i može izazvati konfuziju vozača koji vas slijede.

• Radite sa vašim traktorom sa šire podešenim točkovima, konsistentnim sa posebnim zadacima koje izvodite. Da bi podesili točkove uputite se na dio održavanje i podešavanje.

• Smanjite brzinu kada radite na grubom i klizavom terenu, i kad lišće smanjuje vaš uvid na opasnost.

• NE ČINITE oštro zaokretanje na velikoj brzini.



ORUĐE I PRIČVŠĆIVANJE



UPOZORENE: Prednji –zadnji utovarivač, (kašika ili vile), mora biti opremljen sa pouzdanim zadržavajućim uređajem da spriječi teret (bale, ograda, stubovi, žice itd), od valjanja dole, dizanja u odjeljak rukovaoca i svaljivanja na vozača, kad je podignut utovarivač. Neadekvatno obezbjedeni objekti bi mogli takođe pasti I povrijediti pristne u blizini.

- Tri tačke vezivanja i strana namontiranog oruđa, čine veliki luk kada se okreće i vuče oprema. Uvjerite se da ima dovoljno prostora za okretanje. Koristiti samo odobrena pričvršćivanja i oruđa.
- Kod korištenje priključaka ili oruđa na traktoru, uvjerite se da ste skroz pročitali priručnik instrukcija za rukovaoca za te priključke ili oruđa i slijedite bezbjednosne instrukcije.
- Nemojte pretovariti priključke ili povlačiti opremu. Koristite pravilne protivtegove da održite stabilnost traktora. Teret vući samo pomoću poluga za vuču.

Sigurnosni lanac

- Sigurnosni lanac će pomoći kontrolisanje vuče opreme i treba biti sporedno odvojen od poluga vuče dok se vrši transport. Korištenjem odgovarajućih dijelova adaptera, pričvrstiti lanac na oslonac poluge za vuču ili drugi locirani specificirani anker. Obezbediti samo dovoljno labavosti u lancu da omogući kretanje. Vidite sa vašim dilerom za lanac jednake jačine prema ili jači nego što je težina vučene mašine.
- Uvjerite se da su sva vučena vozila obezbjedena sa sigurnosnim lancem povezanim sa traktorom i oruđem.
- Povlačiti, vući samo sa odobrenim polugama vuče. Vuča ili pričvršćivanje na druge lokacije može uzrokovati prevrtanje traktora.

Bezbednost-vuča

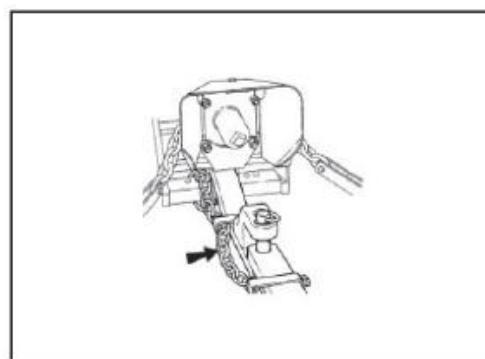
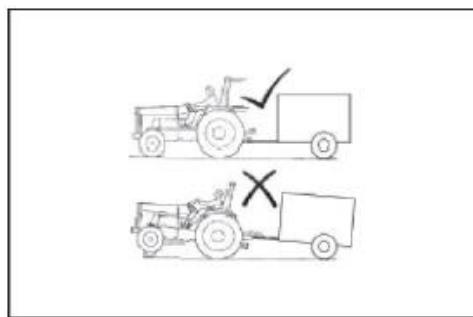
Za opremu vučenu BEZ kočnica

- Nemojte vući opremu koja nema kočnice.
- Na brzinama preko 32 km/sat .
- Kad je puno opterećenje, ima težinu preko 1,5t i više od 50% težine vučne jedinice.

Za opremu SA kočnicama

- Ne vucite opremu koja ima kočnice :

Ili kad je puna težina veća 4,5 puta od vučne jedinice



Važno: Traktor zahtjeva ispravnu kočionu opremu koja će biti postavljena na prikolici i njegovu kočionu opremu.

Put zaustavljanja se povećava sa brzinom i težinom vučnog tereta, a na uzbrdicama i padovima, prema teretima sa ili bez kočnica takođe težina traktora ili vuče takođe brzinom može uzrokovati gubitak kontrole. Razmotriti ukupnu težinu opreme i tereta. Traktor je osposobljen za vuču opreme na brzinama većim nego neka oprema koja je za to projektovana. Provjeriti sa proizvođačem opreme maksimum dozvoljene brzine vučenja.

Putni transport

PRIJE rada sa vašim traktorom na javnom putu, brojne predostrožnosti moraju biti preduzete.

- Upoznati se sa –prilagoditi se svim zakonima prilagođavanja vašeg traktora.
- Zabratiti skupa pedale vaših kočnica.
- Podići sva oruđa u njihovu transportnu poziciju i zabratiti ih u mjestu.
- Postaviti sva oruđa u njihovu naruču transportnu konfiguraciju.
- Isključiti priljubno vratilo.
- Uvjeriti se da su zastavice za obilježavanje illi upozoravajuća svjetla na mjestu i da funkcionišu.
- Uvjeriti se da koristite propisani klin za vuču sa zadrživačem i lanac za sigurnost transporta za vučnu opremu.
- Očistiti sve reflektore i putna svjetla, prednja i zadnja i uvjeriti se da su u radnom stanju. Rotirajuće svjetlo (ako je primjenjivo).
- Uvjeriti se da traktor i oprema su opremljeni sa sporo pokretnim signalima vozila i drugim oznakama pomoći kao što su rotaciono svjetlo ako je zahtijevano prema lokalnoj zakonskoj regulativi.

Pravila puta

KAD vaš traktor radi na javnom putu, brojne predostrožnosti moraju biti preduzete.

- Poznavanje maršute po kojoj putujete.
- Korištenje žmigavaca ili rotacije kada putujete putem, danju ili noću, osim ako je zabranjeno po zakonu.
- Upotreba korištenja opreza kada vučete teret na transportnoj brzini posebno ako vučete opremu koja nije opremljena kočnicama.
- Osmotriti sve lokalne ili nacionalne zakonske regulative u pogledu brzine kretanja traktora na putu.
- Korištenje ekstremnih upozorenja kada transportujete po putu prekrivenim snijegom ili klizavom kolovozu.
- Sačekajte da se stvore uslovi prije izlaska na javni put.
- Budite svijesni nepreglednih međudionica. Vozite sporo dok se ne pojavi jasan pregled.
- NEMOJTE pokuavati na bilo koji



UPOZORENJE: NEMOJTE dozvoliti bilo kom putniku vožnju na traktoru ili vučnoj opremi.



- Usporiti pri skretanju i na krivinama.
- Napravite širi i blagi zaokret.
- Signalizirajte vašu namjeru da usporavate ili skrećete.
- Da bi održali kontrolu, smanjite brzinu traktora prije nailazka na nizbrdicu.
- Držite traktor u brzini .Ne produžavajte kretanje po inerciji sa raskopčanim kvačilom ili transmisijom u neutralnom položaju.
- Držite se van staze dolazećeg saobraćaja.
- Vozite po vašoj kolovoznoj traci držeći se bliže ivičnjaku koliko je moguće.
- Ako se saobraćaj nagomola iza vas , pomjerite se s puta ipustite da prođu.
- Vozite defanzivno. Predvidjajte šta drugi vzači mogu činiti.
- Kad vučete teret , startujte kočnice prije nego normalno i usporavajte polagano.
- Pogledajte na gornje prepreke.
- Uvjerite se da na tovaru nisu nejasna upozorenja ili bilo koje drugo osvjetljenje.
- Uvjerite se da je osvjetljenje prošireno ako se koriste duple gume.

Nakon rada

Kad stajete u bilio koje vrijeme dovedite traktor u kompletno zaustavljanje, povucite parking kočnicu ,isključite vratilo PTO. ,postavite komande transmisije u neutralan položaj, spustite poluge oruđa na zemlju, zaustavite motor i izvadite ključ prije napuštanja sjedišta.

NALEPNICA SA UPUSTVIMA ZA BEZBJEDNOST

Sledeće nalepnice za bezbjednost su pričvršćene na vaš TAFE traktor i namjenjene su za vašu bezbjednost. Upoznajte se sa ovim nalepcicama i pažljivo slijedite instrukcije koje su date na njima.



OPREZ

USMJEŘITE SE NA UPUSTVO ZA RUKOVALACA RADI KOMPLETNICH INSTRUKCIJA ZA RAD I ODRŽAVANJE

1. DRŽITE SVE ŠTITOVE NA MJESTU.
2. UVJERITE SE DA SU SVI UDALJENI OD TRAKTORA PRIJE STARTOVANJA MOTORA,ILI RADA SA TRAKTOROM.
3. ZAUSTAVITE MOTOR, SPUSТИTE OPREMU NA ZEMLJU, PRIMJENITE PARKING BRAVU ILI KOĆNICU PRIJE NEGO ŠTO SIDETE SA TRAKTORA ILI GA SERVISIRATE.
4. DRŽITE RUKE, STOPALA I ODJEĆU DALJE OD POCONJENIH DIJELOVA.
5. DRŽITE DRUGE DALJE OD TRAKTORA I OPREME.
6. SMANJITE BRZINU KADA SE KRECETE PREKO NERAVNOG TERENA, ILI KADA PRAVITE OŠTRE ZAOKRETE.
7. SPOJITE SKUPA PEDALE KOĆNICE ZA TRANSPORTNU BRZINU.
8. NA JAVNIM PUTEVIMA KORISTITE SMV AMBLEM I MIGAJUĆA SVJETLA UPOZORENJA, SEM AKO TO NIJE ZAKONOM ZABRANJENO



OPREZ

PTO IMA 540 O/MIN
DA BISTE IZBJEGLI MOGUĆU OZBILJNU POVREDU, DRŽITE SVE ŠTITINKE NA MJESTU PRI KORISNIČU P.T.O.
DRŽITE SE DALJE OD ROTIRAJUĆIH P.T.O.
VRATILA. PRIČVRSTITE PO TEZNICU U SREDIŠNjem POLOŽAU, KADA RADITE SA P.T.O. POGONJENIM MAŠINAMA PRIKLJUČENIM NA POTEZNICU.
KONSULTUJTE PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE RADI DALJIH UPUSTAVA.

UPOZORENJE

PRIJE PRIKLUČIVANJA, PODEŠAVANJA, ILI RADA NA ORUĐIMA POGONJENIM POMOĆU P.T.O.

ODVOJITE P.T.O. I ZAUSTAVITE MOTOR



UPOZORENJE

STAJATI DALJE OD VENTILATORA DOK MOTOR RADI



OPREZ

VREO SISTEM POD PRITISKOM



DA BI STE SPRIJEČILI OPEKOTINE POSTEPENO SKIDAJTE ZATVARAČ



UPOZORENJE

IZBJEGAVAJTE MOGUĆU OZBILJNU POVRIJEDU USLED BEGA MAŠINE.

- STARTUJTE MOTOR SAMO SA RUKOVAOČEVOG MESTA
- NEMOJTE MIMOĆI SISTEM BEZBEDNOG STARTOVANJA KRATKIM SPAJANJEM PREKO IZVODA KOLA ZA POKRETANJE DA BI STE SATRTOVALI MOTOR, MAŠINA ĆE SE POKRENUTI AKO JE TRANSMISIJA UZPČENA.



OPREZ

DI BI STE IZBJEGLI MOGUĆE PRVRTANJE TRAKTORA, VUCITE SAMO OD POTEZNICE NA DONJIM POLUGAMA KACENJA U TRI TAČKE



OPREZ

RASKOPČATI KLEMU MASE AKUMULATORA PRIJE VRŠENJA BILO KAKVE OPERACIJE VARENJA NA KOMPONENTAMA TRAKTORA

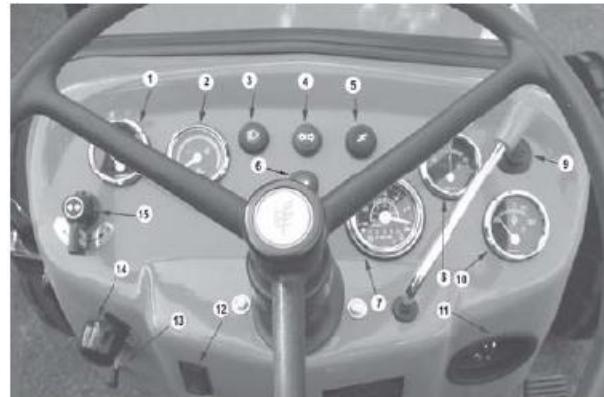
INSTRUMENTI I KOMANDE TRAKTORA

Sljedeći dio identificuje instrumente i komande za traktor. Rukovaoc treba da bude u potpunosti upoznat sa tim prije rada na ovom traktoru.

INSTRUMENTI I PREKIDAČI (Slika 3)

1. MERAČ GORIVA
2. MERAČ PRITISKA ULJA
3. INDIKATOR SVJETLA
4. POKAZIVAČ SKRETANJA NA LIJEVI I NA DESNO
5. POKAZIVAČ PALjenja „ON“
6. MERAČ ČASOVA RADA I BROJA OBRTAJA
7. AMPERMETAR
8. TASTER SIRENE
9. MJERAČ TEMPERATURE RASHLADNOG SRETSTVA
10. PREKIDAČ GRIJAČA STARTERA

11. PREKIDAČ UPOZORENJA NA OPASNOST
12. PREKIDAČ SVIJETALA
13. POKAZIVAČ SKRETANJA
14. PREKIDAČ ROTIRAJUĆEG SVIJETLA



Slika 3

1. MERAČ GORIVA (SLIKA 4)

Mjerač goriva pokazuje nivo goriva u rezervoaru.



Slika 4

2. MERAČ PRITISKA ULJA (Slika 5)

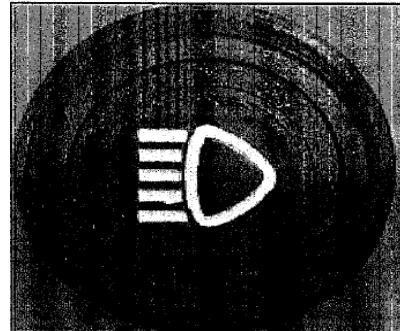
Ovaj mjerač pokazuje pritisak ulja za podmazivanje motora



Slika 5

3. INDIKATOR GLAVNOG SVETLA(Slika 6)

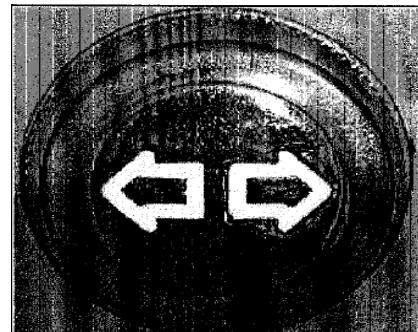
3.Kad je far glavnog svjetla na „ON“ ovaj indikator u kućištu lampe će zasvjetlit.



Slika 6

4. INDIKATOR SKRETANJA LEVO/DESNO Slika. 7)

Osobit simbol u kućištu lampe će zasvjetlit kada je Predidač pokazivača sketanja u radu na lijevo ili desno.

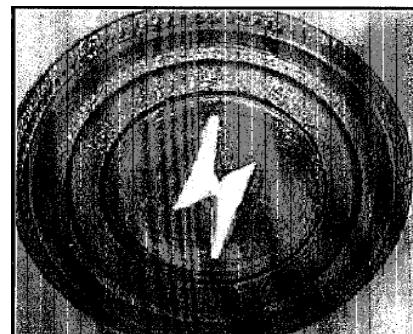


Slika 7

5. INDIKATOR PALJENJA NA „ON“ (Slika .8)

Okretanjem kluča na poziciju „ON“ ,paljenje
Na indikatoru u kućištu lampe će zasvjetliti i biti će
Zakrenuto na „OFF“ Kad motor počne raditi.

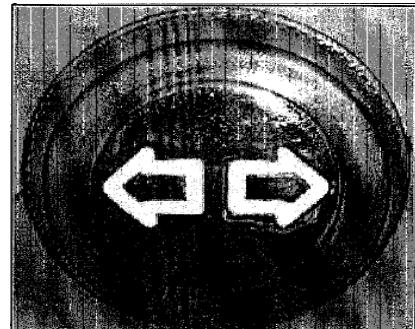
UPOZORENE: Ako svjetlo nastavi da svetli
„lit“ isključi motor i istraži grešku.



Slika 8

6. POKAZIVAČ SKRETANJA LIJEVO / DESNO ZA PRIKOLICU (Slika. 9)

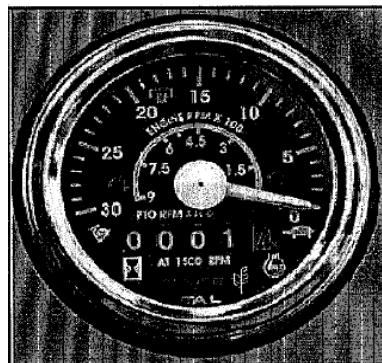
Osobit simbol u kućištu lampe će zasvjetlit kada je predidač pokazivača sketanja u radu na lijevo ili desno



Slika 9

7. MERAČ UKUPNOG BROJA SATI RADA -BROJA OBRTAJA (Slika. 10)

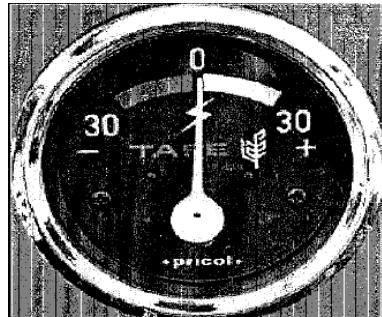
Ovo pokazuje broj obrtaja i takođe uključuje brojač časova rada koje registruje jedna jedinica za svaki sat odrđen na 1500 o/min.



Slika 10

8. AMPERMETAR (Slika 11)

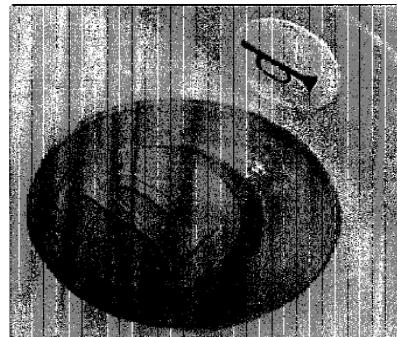
Ampermetar pokazuje 30 ampera na obje strane (oboje – i+)



Slika 11

9. PREKIDAČ SIRENE (Slika .12)

Sirena je operativna po pritiskanju prekidača sirene)

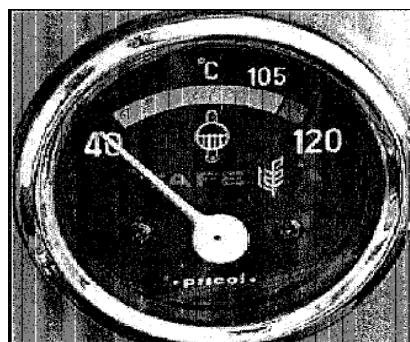


Slika 12

10. MERAČ TEMPERATURE RASHLADNE

TEČNOSTI MOTORA (Slika 13)

Ovo mjerilo pokazuje temperaturu rashladne tečnosti u *C. Ako prikazana temperatura prelazi 105 *C , zaustaviti motor , pustiti da se motor hlađi i provjeriti nivo rashladne tečnosti i istražiti uzrok.

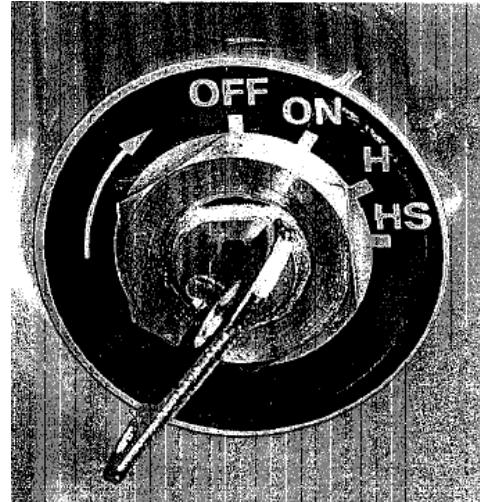


Slika 13

11. PREKIDAČ GRIJAČA ELEKTROPOKRETAČA (Slika 14)

Unijeti ključ u Prekidač Elektropokretača i zakrenuti ga u smjeru kazaljke na satu prema poziciji "HS" za start motora po hladnom vremenu. Ako ima teškoća u startovanju, dovedi ključ u poziciju "H" zadrži ga 45 sekundi zbog pred-grijanja i onda okreni u poziciju "HS".

BELEŠKA: Ručica reduktora mora biti postavljen u neutralan položaj, da bi zauzeli bezbjedan start prekidača prije nego što motor može biti startovan. Ručica priključnog vratila P.T.O treba da bude iskopčana.



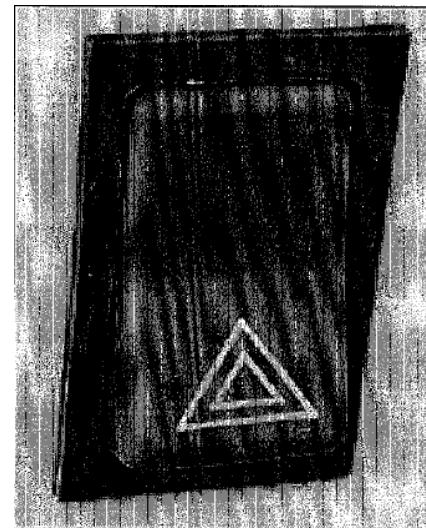
Slika 14

OPASNOST:

Startovanje motora sa ključem za start jedino sa sjedišta rukovaoca. Ne pokušavajte startovanje motora pomoću kratko spojenih klema elektropokretača. Traktor će startovati u stepenu prenosa ako je neutralno strujno kolo optočeno sporednom vezom. Ovo može uzrokovati ozbiljne povrede ili smrt.

12. PREKIDAČ UPOZORENJA NA OPASNOST (Slika.15)

Kad je prekidač svjetla na "ON" parking svjetla na prednjem i zadnjem blatobranu će istovremeno treptati.



Slika 15

PREKIDAČ SVJETLA (Slika 16)

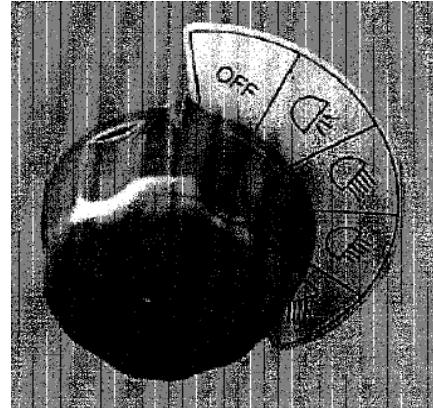
Prekidač svjetla upravlja svjetlima na traktoru i četvoropolni je rotirajući prekidač pomoću zakretanja u smjeru kazaljke na satu u niže navedene pozicije:

Pozicija 1 : Parking svjetlo

Pozicija 2 : Parking far (Nezasjenjivo)

Pozicija 3 : Parking far (Max)

Pozicija 4 : Parking far (Nezasjenjivo)



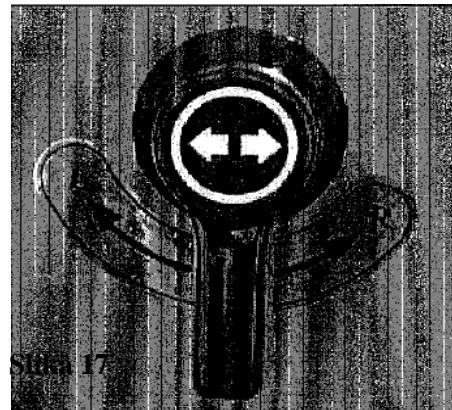
Slika 16

15.PREKIDAČ POKAZIVAČA SKRETANJA (Slika 17)

Prekidač pokazivača ima tri pozicije , pozicije su:
CENTRALNA POZICIJA: OFF

Lijeva Pozicija : Pokretanjem dugmeta u lijevom pravcu, uključuje pokazivač skretanja na lijevom blatobranu a desna strana će imati stabilno osvjetljene.

Desna pozicija : Pokretanjem dugmeta u desnom pravcu, uključuje pokazivač svjetljenja na desnom blatobranu, lijeva strana će imati stabilno osvjetljene.



Slika 17

DUPLI MANOMETAR (Slika.18)

Pokazivač trenutnog pritiska u rezervoaru kad je kompresor u radu i takođe pritiska po prestanku.



Slika 18

**INSTRUMENTI I KOMANDE TRAKTORA
KLASTER INSTRUMENATA (Slika 18/1)
ZA MODELE U UPOTREBI**



Slika 18/1

- | | |
|---|--|
| 1. Indikator skretanja na levo (desni žmigavac) | 8. Indikator skretanja na desno (desni žmigavac) |
| 2. Indikator rada dugih svetala | 9. Indikator napunjenoosti akumulatora |
| 3. Merač pritiska | 10. Merač temperature |
| 4. Voltmetar | 11. Merač nivoa goriva |
| 5. Indikator otpora vazduha na usisu | 12. Ne koristi se |
| 6. Indikator opasnosti | 13. Ne koristi se |
| 7. Integrисani elektronски traktometar i obrtomer | |

DETALJI INSTRUMENATA I PREKIDAČA (Slika 18/2)

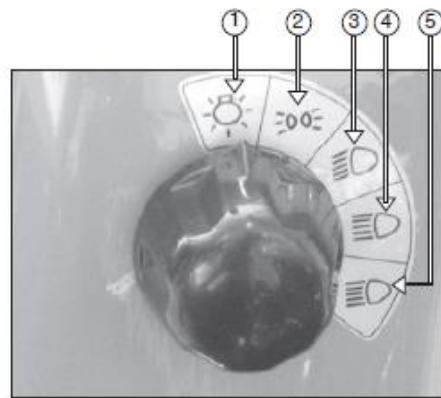
1. Prekidač svetala
 2. Prekidač sirene
 3. Prekidač indikatora skretanja (žmigavaca)
 4. Pregidač za paljenje (startovanje) motora
 5. Prekidač indikatora opasnosti
- Komande uključivanja sirene i svetala imaju četiri položaja.



Slika 18/2

A PREKIDAČ UKLJUČIVANJA SVETALA (Slika 18/3)

Pozicija 1: Glavni prekidač svetala
Pozicija 2: Parkirno svetlo
Pozicija 3: Oborena svetla
Pozicija 4: Duga svetla
Pozicija 5: Duga svetla



Slika 18/3

B PREKIDAČ SIRENE (Slika 18/4)

Pritisnuti prekidač radi uključivanja sirene



Slika 18/4

C PREKIDAČ INDIKATORA SKRETANJA (ŽMIGAVACA) (Slika 18/5)

Indikator skretanja ima tri položaja:

Centralni: Isključeno

Pozicija 1: Okrenuti ručicu na levo za aktiviranje levih žmigavaca

Pozicija 2: Okrenuti ručicu na desno za aktiviranje desnih žmigavaca



Slika 18/5

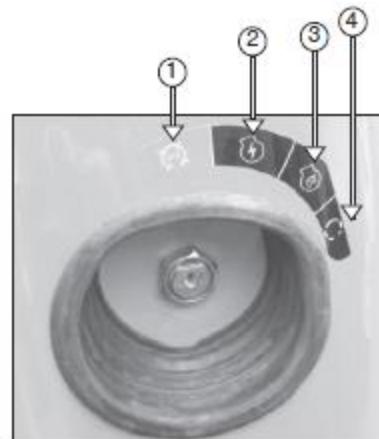
D. PREKTIDAČ PALJENJA (STARTOVANJA) MOTORA (Slika 18/6)

Pozicija 1: Isključeno

Pozicija 2: Uključeno/oprema

Pozicija 3: Predgrevanje

Pozicija 4: Plajenje (startovanje) motora



Slika 18/6

E PREKIDAČ INDIKATORA OPASNOSTI (Slika 18/7)

Kada je prekidač uključen prednje i zadnje parkirno svetlo će istovremeno žmigati



Slika 18/7

RADNE KOMANDE

RUČICE MENJAČA

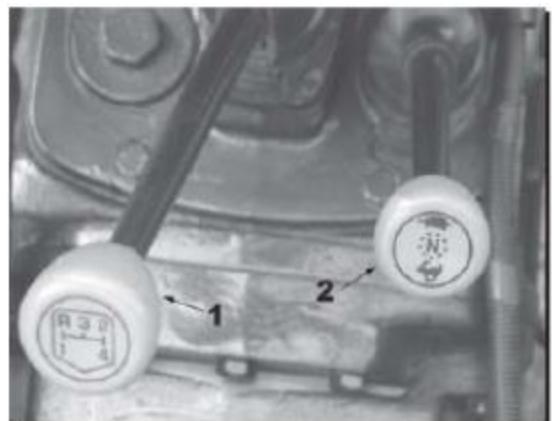
RUČICA ZA PROMENU BRZINA (Poz. 1 Sl. 19)

Dugme ručice za promjenu brzina ima ugraviran dijagram na vrhu prednje strane radi pokazivanja odgovarajuće pozicije stepena prenosa.

RUČICA REDUKTORA (Poz.2 na Slici 19)

Oznake na dugmetu pokazuju brzohodne/sporohodne pozicije. Korištenje poluge u brzoj ili sporoj poziciji u vezi sa mjenjačem daje 6 napred i 2 brzine nazad.

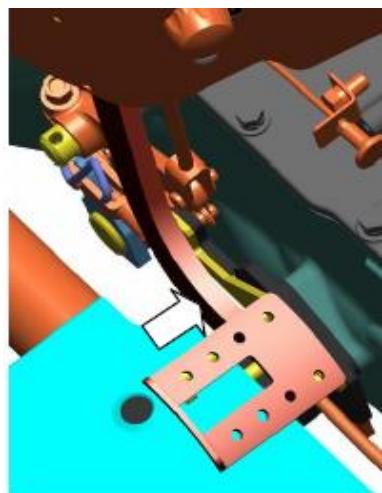
BILJEŠKA :Motor se može startovati samo kad je ručica reduktora u neutralnom položaju.



Slika 19.

DVOSTEPENA PEDALA KVAČILA (Slika 20)

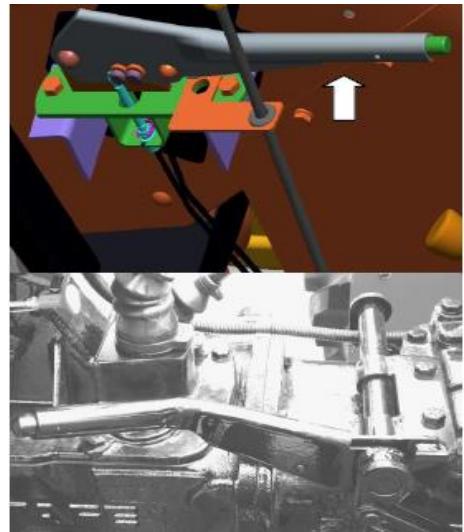
Pedala kvačila prikazana na Slici .35 ima dva stepena. Pritiskanjem pedale kvačila na pola puta nadole se odvaja snaga motora na transmisiiju i hidrauličnu pumpu. Pritiskom nadalje odvaja transmisiono vratilo i hidrauličnu pumpu..



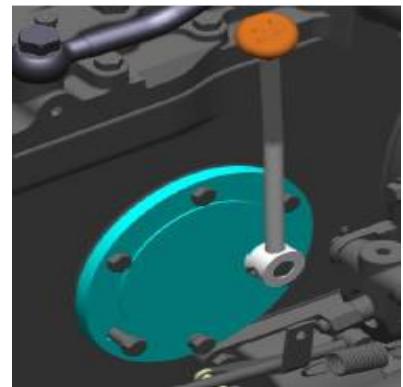
Slika 20

PLOUGA PARKING KOČNICE (Slika .21)

Sklop parking kočnice je montiran na lijevoj strani blatobrane ili preko poklopca hidrauličnog podizača . Parking kočnica djeluje na zadnje točkove traktora .Da bi angažovali kočnicu , zaključati obje pedale zajedno, pritisnuti potpuno pedale kočnice nadole i povući ručnu polugu nagore. Da bi oslobodili parking kočnicu , pritisnite nožnu pedalu potpuno nadole i onda pritisnite dugme na kraju poluge i potisnite polugu nadole.



Slika 21.



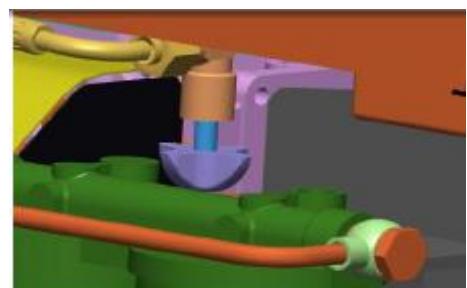
Slika 22

KOMANDNA POLUGA (P.T.O) PRIKLJČNOG

VRATILA (Slika.22)

Da bi uključili priključno vratilo, pritisnite do kraja pedalu kvačila nadole i pokrenite polugu obrtajem nazad.

Da bi isključili pogon ,pritisnite do kraja pedalu kvačila i pokrenuti polugu naprijed.



Slika 23

PREKID RADA MOTORA (slika .24)

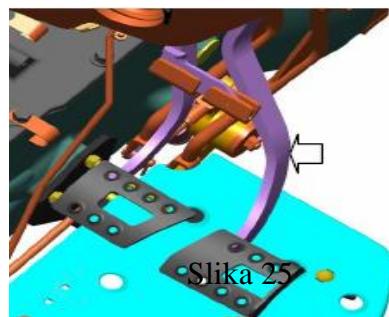
Da bi zaustavili rad motora , povući ručicu isključenje, pritisnuti ručicu prije startovanja motora.



Slika 24

PEDALE KOĆNICE (Slika 25)

Dvije pedale koćnice su zajedno zatvorene rezom za normalnu upotrebu koćnice.Mada u specifičnim poljima upotrebe mogu raditi nezavisno raskopčavajući rezu koćnice.



Slika 25

POLUGA RUČNOG GASA (Slika 26)

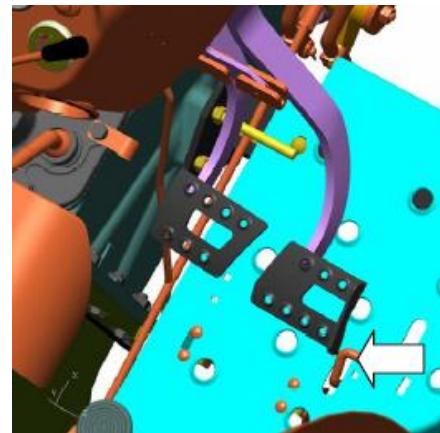
Korištenjem ove poluge broj obrtaja mortora može biti kontrolisan.



Slika 26

NOŽNA PEDALA GASA (slika27)

Nezavisna pedala gasa je postavljena na desnoj strani. Pritiskanjem pedale nadole biće povećana brzina motora . Kad se osloboди nožna pedala gasa motor će se vratiti na brzinu postavljenu ručnom polugom gasa.



Slika 27

KVADRANT HIDRAULIKE (Slika 28)

Korištenjem ovih ručica , rukovaoc može upravljati operacijama oruđa.

1.Ručica kontrole položaja

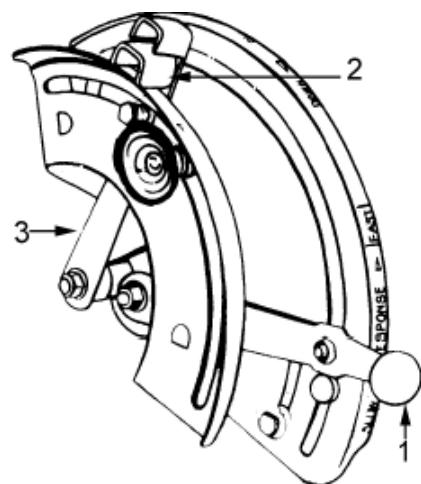
2. Ručica kontrole vuče

3.Dugme /brava kontrole vuče

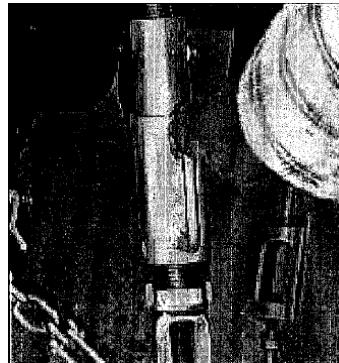
Za postavljanje ručice kvadranta za različite operacije , uputite se na strane (26 do 28).

REAGOVANJE KVADRANTA

Tempo pada vučnih poluga i pričvršćenog oruđa može biti kontrolisan da se dobije brzo ili sporo spuštanje pomoću postavljanja pozicije komandne ručice prema brzom ili sporom markiraju na odzivnom dijelu.



Slika28



VIJČANA ZATEGA (Slika 29)

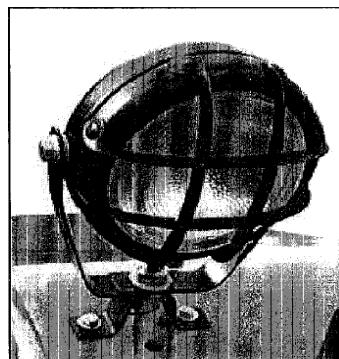
Desna vučna poluga ima podesivu vijčanu z ategu. Zakretanje zatege u smjeru kazaljke na satu vučna poluga će ići naniže a obrnutim zakretanjem će se vučna poluga podizati.

Slika .29

RADNO SVJETLO (Slika 30)

Zadnje radno svjetlo radi pomoću tipa prekidača povlačenjem –guranjem postavljenog nazad na školjci lampe.

Svetlo je upaljeno kad je prekidač povučen. Svjetlo je isključeno kad je prekidač potisnu dole.

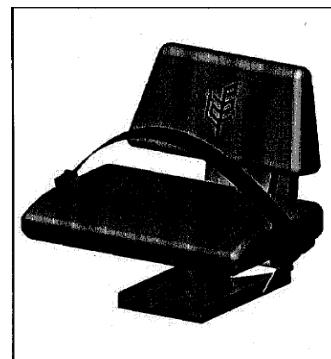


Slika 30

PODEŠAVANJE SJEDIŠTA (Slika.31)

Za udoban rad razne komande sjedišta mogu biti podešene da odgovaraju svakom rukovaocu prema visini i težini. Prorezi obezbjedeni na dnu sjedišta montažnim podupiračima dozvoljavaju kretanje sjedišta naprijed i nazad dok podupirači omogućavaju dizanje ispuštanje. Sjedište ima opružno vješanje podešeno sa amortizerima koji mogu biti prilagođeni za maksimalan komfor.

Podešavanje dugmeta nazad od ukočenja sjedišta pokreće se sjedište kad je pokrenuto u smjeru kazaljke na satu i ublažavanje kad je pokrenuto u kontra smjeru kazaljke na satu.



Slika 31

UKLJUČIVANJE PREDNJE VUČE (Slika 32)

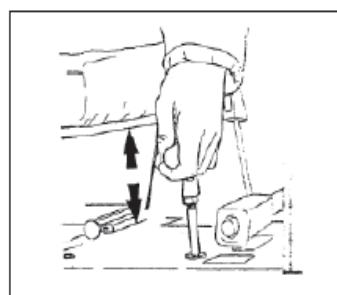
Pogon na četiri točka značajno poboljšava vuču u teškim uslovima rada.

Pogon na prednje točkove je projektovan da bi se uključio na taktoru kad nije ili je u pokretu. Traktor je opremljen mehaničkim tipom uključivanja koji može biti uključen ili islučen u pokretu. Predvidite potrebu za vuču na četiri točka i uvjerite se da nijedan od točkova zadnje vuče ne proklizava onda to uključite ili isključite kad se traktor kreće sporo.

Da bi uključili pogon na sva četiri točka pritisnuti komandno dugme nadole "DOWN". Svjetlo na instrument tabli će pokazati uključenje.

Da bi islučili po vucite dugme komande "UP" nagore.

VAŽNO: Ne radite sa pogonom traktora na sva četiri točka na tvrdim i suvim površinama , na prmjer na putu jer to dovodi do prevremenog habanja i prekomjerne potrošnje goriva.



Slika 32

RAD TRAKTORA

UHODAVANJE MOTORA

- Prvih 50 sati rada mašine ima značajan efekat na performance i životni vijek motora. Sledeće predostrožnosti treba da budu uzete u obzir tokom uhodavanja mašine u tom periodu.
- ◆ Kad je nov trasaktor treba biti korišten za rad na terenu koji neće potpuno opteretiti motor.
 - ◆ Da bi povećali realan vijek kvačila pažnja mora biti posvećena pravilnom uležištenju frikcionih ploča kvačila. Tokom prvih 15 sati rada često frekventno uključivati kvačilo.
 - ◆ Tokom čitavog peioda od 50 sati pažljivo posmatrati slobodan hod pedale kvačila i podesiti je ako je potrebno.
 - ◆ Koristite sporohodni prenos kad povlačite težak teret.
 - ◆ Svakodnevno provjeriti nivo svih ulja i rashladnog sredstva.
 - ◆ Tokom hoda –u tom periodu često provjeriti doteognutost čivija ,vijaka i navrtki , pregledati u kavim su uslovima cijevni vodovi, priključci , zaptivke i gume.
 - ◆ Osovine prednjih točkova treba da budu provjerene i pritegnute im navrtke moment ključem na 60 lbs a na zadnjim pritegnuti na 200 lbs.
 - ◆ Promjenite ulje motora i filter nakon prvih 30 sati rada motora.
 - ◆ Promjenite transmisiono ulje nakon prvih 100 sati rada i očistiti gazu filtera hidraulične pumpe.

STARTOVANJE MOTORA



UPOZORJE: NIKAD NE POKUŠAVAJTE STARTOVANJE MOTORA DRUGAČIJE NEGO KAD STE NA SJEDIŠTU VOZAČA.

- ◆ Osigurati da ima dovoljno goriva u reyervoaru.
- ◆ Osigurati da je s lavina goriva otvorena



OPREZNOST: UVJEK STARTUJTE TRAKTOR I RADTE S NJIM U DOBRO PROVJETRENOM PROSTORU.

- ◆ Izvršiti svakodnevno održavanje
- ◆ Očistite vašu obuću prije sjedanja na traktor.
- ◆ Podesite sjedište i vežite pojaz (ako ima uže)

PROVJEA PREKIDAČA ZA SIGURNOST STARTA

- ◆ Povremeno provjeriti ispravnost funkcionisanja prekidača za start. Procedura provjere je kako slijedi:
- ◆ Provjeri da nema prisutnih ljudi oko traktora da ne bi nepažljivo startovali.
- ◆ Pritisnuti pedale kvačila i kočnice. Pristupi startovanju traktora sa transmisijom i ručicom P.T.O. u neutralnom polžaju. Traktor treba da startuje.
- ◆ Ako neutralni sigurnosni prekidač ne radi mora se odmah zamjeniti.
- ◆ Pokrenuti ručicu reduktora u neutranan položaj. Pokrenuti ručicu mjenjača u neutralan položaj. Pokrenuti ručicu prilj. vratila u poziciju odvojenno. Pokrenuti ručice hidrauličnog kvadranta u donju poziciju.
- ◆ Potpuno pritisnite pedalu kvačila.

NORMALNO STARTOVANE - TOPLO VRIJEME

1. Prije startovanja motora pokrenuti ručicu mjenjača, ručicu reduktora i takodje ručicu P.T.O I isključen položaj i pomeriti ručicu kvadranta u donji položaj.
2. Otvori ručicu gasa do pola.
3. Gurni komanu predida goriva do kraja
4. Pokreni ključ startnog prekidača u smjeru kazaljke na satu za rad elektro pokretača. Kad motor startuje pustiti kluč da se vratiti u pomoćnu / poziciju u radu.
5. Posataviti ručicu gasa u praznom hodu (na približno 1200 o/min) nekoliko minuta prije stavljanja motora pod puno opterećenje.



OPREZNOST: Ako se motor ne pokrene budite sigurni da pustite starter motora da odmori prije pokušaja ponovnog startovanja motora.

6. Ako motor ne starta i počne raditi posle korištenja normalne procedure startovanja.
 - (a) Provjeli nivo goriva u rzevoaru i provjelite stanje akumulatora.
 - (b) Koristite proceduru statovanja po hladnom vremenu (Ako je primjenjivo).
 - (c) Ukloniti vazduh iz sistema goriva.
 - (d) Ako motor ne startuje kontaktirajte vašeg dilera za pomoć.

NORMALNO STARTOVANJE PO HLADNOM VREMENU (GREJAČ)

Korištenje grejača naročito na temperature nižoj od 0° C.

Grejač je smešten u usisnoj grani motora.

Kada radi klučem prekidača za start element termostata će se zagrijati i zapaliti se gorivo izvučeno iz rezervnog spremnika kroz cijev i zagrijava vazduh u usisnoj cijevi prije ulaza u komoru za sagorjevanje.

PROCEDURA STARTOVANJA JE KAKO SLIJEDI :

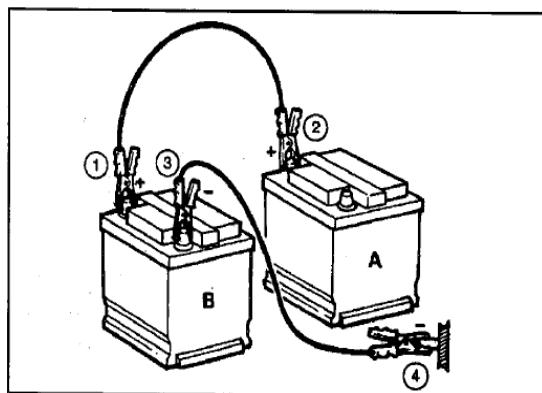
1. Osigurati da parking kočnica bude povučena.
2. Da bi uključili da startni prekiači bezbjednosti budu pokrenuti sve ručice mjenjača i ručica P.T.O. postaviti u neutralan položaj i ručicu kvadranta hidraulike postaviti u donju poziciju.
3. Postaviti ručicu gasa u potpuno otvorenu poziciju.
4. Povući komandu isključenja goriva potpuno unutra.
5. Otvori ventil grejača (ako postoji).
6. Zakreni prekidač elektropokretača do treće pozicije u smjeru kazaljke na satu (pregrijanje) i tu je zadržati 15 do 45 sekundi.
7. Pritisnuti pedalu kvačila.
8. Pokreni ključ na četvrtu poziciju kazaljke na satu da se angažuje startovanje motora.
9. Ako motor ne staruje za 15 sekundi vrati ključ u poziciju pregrijanja za narednih 10 sekundi.
10. Ponovo angažovati elektropokretač pokretanjem ključa do pozicije start.
11. Kad motor startuje ,vratiti ključ do pozicije pregrijanja dok motor radi tih . Onda pustiti vraćanje ključa u pomoćnu poziciju /poziciju u radu
12. Ako motor ne starta , ponovi pregrijanje i sistem verglanja kako je ranije opisano.
- Nakon tri pokušaja , ako motor pali ali izostane prihvatanje zakrenuti ključ na poziciju pregrijanja tokom nekoliko sekundi i onda na startnu poziciju.
- Neizvršenjem starta nakon tri pokušaja neophodno je izvršiti provjere date u proceduri 6 u normalnom startovanju po-toplom vremenu (vidi stranu 22).
13. Kad motor startuje postavi ručicu gasa prema brzom praznom hodu (približno 1200 o/min) tokom nekoliko minuta prije stavljanja motora pod teško opterećenje.
14. Čim motor startuje ,zatvarač grijača mora biti zatvoren.

STARTOVANJE TRAKTORA SA PREMOŠTAVANJEM VODOVA

Ako traktor ima ispraznjen akumulator (A), može biti startovan ili drugim dodatnim akumulatorom (B) ili akumulatorom od drugog vozila.



OPASNOST: Pokrećite elektropokretač motora samo sa sjedišta rukovaoca. Ako je ključ prekidača okrenut, motor može biti pokrenut ako je nemarom uključena transmisija.



UPOZORENJE: Nositi zaštitne naočari kad stavlјate akumulator ili startujete motor sa dodatnim akumulatorom.

1. Ne koristite dodatni akumulator preko 12 Volti.
2. Ne povezujte poprijeko kleme na el.pokretaču motora.
3. Pristup akumulatoru s prednje strane instrument table.
4. Povezati jedan kraj premoštavajućeg voda na.(+)poziciju klema (1) i drugi na akumulator traktora (+) klema 2.

- 5.Povezati kraj drugog premoštavajućeg voda na dodatni akumulator negativne kleme (-) klema(3) i drugi kraj na blok motora traktora (4).
6. Slijediti prethodno opisane procedure startovanja.

ZAUSTAVLJANE MOTORA

- 1.Zatvoriti ručicu gasa i povući parking kočnicu.
2. Postavi ručicu mjenjača u neutralan položaj.
- 3.Osigurati da ručica P.T.O. bude u raskopčanoj poziciji.
- 4.Ručicu hidroopreme postaviti nadole.
5. Zaustaviti komandu za presjecanje povlačenja goriva motora u potpunosti .
6. Nakon što je motor zaustavljen pokrenuti ključ iz pomoćne/pozicije praznog hoda u poziciju Off –isključen.
7. Pritisnuti potpuno komandu za povlačenje goriva .

VOŽNJA TRAKTORA

- ♦ Potpuno pritisnite pedalu kvačila. Odaberite željenu brzinu , pokrenite ručicu reduktora u brzohodni ili sporohodni opseg.
- ♦ Koristite ručicu gasa postepeno povećavajući brzinu motora i polako otpuštajte pedalu kvačila.
- ♦ Uklonite nogu sa pedale kvačila i koristite ručicu gasa lagano povećavajući gas dok se ne postigne željena brzina motora .
- ♦ Na putu koristite nožni gas.

BIRANJE STEPENA PRENOSA

Izaberite stepen prenosa koji će dati najbolje perfomanse traktora i oruđa, bez preklapanja motora/transmisije.

- ♦ Kako uslovi zemljišta variraju na istom polju ,nastavite sa biranjem prenosa u kojem će motor zadovoljavajuće izvršavati na $\frac{3}{4}$ maksimalne snage



OPREZ: Mjenjanje brzina samo posle zaustavljanja traktora.

Ne mjenjati brzine dok je traktor u pokretu.

UPOTREBA KVAČILA

- ♦ Kad je pritisnuta pedala kvačila razdvaja transmisiju od motora prema mjenjaču i hidrauličnoj pumpi/ priključnom vratilu.
- ♦ Kod mjenjača, uvjek pritisnuti pedale kvačila posve nadole kada menjaš brzine.
- ♦ Ako se zupčanici ne uzubče lako , lagano oslobođiti pedalu kvačila dovoljno da se omogući dovolno uzupčenje jednog s drugim.

**OPREZ : Ne zadržavati nogu
na pedali kvačila jer to može
uzrokovati prevremeno
habanje kvačila.**

KOČNICE

- ♦ Prije korištenja kočice smanjiti broj obrtaja motora i onda pritisnuti polako nadole duplu pedalu kočnice .
- ♦ kad vozite traktor autoputem uvjek blokirajte pedalu kočnice upotrebom reze.
- ♦ Nezavisne pedale kočnice treba da budu korišene samo tokom rada u polju zbog pomaganja u brzom okretanu.

**PAŽNJA: Ne oslanjati nogu napedau kad je u vožnji jer će pedala u ovom položaju
uzrokovati prijevremeno habanje kočnica i vodi ka gubitku snage.**

PRIKLJUČNO VRATILO (P.T.O)

OPASNOST: Uvjek isključite priključno vratilo i zaustavite motor prije priključivanja, podešavanja ili rada na vratilu. Uvjek isključi priključno vratilo i pustiti da se pogonjena oruđa potpuno zaustave pre pokušaja podešavanja.

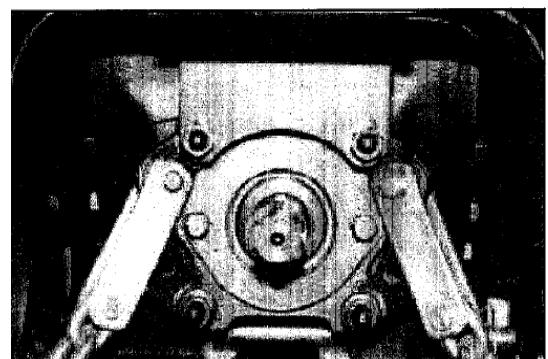
Priljučno vratilo (P.T.O) (Slika 33) ima prečnik 34,8mm i (6) ožljebljenja sa prstenastim žljebom za spajanje sa orudjima koji se pokreću preko PTO.

Slika 33 prikazuje vratilo sa skinutim poklopacem, za prikopčavanje orudja koja koriste priklučno vratilo za pogon.

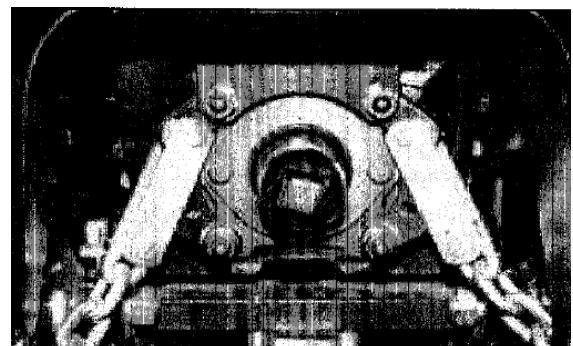
(Slika 34) prikazuje posatvlijen poklopac za zaštitu zaštitu rukovaoca i njegove odjeće da ne dođe u dodir sa vratilom. Oklop vratila može biti uklonjen po popuštanju vijaka koji osiguravaju štitnik . Uzimajući u obzir bezbjednosne razloge uvek treba držati na mestu poklopac vratila kad vratilo nije u upotrebi za rad pogona opreme.



UPOZORENJE: Uvjek koristiti odgovarajuće bezbednosne štiteve kad P.T.O vratilo pogoni radnu opremu.



Slika 33



Slika 34

HIDRAULIČNI PODIZNI SISTEM (MARK 1 / MARK 1A)

Hidraulični sistem kombinuje traktor i oruđe u jednu celinu sa hidrauličnim upravljanjem. Sistem izvršava sledeće funkcije:

1. Kontrolu dubine uvlačenja oruđa u zemljište (Kontrola vuče)
2. Kontrola i pozicioniranje oruđa iznad zemlje (Komanda pozicije)

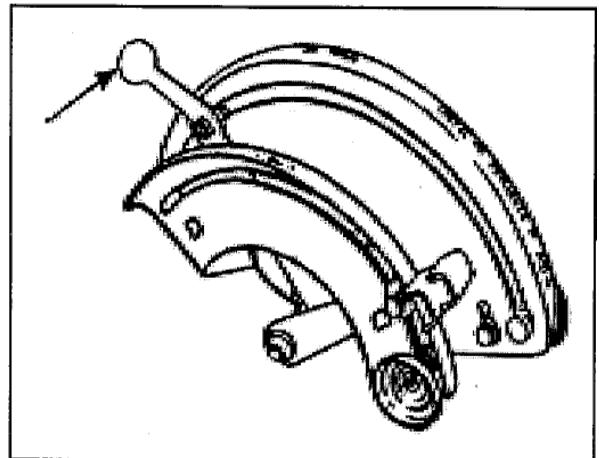
Napomena: Brzina spuštanja oruđa može biti regulisana pomoću kontrole reagovanja.

3. Komanda spoljne opreme koja ima hidraulični - pogon kipovanje prikolice, rad utovarivača, pogon hidromotora motora itd.

KOMANDA POLOŽAJA (Slika.35)

Ručica komande položaja (operaciona ručica) u gornjem opsegu kvadranta podiže i spušta oruđe i obezbeđuje visinu donje vučne poluge traktora. Rukovaoc tako može odabrati i održavati fiksiranu visinu ili dubinu oruđa.

Podesivi graničnik je obezbjeđeno na kvadrantu tako da se oruđe uvjek vraća na prethodno odabran položaj.



Slika 35

ODABIR BRZINE REAGOVANJA

Da bi podesili oruđe , njegova brzinu spuštanja je napravljena promenjivom pomoću pozicije operacione ručice u najniži opseg koji je prikladno označen kao „ FAST-RESPONSE-SLOW „,(Brzo— reagovanje -sporo) . U slučaju teškog kretanja sa angažovanjem oruđa koja zadiru u zemlju ili ketanja gore-dole i osjećenog odskakanja oruđa pokrenuti komandnu ručicu bliže prema poziciji sporog reagovanja. Konačno podešavanje treba biti zabravljen sa dugmetom pošto se operaciona ručica koristi za dizanje oruđa na kraju brazde.

KOMANDA VUČE (Slika 36)

Oruđe se spušta u radnu poziciju pomeranjem komandne ručice nadole kroz poziciju komandnog opsega. Željena dubina se bira pomoću ručice komande vuče. Spuštanjem donje ručice kvadranta u donji položaj oruđe će dublje prodirati. Pokretanje ručice u liniju sa dvije tačke utisnute na ploči kvadranta. Pozicionirati prstom mali podesivi graničnik u liniju sa podešenim položajem ručice i zabraviti ga dugmetom. Ovaj mali odsječak određuje svoj radni opseg jedne ili druge strane da savlada blage promjene u dubini priključnog oruđa.

PRIMJERI POSTAVLJANJA KOMANDNE RUČICE OD SPOLJNE HIDRAULIČNE OPREME:

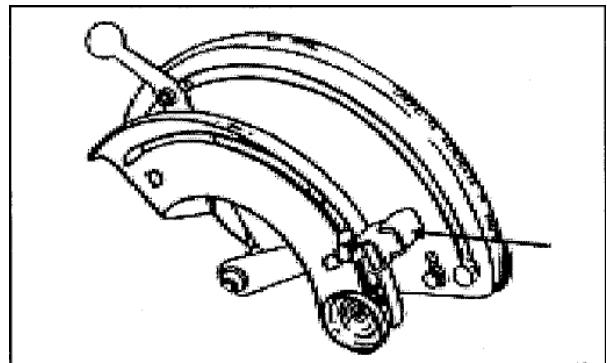
1.TRANSPORTNA POZICIJA (Slika 37)

Povući operativnu ručicu na vrh njenog kvadranta. Kad transportujete oruđe na neko rastojanje, ručica komande vuče treba da bude na dnu svog kvadranta. Da bi podigli oruđe na kraju brazde ,kad oremo, ostaviti ručku komande vuče u odabranom postavljenju.

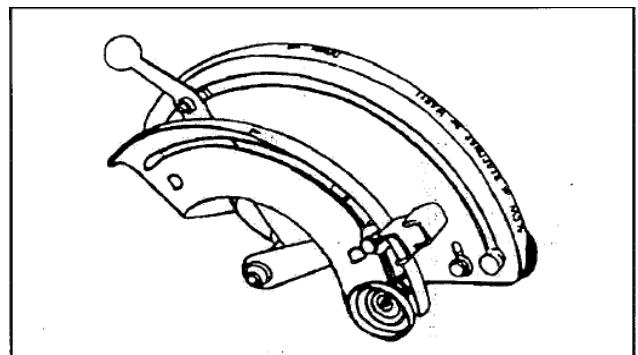
2.NORMALNO ORANJE I KULTIVISANJE

(Slika 38)

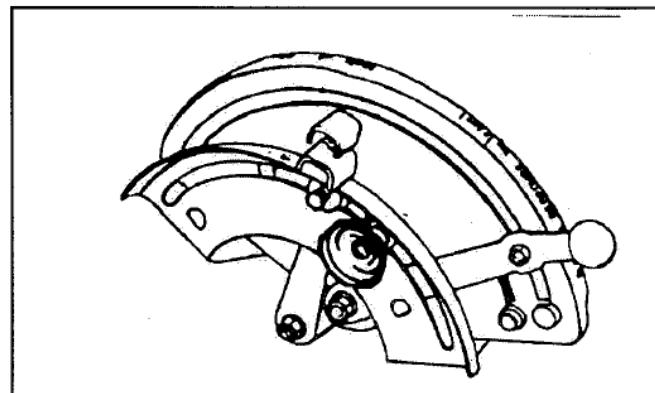
Operaciona ručica u sektoru reagovanja prema potrebnoj brzini reagovanja . Ručica komade vuće ispod sektora oznake u donjoj polovin njenog kvadranta prema potrebnoj dubini.



Slika 36



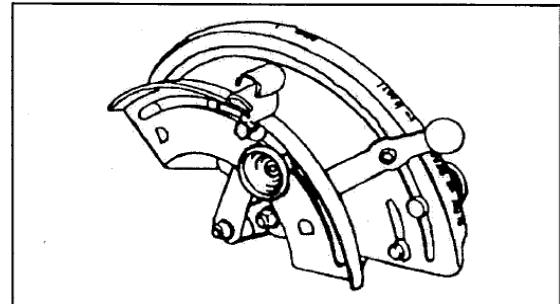
Slika 37



Slika 38.

3. PLITKO KULTIVIRANJE- TEŠKO ORUDE (Slika 39)

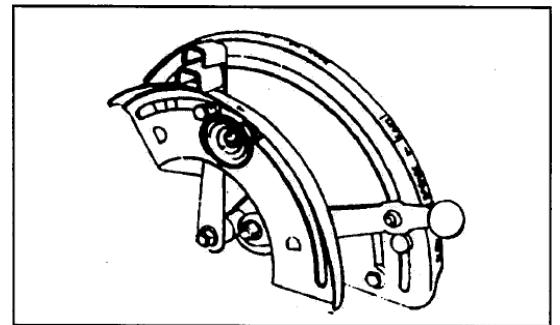
Operaciona ručica u sektoru reagovanja shodno prema željenom reagovanju. Ručica komande vuče iznad oznake sektor , u gornjoj polovini njenog kvadranta, shodno prema zahtevanoj dubini.



Slika39

4. RAD SPOLJNE HIDRAULIČNE OPREME Na primer. KIPER PRIKOLICA, UTOVATIVAČ Itd. (Slika.40)

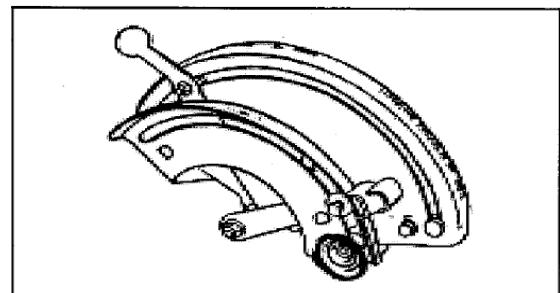
Operaciona ručica u odzivnom dijelu reagovanja kako je zahtjevano. Ručica komande iznad dijela (marks) oznake će efektovati protok od oslobođenog ventila ili obezbjediti protok za rad spoljne opreme. Pokretanje ručice ispod oznake,, dijela marks“ će omogućiti vraćanje ulja iz spoljne opreme.



Slika 40

5. KOMANDNA POZICIJA - PRODIRANJA ORUĐA u ZEMLJU (Slika41)

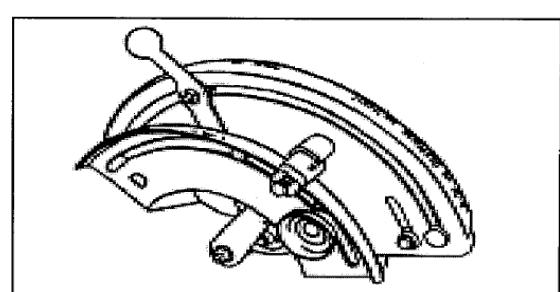
Radna ručica u poziciji komande položaja prema zemljištu gde oruđe treba da radi. Ručica komande vuče na dnu kvadranta u maksimumu pozicije vuče.



Slika 41

6. KOMANDA POLOŽAJA- ORUĐA IZNAD PODLOGE na primjer : VIŠENAMJENSKA SEĆIVA , TRANSPORTNI SANDUK itd. (Slika 42)

Radna ručica u poziciji komande opsega shodno visini na kojoj je potrebno da oruđe radi. Komandna ručica vuče na ili bilo gdje ispod dijela marks/ markiranje/.



Slika 42.

HIDRAULIČNI PODIZNI SISTEM MARK 3

SPOLJNI IZVODI SPAJANJA SA HIDRAULIČNIM POGONOM (Slika 43 i 44)

Postoje tri spoljna mesta odašiljanja na poklopcu hidrauličnog podizanja za korištenje opreme kao što su kiper prikolice i utovarivači, koji imaju ugrađen daljinski rad sistema hidraulike. Da bi radila spoljna hidraulična oprema ručica treba biti u odzivnom dijelu kako je zahtjevano. Ručica komande vuče iznad dijela marks/oznaka/ će izazvati puštanje ventila



Slika 43

a ili povrat ili obezbjedivanje toka ulja za rad spoljne opreme. Pokretanjem ručice ispod „dijela marks“ će se omogućiti povrat ulja iz spoljne opreme.



Slika 44

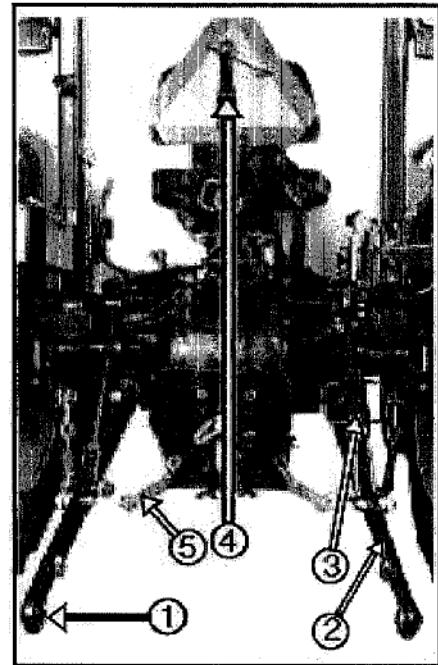
PRIKAČIVANJE ORUĐA

Hidraulični sistem je kombinovan sa tri tačke povezivanja na kojim vrhovima prsta obezbjeđjete kompletну kontrolu oruđa. Prikačivanje i otkačivanje oruđa sa tri tačke povezivanja je lako i brzo ako se koristi sledeća procedura :



UPOZORENJE: Nikad ni pod kakvim okolnostima ne gurati ili vući direktno sa topilingom.

- a. Voziti unazad traktor prema oruđu postavljajući u liniji lopte krajeva poluga vuče (pozicija 1 Slika 45) sa osovinicama za pričvršćivane oruđa.
- b. Korištenjem pozicije komandne ručice podići ili spustiti vučne poluge (pozicija 2 Slika 45) tako da lijeva strana lopte na kraju vučne poluge centriра sa osovinom na oruđu za povezivanje i osigurati spoj čivjom.
- c. Okretanjem poluge sa navojem centrirati desnu loptu vučne poluge sa osovinom za povezivanje na oruđu i osigurati čivjom.
- d. Pričvrstiti jedan kraj topilinga na oruđe a drugi na traktor.
- e. Ako je navojni spoj korišten da se olakša prikačivanje desne vučne poluge onda ga pokrenuti zakopčanog dok se ne postigne nивелисање.
Traktor je opremljen sa loptastim spojevima na oba kraja topilinga i vučne poluge pogodnim za kačenje oruđa kategorije 1.
Topling (stavka 4 Sl. 45) je podesivog tipa, koji se može podesiti zakretanjem navojnog spoja na dužinu između 610 mm i 750mm. Međutim najkraća dužina na vrhu povezivanja treba biti korištena samo kad je specifično preporučena u ovom upustvu za rukovaocu. Odbojni lanci (pozicija 5 na Slici 45) sprečavaju oruđe da se ne ljujla na stranu prema gumama.



Slika 45

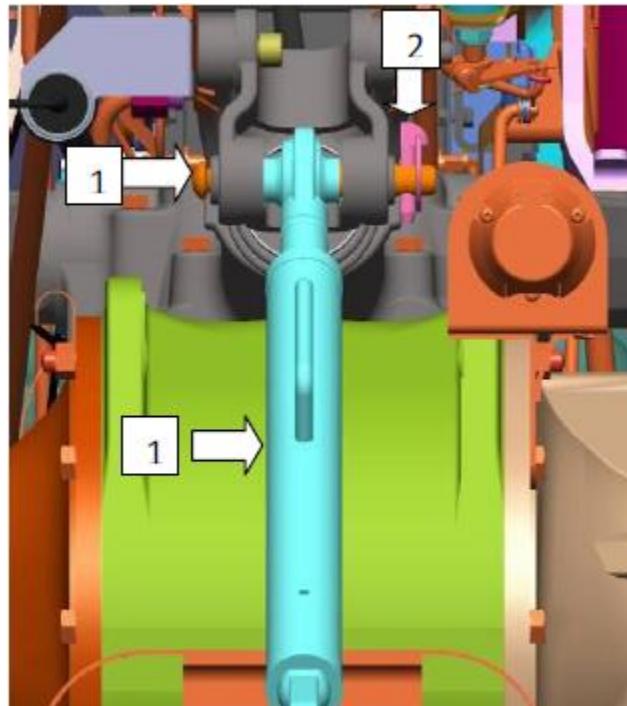
1. Loptasi kraj
2. Vučna poluga
3. Poluga sa navojem
4. Topling
5. Odbojni lanac

ODVAJANJE ORUĐA- Slika 46

- a.Odaberite ravnu podlogu da bi lakše odvojite oruđe.
- b.Spustiti oruđe , zaustaviti motor i povući parking kočnicu.
- c. Iskopčati kraj toplinga od traktora (1)
- d. Ukloniti čiviju (2) koja osigurava desnu stranu vučne poluge od osovinice za vuču oruđa i otkačiti vučne poluge -desno.
- e. Ukloniti čiviju (2) koja osigurava lijevu stranu vučne poluge.od osovinice za vuču oruđa i otkačiti vučne poluge nalijevo.
- f. Ukloniti gornje povezivanje (3) od oruđa i ponovo postaviti na traktor.
- g. Vratiti čivije na mjesto obezbjedeno na vučnim polugama da bi izbjegli njihovo zagubljenje.

VUČA TRAKTORA

Prije vuče traktora , postaviti ručicu Priklučnog vratila P. T.O u neutralan položaj i obe ručice mjenača i reduktora posatviti u neutralne pozicije.Vučna brzina nikad ne treba da pređe 20 km/sat.



Slika 46

PRIBOR-POMOĆNA OPREMA

SIGURNOSNI RAM (ROPS)

1.Tokom operacije/rada , ako se taktor nagne i preturi, sigurnosni ram ,ROPS (Slika .47) štiti rukovaoca od povrede.

UPOZORENJE: Ako je sigurnosni ram oštećen, kontaktirajte distributera/prodavca.Ako je zaštitna oprema skinuta iz bilo kog razloga , mora biti ponovo postavljena.

Napomena: Kada je ponovo postavljate originalni montažni vijci moraju biti korišteni i propisno dotezgnuti.

SIGURNOSNI POJAS – Ako je ugradjen

1. Preklopni tip kaiša sjedišta je postavljen na traktoru (slika 48).
- 2.Da bi učvrstili kaiš, zahvatiti kopčom (1) i čvrsto potisnuti u poziciju zabravljača (2)
Da bi oslobodili kaiš pritisnuti dugme (3) na zabravljevacu.



Slika 47



Slika 48



Slika 49

KLATEĆA POTEZNICA ZA VUČU:

Klateća poteznica za vuču se koristi za vuču opreme.

Klateća poteznica se sastoji

od poluge za vuču (1) na slici.49) sa adopterom za bolcn (2 na slici .49) pričvršćenim na montažni ram (3 na Slici 49) pomoću anker osovinice (2 na Slici .50) radijalno locirana sa dva bolcna s glavom (4 na Slici 49) koji mogu biti postavljeni u različite otvore da omoguće nagib.

Montažna ploča (4 na Slici.50) je vijčanim spojem vezana na osnovu centralnog kućišta pomoću četiri uvrtnja i navrtke i montežni ram se pričvršćuje na montažnu ploču pomoću dva sigurnosna vijka (5 na Slici 80 i (3 na Slici .50) i montažni ram je vezan za ploču sa osovinicama (6 na Slici 49 i 1 na Slici.50)

PODEŠAVANJA:

1. DUŽINA : Vučna poluga ima dvije rupe na prednjem kraju za postavljanje dvije različite podešene dužine kako je prikazano na Slici.52.

Skinuti čiviju (1 na Slici 50) i povući potpornu osovinicu (3 na slici 50) ,gurni osovinicu (2 sl. 50) sa donje strane rama vučne pluge. Podesiti vučnu polugu na zahtjevanu dužinu i ponovo postaviti anker osovinicu u zahtjevanu rupu na poluzi za vuču. Podići ram poluge i osigurati ga potpornom osovinicom i zabraviti čivjom, pogledati sliku 52 za dobijanje dvije različite dužine.

2.VISINA

Visina poluge zavuču može biti podešena na različite visine u odnosu na centralnu liniju priključnog vratila P.T.O.

Slika 51 daje rastojanje centralne linije rupa poluga od kraja kraja priključnog vratila P.T.O i takođe su moguća različita podešavanja .visine.

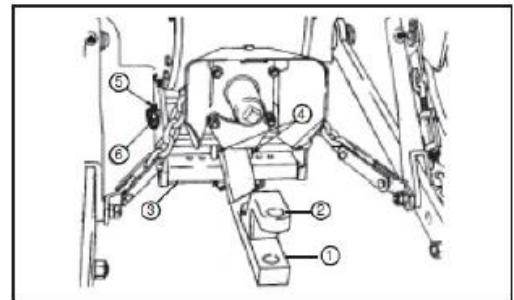
3. POMERANJE:

Klateća poluga za vuču može biti podešena u radijalnoj i horizontalnoj ravni kako je prikazano na Slici 52.

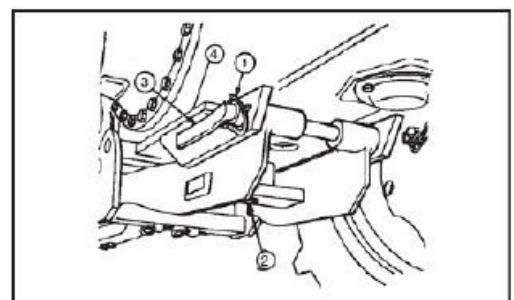
PRVA I DRUGA POZICIJA

Procedura podešavanja za postavljanje prve i druge pozicije na lijevo ili desno od pozicije centra je kako slijedi. (Pogledati Sliku 49)

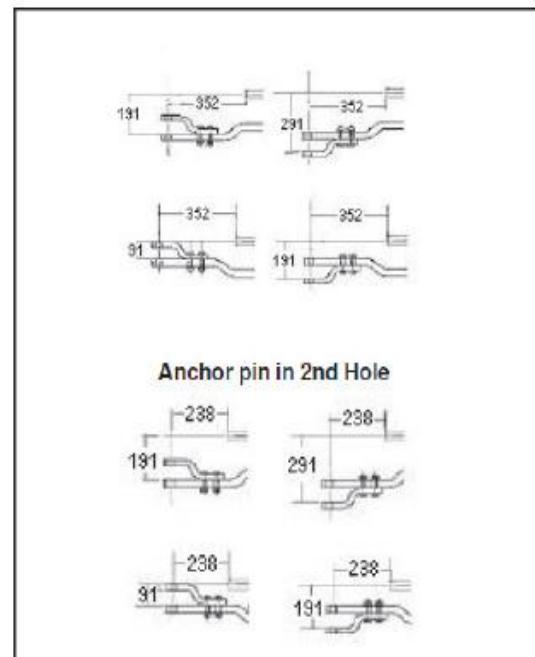
Skinuti čiviju osovinice (6) i osiguravajuću osovinicu (5) i donji zadnji kraj rama prema podlozi. Skinuti dva osigurača i dva bolcna (4) , i pomaći radijalno polugu vuče prema prvoj ili drugoj odabranoj poziciji.



Slika 49



Slika 50



Slika 51

Ponovo postaviti osovinice s gavom i osigurati ih čivijom. Podići ram poluge i postaviti sigurnosnu osovinicu(5) i čiviju (6)

TREĆA POZICIJA POMERANJA

Za treću poziciju pomeranja lijevo ili desno, spusti ram poluge prema podlozi kako je gore detaljisano. Skinuti vijugavu čiviju i osovinice s glavom i pokrenuti polugu prema trećoj poziciji uravnoveženja na lijevo ili nadesno i postaviti samo jedan bolcn s glavom (4) na petposlednju rupu odabrane pozicije i osigurati ih osovinicom..

Podići ram vučne poluge i osigurati sigurnosnim bolcnom i čivjom. Pogledati sliku 51 za moguće različite pozicije naginjanja. na lijevo ili desno od pozicije centra za različite dužine poluge.

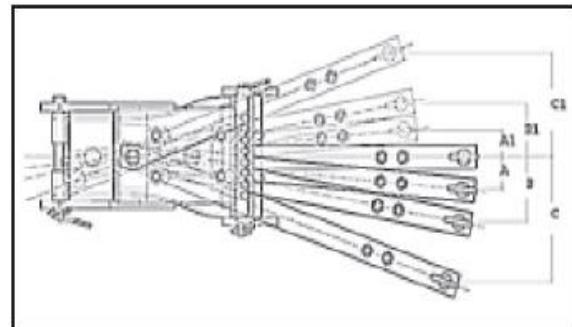
STABILIZATORI (slika.53)

1.Jednom postavljeno, poluge stabilizatorske ne treba skidati s traktora ; ali da bi osigurali lak i efikasan rad sledeće tačke treba da budu nadgledane.
Ograničenje lancima, ne smije biti uklonjeno , kad su stabilizatori podešeni. Dabi olakšali podešavanje navojne dijelove stabilizatora treba namazati mašću.

PODEŠAVNJE

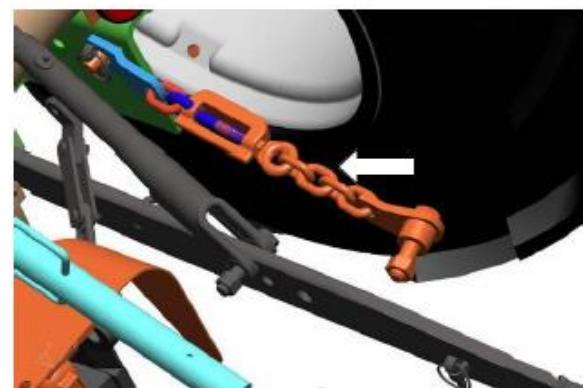
2.Prije rada sa oruđem angažovanom na zemljištu, stabilizatorske poluge moraju biti podešeni da dopuste 50mm kretanja na strane ka kraju svake vučne poluge.

Napomena: Uvjet osiguraj da je oruđe podešeno da može da ide kroz svoj puni red bez naprezanja stabilizatora.



With the Anchor pin in 1st Hole		With the Anchor pin in 2nd Hole	
A	68	A1	56
B	136	B1	111
C	259	C1	216

Slika 52



Slika 53

TABELA ODRŽAVANJA

Servisni Interval	Stavka	Provj era	Čišće nje	Podma zivanje	Zamj ena	Podeša vanje	Dosipa nje
Dnevno ili 10 sati	Traktor		Ј				
	Ispusni vent. prečistača vazduha		Ј				
	Nivo ula motora	Ј				Ј	
	Nivo rashladne tečnosti u hladnjaku bez gubitaka	Ј					Ј
	Akumulator		Ј				
	Glavčina prednjeg točka			Ј			
	Kućište vretena prednje osovine			Ј			
	Pedala kočnice			Ј			
	Pedala kvačilaa			Ј			
	Pokretna savijanja			Ј			
	Pritisak u gumama	Ј				Ј	
	Dotegnutost vijaka/navrtki prednjih i zadnjih točkova	Ј				Ј	
Svakih 50 sati	Nivo tansmisionog i hidrauličnog ulja	Ј					Ј
	Zategnuost kaiša ventilatora	Ј					
	Prtegnutost vijčane robe	Ј				Ј	
	Ulje hidrostatičkih upravljača	Ј					Ј
Svakih 100 sati	Curenje na trasnisiji	Ј					
	Curenje na spojevima kućišta zadnje osovine	Ј					
	Primarni isekundarni filter goriva	Ј					
	Pedala kvačila	Ј				Ј	
Svakih 125 sati	Uljepumpa za ubrizgavanje goriva-	Ј					Ј
	Pumpa za ubrizg. goriva-odušak za vazuh	Ј					
Svakih 200 sati	Efekti kočenjai slobodno dejstvo	Ј				Ј	
	4WD ulje prednje osovine	Ј					Ј
	Rebra hladnjaka		Ј				
Svakih 250 sati	Element vazdušnog prečistača		Ј				
	Prikluči za ulje i srestvo za hlađenje motora	Ј				Ј	
	Priklučci i rashladne tečnosti	Ј				Ј	
	Ulje motora i filter				Ј		

TABELA ODRŽAVANJA

Servisni Interval	Stavka	Provj era	Čišće nje	Podma zivanj	Zamj ena	Podešavanj	Nasip anje
Svakih 300 Sati	Plutanje glavčine prednjeg točka	Ј				Ј	
	Odušci	Ј	Ј				
	Filter slavine goriva	Ј	Ј				
	Dovođenje u prednjeg točka uosu	Ј				Ј	
Svakih 500 Sati	Zazor vntila motora	Ј					
	Primarni filter goriva				Ј		
	Injektori goriva	Ј	Ј			Ј	
	Podmazivanje vratila klackalica ventila	Ј					
Svakih 600 Sati	Ram oscilirajućeg vretena	Ј				Ј	
	Vijci pogonskog točka	Ј				Ј	
Svakih 750 Sati	Transmisiono i hidraul ulje				Ј		
Sakih 1000 Sati	Rezervoar goriva		Ј				
	Element prečistača vazduha						
	Rashladna tečnost				Ј		
	Sito hidraulične pumpe				Ј		
	Hladnjak		Ј				
	4WD –ulje prednje osovine				Ј		
Svakih 2500 Sati	Ulje pumpe za ubrizgavanje goriva				Ј		

Napomena: 1. Nakon navršenih prvih 50 sati rada Traktora obezbjediti zamjenu ulja motora skupa sa filterom.

2.Zamjeniti transmisiono ulje nakon 100 sati rada kao i čišćenje gaze filtera hidraulične pumpe.

KARTA PREPORUČENIH PODMAZIVANJA

Celina	Temp.	BP	CALTEX	CASTROL	ESSO	MOBIL
Usisni motor		Vanellus M Terrac Super Tractor Oil Universal	RPM Delo 100 RPM Delo 200 Super Tractor Oil	Agricastrol MP Agricastrol Multiuse Castrol CRI Castrol CRH Castrol Multiplant	Essolube HDX Esso Unifarm Essolube HDX Plus Esso AL 1982 Tractorlube Universal	Mobiland Universal Mobiland Super Universal Mobil Delvac 1200 Delvac Special
Transmisija i hidraulika	Hladno	Tractran 9 Super Tractor Oil Universal Terrac	RPM Tractor Hydraulic Fluid. Super Tractor Oil	Agricastrol Multi-trans Castrol Multiplant Power-Trans	Esso Unifarm Esso AL 2791 Esso Torque Fluid 56	Mobiland Super Universal
	Umereno	Hydraulic TF8 Terrac Super Tractor Oil Universal	Super Tractor Oil	Agricastrol Multi-Trans Agricastrol MP Castrol Multiplant Power-Trans	Esso Unifarm Esso AL 2791 Esso Torque Fluid 62	Mobiland Super Universal
	Toplo	Hydraulic TF8 Terrac Super Tractor Oil Universal	Super Tractor Oil	Agricastrol Multi-Trans Agricastrol MP Power-Trans	Esso Unifarm Esso AL 2791 Esso Torque Fluid 62	Mobiland Super Universal
4 PT pred os		SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90
Snaga upravljanja, rezervoar		Terrac Autra C3 10W Vanellus C3 10W Autran GMMP or DX II	RPM Delo 200 Oil 10W Texamatic Fluid-(Dextron II)	Castrol II C 310 Agricastrol ATF TQ Dexron II Castrol TQ Type A-Suffix A	Esso torque Fluid 46 Essolube XD 3+10W Esso AIF LASA	Mobil ATF 200 Mobil ATF 220 Mobil Delvac 1310
		Energrease LS 2 Energrease L2	Marfak All Purpose 2 Multifak EP 2	Agricastrol Multiuse Spheroil AP2 Castrol LM	Esso Multipurpose Beacon 2	Mobilux 2 Mobilgrease MP

VISOZITET MOTORNOG ULJA				
Opseg temperature okoline			Oil viscosity - SAE number	
	Degree F	Degree C		
Hladno	Below 41	Below 5	10W, 10W/20, 10W/30.	
Umjерено	25 to 81	-4 to +27	10W/30, 20W, 15W/30, 20W/30, 10W/40, 15W/40, 20W/50.	
Toplo	Above 64	Above 18	15W/40, 20W/30, 20W/40, 20W/50, 30	

VISOZITET TRANSMISIONOG I HIDRAULIČNOG ULJA				
Opseg temperature okoline			Oil viscosity - SAE number	
	Degree F	Degree C		
Hladno	Below 41	Below 5	10W/20, 10W/30.	
Umjерено	25 to 81	-4 to +27	10W/30, 15W/30, 20W/30, 10W/40, 15W/40, 20W/50.	
Toplo	Above 64	Above 18	15W/40, 20W/30, 20W/40, 20W/50.	

Celina	Temp.	BP	CALTEX	CASTROL	ESSO	MOBIL
Uslugni motor		Vanellus M Terrac Super Tractor Oil Universal	RPM Delo 100 RPM Delo 200 Super Tractor Oil	Agricastrol MP Agricastrol Multiuse Castrol CRI Castrol CRH Castrol Multiplant	Essolube HDX Esso Unifarm Essolube HDX Plus Esso AL 1982 Tractorlube Universal	Mobiland Universal Mobiland Super Universal Mobil Delvac 1200 Delvac Special
Transmisijska i hidraulika	Hladno	Tractran 9 Super Tractor Oil Universal Terrac	RPM Tractor Hydraulic Fluid Super Tractor Oil	Agricastrol Multi-trans Castrol Multiplant Power-Trans	Esso Unifarm Esso AL 2791 Esso Torque Fluid 56	Mobiland Super Universal
	Umjereno	Hydraulic TF8 Terrac Super Tractor Oil Universal	Super Tractor Oil	Agricastrol Multi-Trans Agricastrol MP Castrol Multiplant Power-Trans	Esso Unifarm Esso AL 2791 Esso Torque Fluid 62	Mobiland Super Universal
	Toplo	Hydraulic TF8 Terrac Super Tractor Oil Universal	Super Tractor Oil	Agricastrol Multi-Trans Agricastrol MP Power-Trans	Esso Unifarm Esso AL 2791 Esso Torque Fluid 62	Mobiland Super Universal
4 PT pred os		SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90
Snaga upravljanje, rezervoar		Terrac Autra C3 10W Vanellus C3 10W Autra GMMP or DX II	RPM Delo 200 Oil 10W Texamatic Fluid-(Dextron II)	Castrol II C 310 Agricastrol ATF TQ Dexron II Castrol TQ Type A-Suffix A	Esso torque Fluid 46 Essolube XD 3+10W Esso AlF LASA	Mobil ATF 200 Mobil ATF 220 Mobil Delvac 1310
		Energrease LS 2 Energrease L2	Marfak All Purpose 2 Multifak EP 2	Agricastrol Multiuse Spheerol AP2 Castrol LM	Esso Multipurpose Beacon 2	Mobilux 2 Mobilgrease MP

VISOZITET MOTORNOG ULJA				
Opseg temperature okoline			Oil viscosity - SAE number	
	Degree F	Degree C		
Hladno	Below 41	Below 5	10W, 10W/20, 10W/30.	
Umjereno	25 to 81	-4 to +27	10W/30, 20W, 15W/30, 20W/30, 10W/40, 15W/40, 20W/50.	
Toplo	Above 64	Above 18	15W/40, 20W/30, 20W/40, 20W/50, 30	

VISOZITET TRANSMISIONOG I HIDRAULIČNEG ULJA				
Opseg temperature okoline			Oil viscosity - SAE number	
	Degree F	Degree C		
Hladno	Below 41	Below 5	10W/20, 10W/30.	
Umjereno	25 to 81	-4 to +27	10W/30, 15W/30, 20W/30, 10W/40, 15W/40, 20W/50.	
Toplo	Above 64	Above 18	15W/40, 20W/30, 20W/40, 20W/50.	

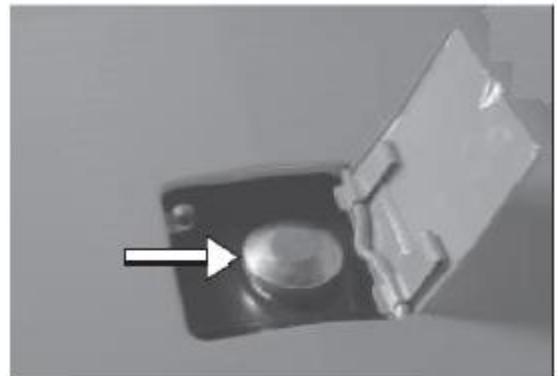
GENERALNO OPŠTE ODRŽAVANJE

- Skroz očistiti traktor nakon dnevnog rada
- Provjeriti ima li curenja . Napuniti rezervoar gorva (slika 54) na kraju radnog dana.
- Isključivo koristiti čisto gorivo. Ako je potrebno,filtrirati prije punjenja rezervoara.
- Koristiti samo preporučena maziva i ne mješati marke ulja za podmazivanje.
- Svakodnevno provjeriti nivo ulja u motoru, transmisionog hidrauličnog ulja i tečnosti u hladnjaku nakon što se uvjerite da je traktor na ravnoj podlozi.
- Držati traktor sa potpuno pritisnutim kvačilom , ako nije korišten ako se ne koristi više od 10 dana.
- U dodatku prema gore navedenom održavanju , na novom traktoru se moraju izvesti sledeće operacije:

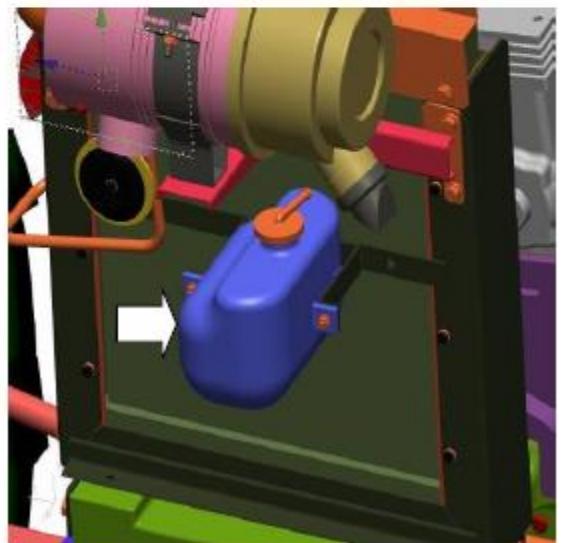
1. Poslije 30 sati rada ,promjeniti ulje motora i element filera .nakon prvih 100 sati rada promjeniti transmisiono ulje očistiti sito hidraulične pumpe.

2. Svakodnevno provjeriti dotegnutost vijaka u raznim spojevima do potrebnog momenta sticanja.

3. Ponovo podesit kraj ležaja i plutanje nakon prvih 100 sati rada.



Slika 54



Slika 55



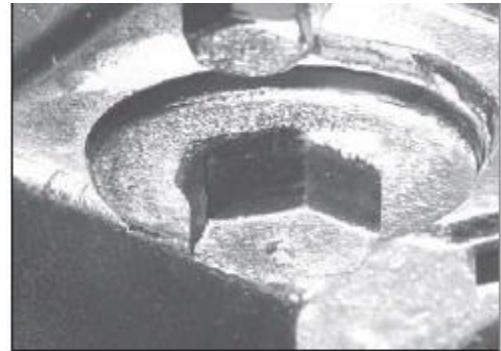
Slika 56

POKLOPAC HLADNJAKA

Da bi skinuli zatvarač , pritisnuti ga nadole i zakrenuti u smjeru kazaljke na satu.



OPREZ: Ne skidati poklopac za punjenje uljem dok motor radi



Slika 58

POKLOPAC ZAPUNJENE ULJEM

Za punjenje/dosipanje motora uljem odvrnuti poklopac za punjenje (Slika 57).



OPREZ: Ne skidati poklopac za punjenje uljem dok motor radi



Slika 57

ZATVARAČ ZA PUNJENJE TRANSMISIONOG ULJA

Da bi napunili ili dosuli transmisiono ulje ,odvrnuti čep za punjenje Slika.58). (Slika okrenuta naopako)

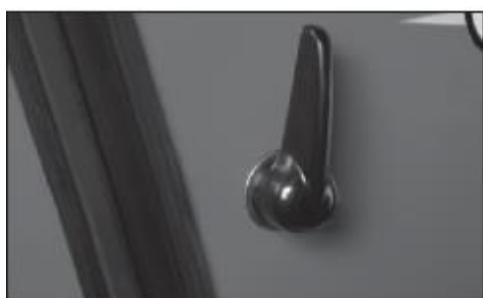
KUTIJA ZA ALAT

Kutija je opremljena sa lijevom idesnom pregradom za nošenja alata (Slika 59).

ZAKRETNI PLAŠT MOTORA

Da bi otvorili pristup akumulatoru, vazdušnom prečistaču i hladnjaku radi održavanja i ožičenju instrument table (Slika 60 i 61).

Otvorena pozicija



Slika 60



Slika 59
Zatvorena pozicija



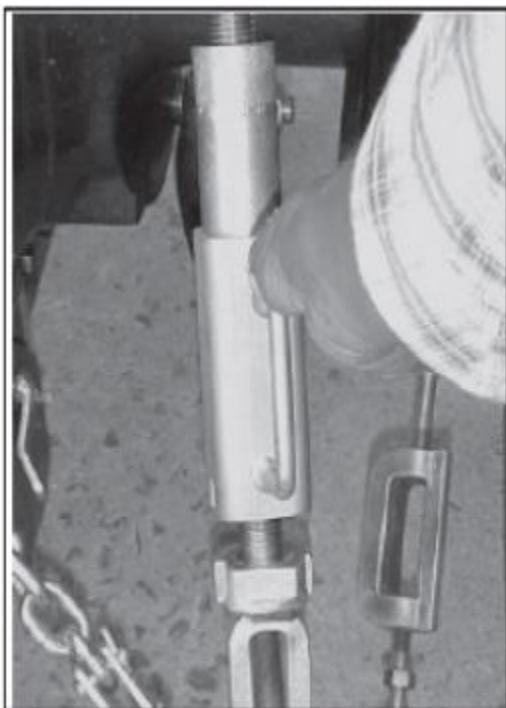
Slika 61

PODMAZIVANJE MAŠĆU

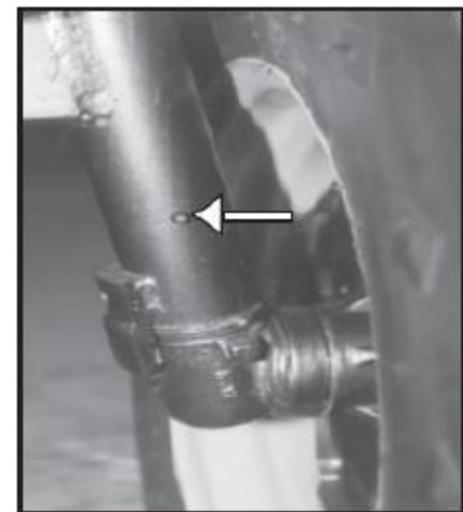
Mesta podmazivanja su locirana kako slijedi.

Napomena: Uvjet držati čisto mazalicu i priključke prije i posle upotrebe.

1. Prednja osovina (slika 62) -2 mesta
2. Pedale kočnice (Slika 63) -1mesto
- 3.Okretni izvijač (Slika 64) -1 mesto
- 4.pedala kvačila (Slika 65) -1 mesto



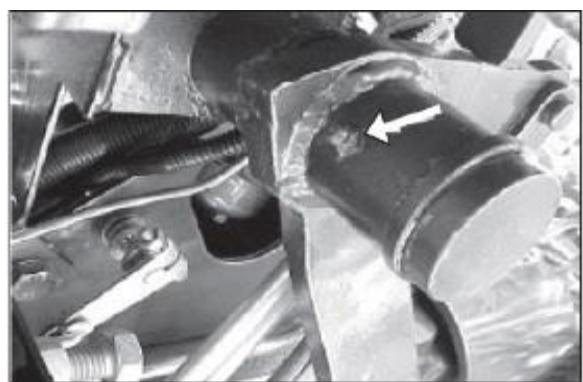
Slika 62



Slika 62



Slika 63



Slika 65



OPREZ:Pravilno zatvoroti šipku mjerača ulja i poklopac nakon provjere ili sisanja ulja

MOTOR UPOZORENJE:

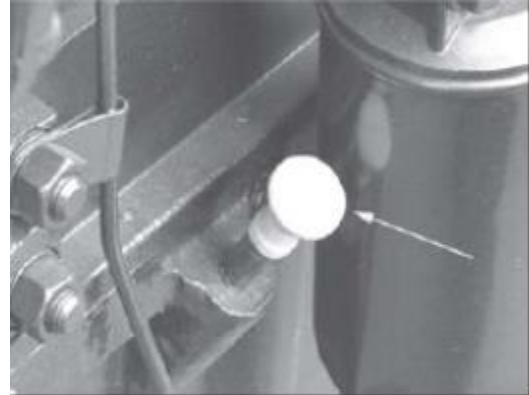


NIVO ULJA U MOTORU

Svakodnevno

Svakodnevno provjeriti nivo ulja prije startovanja.Ako je motor bio u radu zaustaviti ga i pustiti da se ulje slegne u taložnik.Izvaditi mjerač ulja (Slika .66)postavljen na desnoj strani i provjeriti nivo ulja.

Ako je potrebno skinuti poklopac punjenja i dosuti ulje odgovarajućeg kvaliteta (uputiti se na preporučenu kartu podmazivanja na strani 54) Nivo ulja mora biti održavan između oznake minimuma i maksimuma na mjeraču sa traktorom postavljenim na ravnoj podlozi.



Slika 66

PROMJENA ULJA MOTORA

Promjena ulja motora svakih 250 sati radaa

1. Kad je traktor na ravnoj podlozi ,postaviti sud za drenažu ispod taložnika motora i onda skinuti čep za ispuštanje (Slika 67)
2. Obezbjediti da se staro ulje kompletno iscijedi.
3. Ponovo postaviti čep taložnika za ispuštanje i čvrsto ga dotegnuti.
4. Zanoviti filer ulja za podmazivanje (uputiti se na niže datu proceduru).
- 5.Ponovo diektno napuniti s preporučenim uljem za podmazivanje i u uljni filter i provjeriti nivo ulja mjeračem.



Slika 67

Napomena: Pokrenuti motor nekoliko minuta i provjeriti bilo kakva curenja.isključiti motor i ponovo provjeriti nivo ulja pošto se slegne u karteru. Dopuniti uljem ako je potrebno.



OPREZ: Ne puniti mazivo ulje u pumpu za ubrizgavanje. Puma za ubrizgavanje je podmazivana pod pritiskom .

PROCEDURA ZA PROMJENU FILTERA MOTORNOG ULJA

- 1.Postaviti sud ispod filtera da zadrži korišćeno ulje
- 2.Ukloniti limeni kanister filtera ulja.
3. Očistiti glavu filtera i navojni muf.
- 4 Zamastiti čistim motornim uljem zaptivni prsten.
- 5.Napuniti kanister novim motornim uljem i zavrnuti filter dok se zaptivka ne dodirne i doteagnuti ga ručno.
- 6.Pokrenuti motor tokom nekoliko minuta i proveriti bilo kako curenje, ponovo provjeriti nivo ulja i dosuti ako je potrebno.

Važno: Pravilno zatvoriti mjerač nivoa ulja i poklopac posle kontrole ili punjnjha ulja .



Slika 68

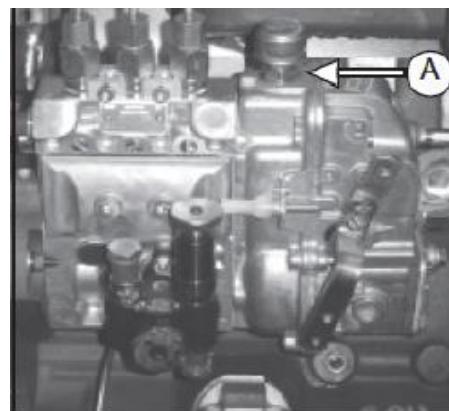
PUMPA ZA UBRIZGAVANJE GORIVA

Pumpa za ubrizgavanje goriva je postavljena na lijevoj strani motora.

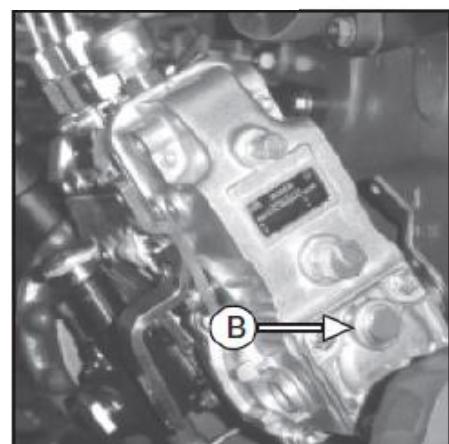
PROCEDURA ZAMJENE ULJA

(Slika 69 a i 69b)

1. Skinuti odušak ili čep postavljen na kućištu upravljača (A) (Slika 69 a).
2. Skinuti čep postavljen na ploči pumpe za ubrizgavanje goriva (B) (Slika 69 b).
- 3 Nastaviti sa sipanjem novog ulja, (Istog kao motorno ulje), kroz otvor oduška ili čepa (A) (Slika 69a) do kontinuiranog protoka ulja kroz otvor čepa (B) (Slika 69b).



Slika 69a



Slika 69 b

SISTEM GORIVA (SL.70)

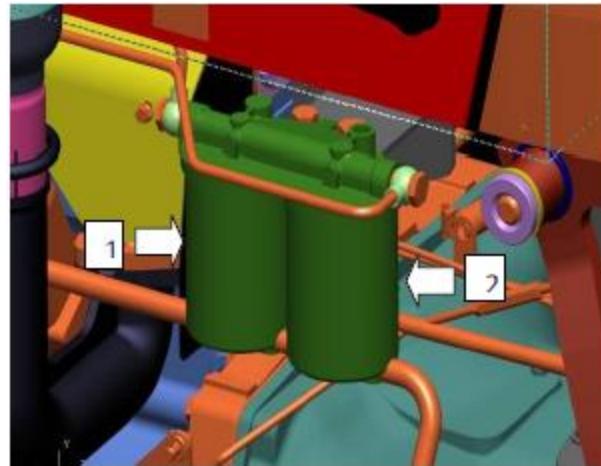
PRIMARNI FILTER GORIVA

Zamjena primarnog filtera goriva svakih 500 sati.

PROCEDURA ZA ZAMJENJIVANJE PRIMARNOG FILTERA GORIVA

Napomena: Slavina goriva i separator vode treba da budu zatvoreni.

- 1.Postaviti ispod filtera sud da zadrži razdjeljenu naftu.
- 2.Skinuti primarni filter goriva (Stavka1 na slici 70)
3. Očistiti glavu filtera i navojni muf.
- 4.Napuniti novi filte čistom naftom.
Pričvrstiti ga zavrtanjem na glavu filtera dok ne dodirne zaptivku i onda ručno dotegnuti.
- 5.Pokrenuti motor tokom nekoliko minuta i provjeriti ima li bilo kakvog curenja.



Slika 70

SEKUNDARNI FILTER GORIVA

Zamjena sekundarnog filtera goriva svakih 500 sati .

PROCEDURA ZA ZAMJENU SEKUNDARNOG FILTERA GORIVA

- 1.Postaviti ispod filtera sud da zadrži razdjeljenu naftu.
- 2.Skinuti sekundarni filter goriva (Stavka 2 na slici 70)
3. Očistiti glavu filtera i navojni muf .
- 4.Napuniti novu filter čistim diselom
Navrnuti je zavrtanjem na glavu filtera dok ne dodirne zaptivku i onda ručno pritegnuti.
- 5.Pokrenuti motor tokom nekoliko minuta i provjeriti ima li bilokakvog curenja

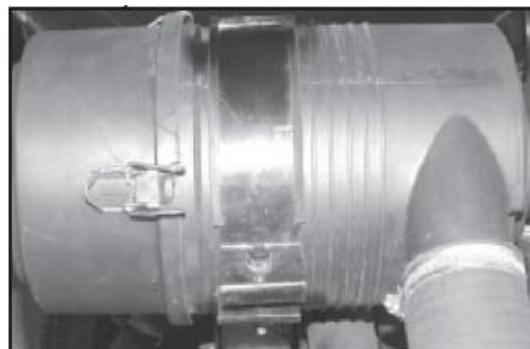
REZERVOAR GORIVA

Očistiti rezervoar goriva svakih 1000 sati.

SUVI PREČISTAČ VAZDUHA (Sl.71-73)

Zamjena glavnog elementa svakih 1000 sati.

Provjeriti ventil za izbacivanje stiskanjem ventila prstom da se osloboди nakupljena prljavština .Ako je vazdušni filter ograničen pali se indikator , zaustaviti motor i očistiti element.



Slika 71

VAŽNO: Nikad ne koristiti benzin, parafin ili rastvarače da bi očistili element.

Ne skidati filter kad je motor u radu.

Ne pokušavati čišćenje sa duvanjem upotrebom izduvnih gasova.

Ne pokušavati čišćenje unutrašnjeg elementa.

Nikad ne dodavati ulje u suvi prečistač vazduha.

OPSLUŽIVANJE SISEM USISANJA VAZDUHA

Očistiti glavni element samo kad zasvetli indikator restrikcije vazduha na grupi instrumenata.

1. Zatvoriti ručicu gasa i zaustaviti motor.

2. Odvrnuti dugme za držanje i otvoriti kućište (Slika 71) i pažljivo svući primarni element (Slika.72). Ne uklanjati sekundarni element sem radi zamjene (Slika73).

3. Pažljivo potapkati primarni element na čistoj i suvoj površini i rotirati element kontinuiranim tapkanjem dok se ne ukloni sva slobodna prašina.(ili) Duvati element sa unutrašnje strane komprimiranim vazduhom sa pritiskom ne većim od 7bar sa držačem raspršivača najmanje 300 mm od elementa (Slika 74). Zaštite oči tokom izvođenja ove operacije .

4.Očistite unutrašnjost kućišta vazdušnog prečistača

suvom krpom i ponovo postavite element.

5.Ako je vazdušni filter ograničen indikator svjetli u u kratkim vremenskim intervalima, glavni element je nepogodan za čišćenje i mora se zamjeniti. Mada, ako se svjetlo upozorenja posle zamjene glavnog elementa osaje upaljeno mora se takođe zamjeniti unutrašnji sekundarni element. Ne pokušavati ga čistiti.

6. Vazdušni prečistač mora biti skroz proveren na na zapušenje. Ako je filter vazduha ograničen svjetli lampa u svom kućištu i ako se potreban servis ne uradi odmah , rezultirat će gubitkom snage /suvše crnog dima.

VAŽNO. Ne pokušavati čišćenje unutrašnjeg sekundarnog elementa



Slika 72



Slika 73



SISTEM HLAĐENJA

Često provjeravati nivo tečnosti za hlađenje u hladnjaku.

Ispustiti i zamjeniti rashladnu tečost iz hladnjaka svakih 1000 sati.



Slika 75



UPOZORENJE: visok pritisak pare i vruće vode.
Skidati poklopac za punjenje uz ekstremnu pažnju
Ne provjeravati ili puniti kad je motor vruć ili
kad je u pogonu.

ANTIFRIZ:



OPREZ: Veoma je važno da pročitate instrukcije date u ovom sadržaju prije dodavanja antifriza u sistem za hlađenje.

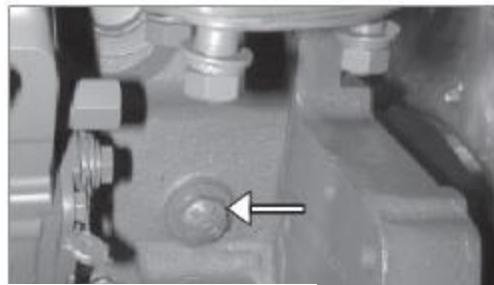
1. Čuvati antifriz u orginalnoj posudi.
2. Izbeći kontakt sa kožom i očima.
3. Držati ga podalje od dece.
4. Nositi pogodnu zaštitnu odeću i rukavice

PROCEDURA ZA PROVERU NIVOA TEČNOSTI ZA HLAĐENJE U HLADNJAKU

Rashladni sistem je opremljen rezervoarom.
Rashladna tečnost se mora kontrolisati do oznake na bočnoj strani (Slika 75).

PROCEDURA ZA ISPUŠTANJE TEČNOSI IZ RASHLADNOG SISTEMA

- 1.Da bi ispraznili rashladni sistem lagano skinuti poklopac hladnjaka radi ispuštanja pritiska .
- 2.Skinuti čep za ispuštanje na dnu hladnjaka.
- 3.Skinuti čep za ispuštanje sa cilindarskog bloka (slika 76) činiti sigurnim mesta za ispuštanje. Ne prihvatići blokade tokom ispuštanja.
- 4.Ispriati sistem čistom vodom.
- 5.Osloboditi rashladni sistem .
Uputite se na specifikacije za kapacitet e rashladnog sistema. Predmješanje vode i antifriza je perfektno.Koristiti čistu vodu i 50% rastvora antifriza .
- 6.Pokrenuti motor tokom nekoliko minuta radi uklanjanja svog vazduha iz sistema i provjeriti bilo kakva curenja.



Slika 76



Slika 77

HLADNJAK

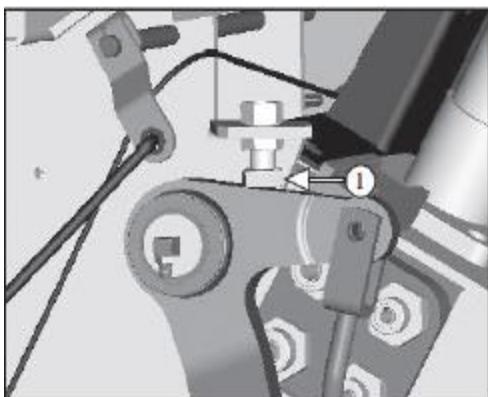
Često provjeriti peraja hladnjaka od bilo kakve blokade .

Da bi očistili peraja duvanjem sa komprimiranim vazduhom. ne prelaziti pritisak 7 bara.

KVAČILO

Provjeriti podešenost kvačila svakih 100 sati.

Kad traktor uđe urad ili ima podešene nove obloge koje moraju biti pažljivo ulegnute. Rad pedale mora se često provjeravati tokom prvih 50 sati rada, a neophodna podešavanja treba odmah uraditi.Sledeće provjere moraju biti urađene u intervalima na100 sati.



Slika 78

ROCEDURA ZA PRAZAN HOD PEDALE KVAČILA

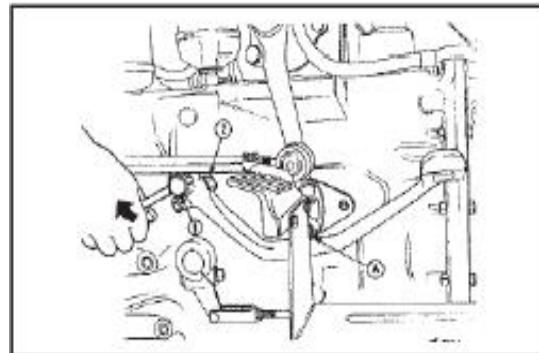
(Slika 77 i Slika 78)

- 1.Umetnuti polugu za dizanje u otvor na kraju radnog vratila kvačila (pozicija 2 Slika 77) i popustiti stezni vijak (pozicija 1 na slici 77)
- 2.Polugom za dizanje zakrenuti radno vratilo kvačila u smjeru kazaljke na satu dok se ne osjeti otpor i postaviti rastojanje od 4 mm između vrha kraka pedale i dna granične ploče podešavanjem navrtku za osiguranjozicija(1 na slici.78)

KVAČILO

Provjeriti podešavanje kvačila svakih 100 sati.

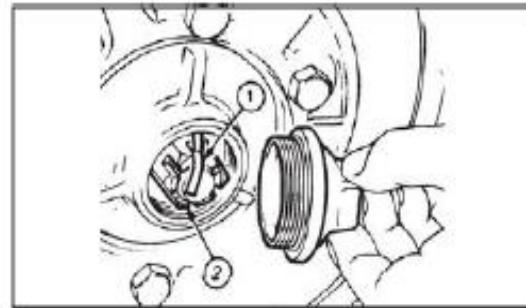
Kad traktor stupa u rad ili ima nove pasovane obloge kvačila koje moraju biti pažljivo ulegnute. Slobodni hod pedale se često mora provjeravati tokom prvih 50 sati rada, a neophodna podešavanja treba odmah uraditi. Sledeće provjere moraju biti urađene u intervalima na 100 sati.



Slika 79

PROCEDURA ZA PRAZAN MRTVI HOD PEDALE KVAČILA (Slika 79)

- 1.Umetnuti polugu za dizanje u otvor na kraju radnog vratila kvačila (1) i popustiti stezni vijak (2).
- 2.Polugom zakrenuti radno vratilo kvačila u smjeru kazaljke na satu dok se ne osjeti otpor i postaviti rastojanje između vrha kraka pedale i nosača stope (A) do 11 mm +/-1,5 mm.
- 3.Ponovo dotegnuti vijak za stezanje. Kvačilo skroz pritisnuti i pet puta g apokrenut u punom hodu, ponovo provjeriti sloboda hod i ponovo ga podešiti, ako je potrebno.



Slika 80

GLAVČINA PREDNJE TOČKE (Slika 80)

Često provjeriti podešenost prednjeg točka tokom prvih 100 sati i ako je potrebno podešavanje mora biti odmah urađeno. Zatim podešavanje mora biti urađeno u intervalima od 300 sati.

KONICE-DOBOS KOČNICE

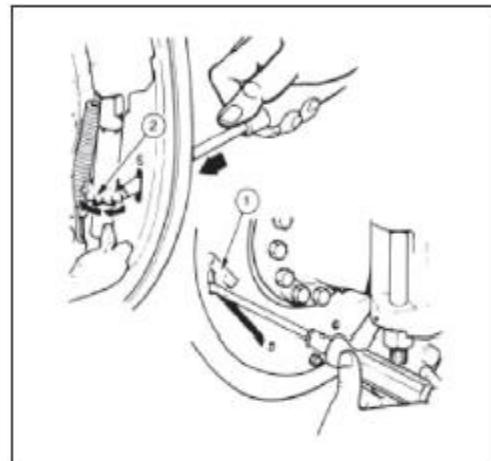
Proveriti kočnice svakih 200 sati ili češće , ako se koriste u teškim uslovima rada

PROCEDURA ZA PODEŠAVANJE KOČNICA

(Slika 81)

1. Postaviti podmetače ispred točkova , raskopčati mehanizam parking kočnice i onda podići traktor dok se oba točka ne podignu od zemlje..
2. Otvoriti dizanjem reze pedale kočnice.
3. Otvoriti prirubnicu poklopca u zadnjoj ploči
4. Umetnuti odvijač kroz prorez u zadnjoj ploči /poz. 1 na slici 81) da bi raširili papuče u dobošima dok se točak ne zabravi pokrenuti zvezdu podešivača točka (poz 2 naslici 81)
5. Oštro pritisnuti pedalu kočnice nekoliko puta.
6. Ponoviti proceduru (4) da se osigura zabravljanje točka.
7. Pokrenuti zvezdu podešivača točka 5 ustavljača za popuštanje papuča od doboša.
8. Ponoviti procedure od (3 do 7) za drugu kočnicu.
9. Spustiti traktor i ukloniti podmetače za točkove ispred točkova .
10. Spojiti pedale kočnice skupa rezom i ispitati kočnice traktora na putu. Aktivirati kočnicu i vijditi da li traktor ima tendenciju zakretanja na jednu stranu. Ako ima, popustiti podešivač na strani koja povlači.
11. Oslobođiti parking kočnicu skroz dole i povežite dijelove mehanizma bez poremećavanja delova mehanizma glavne kočnice.
12. Zatvoriti prirubnicu poklopca na zadnjoj ploči kočnice.

Napomena: Parking kočnica treba da bude potpuno Primjenjena kad je ručica kočnice podignuta do trećeg (ureza) zakačke na kvadrantu ručice.



Slika 81

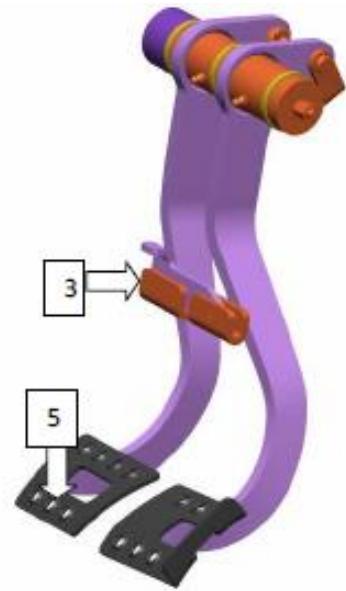
KOČNICE-POTOPLJENE U ULJU

Proverite kočnice svakih 200 sati, ili češće ako se koriste u teškim uslovima rada.

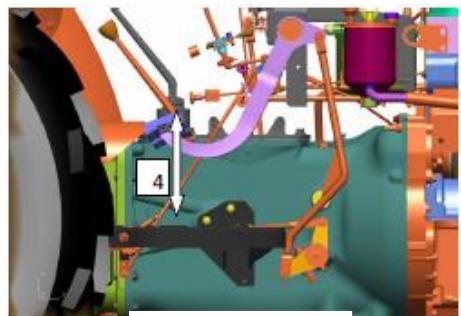
PROCEDURA ZA PODEŠAVANJE KOČNICA

(Slika 82)

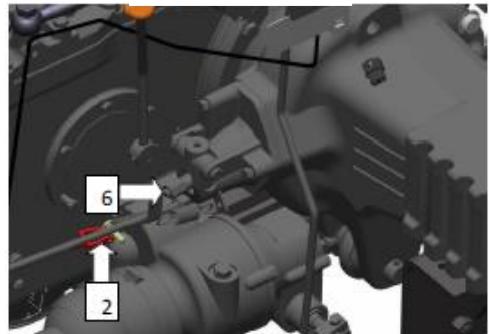
1. Podići traktor dok se oba zadnja točka ne razdvoje od podloge.
2. Iskvačiti povratnu oprugu kočnice i oslobođiti parking kočnicu
3. Otvoriti pedale kočnice dizanjem reze (Slika 82)
4. Mjerenje visine desne pedale od oslona za nogu, kad je skroz Gore (Slika 83).
5. Primjena lakog opterećenja na pedalu kočnice i ponovno mjerenje visine pedale. Slobodan hod pedale treba da bude 25mm (Slika 82).
6. Ako je potrebno podešavanje , pokrenutu vijak za podešavanje u smjeru kazalke na satu da se smanji slobodan hod ili kontra smjeru da se poveća slobodan hod (Slika 84).
7. Kad je desna pedala podešena ,podesiti lijevu pedalu da postigne visinu tako da se slobodno ukopčava.
8. Raskopčavanje kočnica vraćanjem opruge.
9. Ispitivanje traktora na putu,provjeriti optećenje ili povlačenje na jednu stranu.Svaka tendencija da povlači na jednu stranu će biti protivreaktivna popuštanjem podešivača na strani na kojoj se povlačenje desilo.



Slika 82



Slika 83



Slika 84

TRANSMISIJA I HIDRAULIKA

Provjeriti nivo transmisionog i hidrauličnog ulja svakih 50 sati.
Nivo ulja mora biti održavan između oznake maksimumi minimum na mjeraču (Slika 85).

DA BI PROVERILI NIVO TRANSMISIONOG I HIDRAULIČNOG ULJA

- 1.Pokrenuti traktor na nivelišanu podlogu.
- 2.Zaustaviti motor i dopustiti da se ulje slegne.
- 3.Izvaditi mjerač i provjeriti nivo ulja , ako je potrebno dopuniti uljem kroz lijevak za punjenje.

Promjena transmisionog i hidrauličnog ulja svakih 750 sati.

PROCEDURA ZA PROMENU TRANSMISIONOG I HIDRAULIČNOG ULJA

- 1.Pokrenuti traktor na ravnu podlogu.
- 2.Postaviti pouzdan sud ispod kućišta transmisije i centra kućišta čepa za ispuštanje (Slika 86).
3. Postaviti ručicu komande hidraulike u sasvim donju poziciju.
4. Skinuti ispusne čepove.
- 5.Nakon završetka ispuštanja ulja , ponovo postaviti čepove od ispusta.
6. Nasuti svježe ulje preporučenog kvaliteta kroz otvor lijevka za nasipanje (Sl.87). Sačekati da se ulje slegne i provjeriti nivo ulja mjeračem.

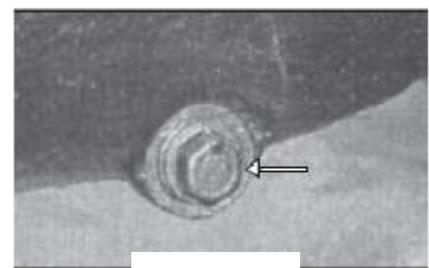
SITO USISA HIDRAULIČNE PUMPE-

(Slika 88)

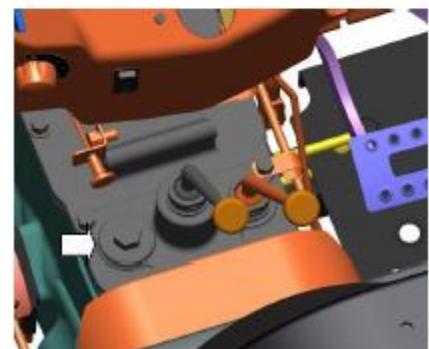
Očistiti sito svakih 1000 sati.



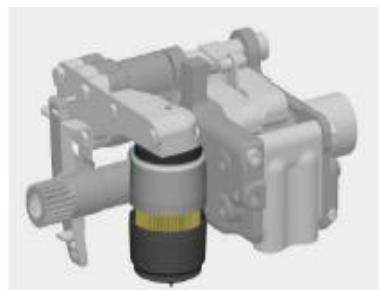
Slika 85



Slika 86



Slika 87



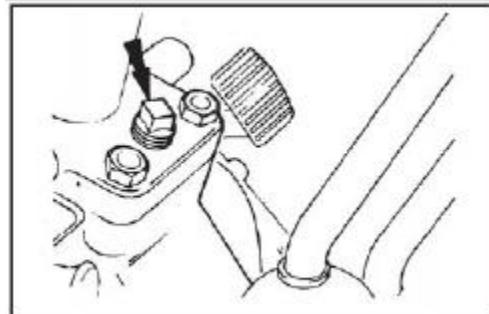
Slika 88

MEHANIČKI UPRAVLJAČ

Promjeniti ulje upravljača svakih 1200 sati

Provjeriti nivo ulja u kućištu upravljača svakih 200 sati

Nivo ulja treba da bude na dnu rupe filtera (slika 89). Posvetiti pažnju da bude spriječen ulazak stranog materijala u ulje tokom punjenja uljem.

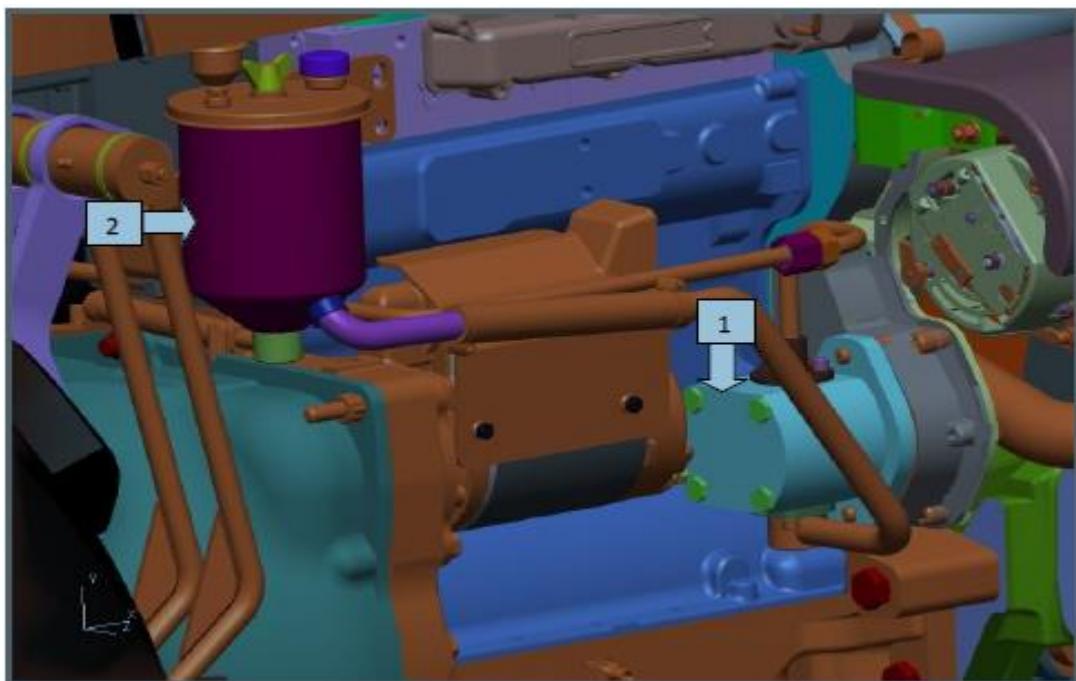


Slika 89

HIDROSTATIČKO UPRAVLJANJE

MICO pumpa-1(Slika90) koja cirkuliše ulje kroz Upravljačko kolo je zučasta pumpa pogonjena motorom.

Pumpa uzima ulje iz udaljenog rezervoara(2) i cirkuliše ulje prema sistemu za upravljanje kroz cijevi.



Slika 90

Provjeriti nivo ulja za upravljanje svakih 100 sati i dosuti ako je potrebno.



OPREZ: Ne skidati čep za punjenje sa rezervoara kada je motor bio uradu duži period pošto će ulje biti vruće i može uzrokovati jake opekotine ako dođe u kontakt sa kožom.

PUNJENJE I ISPUŠTANJE VAZDUHA IZ SISTEMA

- 1.Bolje je držati prednje točkove u u pravoj poziciji prema naprijed.
- 2.Odvrnuti dugme kontrolne šipke (1) u rezervoaru i (Slika 91)i sipati preporučenu vrstu ulja do vratnog dijela.
3. Zaverglati motor bez dopuštanja da motor startuje.
4. Nastaviti dosipanje ulja u rezervoar.
- 5.Pokrenuti motor sa ručicom gasa postavljenom da radi na praznom hodu ,ne okretati volan.
- 6.Ponovo dopuniti ulje do vrata rezervoara i sa motorom na praznom hodu lagano zakretati volan u jednom smjeru.

- 7.Kako se volan zakreće nivo ulja će opadati .Dodati ulje koliko je potrebno da nivo ponovo bude do vrata rezervoara.
- 8.Ponoviti korake (6 i 7) zakretanjem volana u suprotnom smjeru.
9. Rotirati volan od kraja do kraja da se omogući uhvaćenom vazduhu da izade kroz otvor rezervoara.
- 10.Proveriti šipkom merača održavanje nivoa ulja do maksimalnog nivoa.
- 11.Zavrnuti šipku merača nivoa u rezervoar.
12. Proveriti performanse upravljanja- pokretanje i reagovanje.

PROVERANIVOA ULJA U REZERVOARU

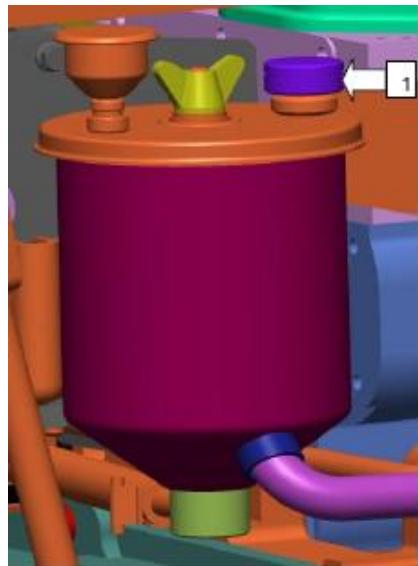
(Slika 92)

Da bi proverili nivo ulja u rezervoaru upravljanja odviti i izvaditi šipku merača kako je prikazano . Šipka ima označke maksimum i minimum održavati nivo između ove dve označke.

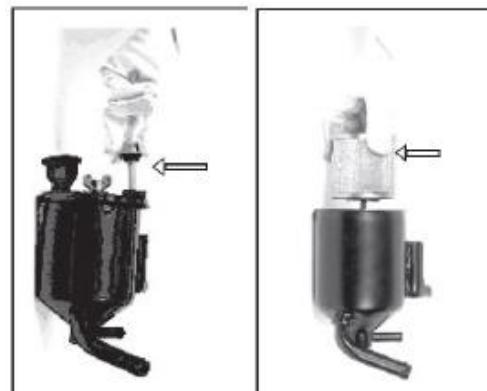
UKLANJANJE SITA REZERVOARA

(slika.93)

Odvrnuti navrtku i ukloniti poklopac.



Slika 91



Slika 92

Slika 93

4WD PODMAZIVANJE I TABELA PERIODIČNOG PODMAZIVANJA

PODMAZIVANJE PERIODIČNE PROVERE:

Kod prednje osovine pogona na četiri točka podmazivanje treba da bude održano do nivoa čepova (od 1 do 4 na slici 94). Ako nije napuniti preporučenim kvalitetom ulja.

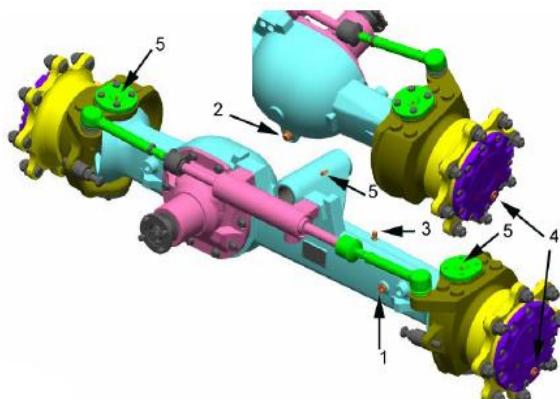
Nizak nivo ulja bi mogla biti indikacija curenja i treba da bude popravljena da bi bilo sprečeno oštećenje unutrašnjih mehaničkih delova.

1) Ulje diferencijala u nivou čepa, (2) Ispust ulja Diferencijala, (3) Odušak ulja, (4) Punjenje/ispust i nivo redukcije planetno pomoćnog prenosnika, (5) Tačke podmazivanja.

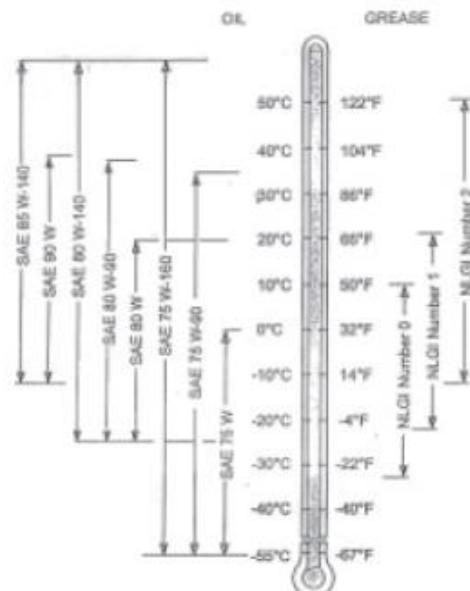
KLASIFIKACIJA PODMAZIVANJA/MAŠĆENJA I PRIMEN

PROMENA ULJA	Prvi put 150-200 sati	Sezonski ili 1000 radnih sati koje prvo dođe
Radovi Podmazivanja	-	Mesečno
Provera i podešavanje nivoa ulja	Prvi put 150-200 sati	Mesečno
Čišćenje magnetičnog čepa ispusta ulja	Prvi put 150-200 sati	pri svakoj promeni ulja
Čišćenje odušaka ulja	-	Mesečno
Mašćenje /podmazivanje mašcu/	Prvi put 150-200 sati	Mesečno

Slika 94



Slika 95



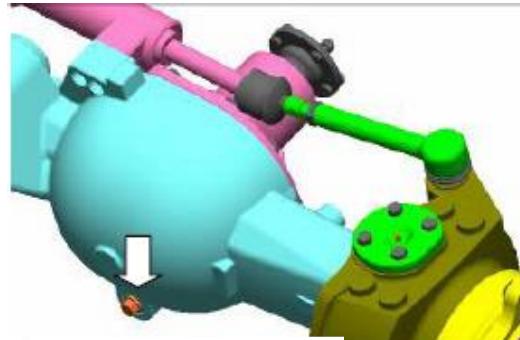
Slika 96

OPAŽANJE : [■ = operacije isključivo treba da izvedu ovlaštene osobe proizvođača.
[□ = operacije isključivo treba da izvede obučeno osoblje

4 WD PREDNA OSOVINA

Koraci koje treba slediti za proveru nivoa ulja u diferencijalu prednje osovine.

Postaviti traktor na ravnu podlogu. Skinuti čep za punjenje/nivo (Slika .97) na kućištu osovine . Koristiti 8 mm šestougani ključ za uklanjanje čepa.
Ulje mora biti u nivou dna ivice na otvoru, ako nije dodati ulje do ispravnog stepena.

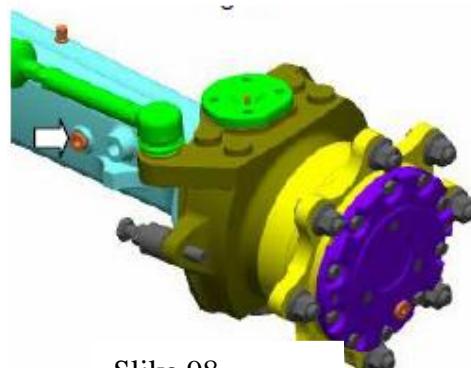


Slika 97

Koraci koje treba slediti za promjenu ulja

1.Sa traktorom postavljenim na ravnoj podlozi staviti posudu za ispuštanje ispod prednje osovine.

2.Skinuti čep za ispuštanje (Slika.97) i čep za punjenje /nivo (Slika 98) i pustiti da ulje iscuri.
Povoljnije je da ulje bude vrućo.



Slika 98

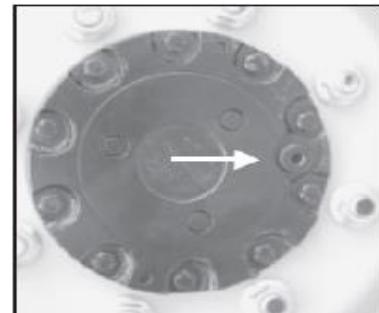
3.Ponovo postaviti čep za ispuštanje, zatim napuniti prednju osovinu odobrenim uljem do dna ivice čepa za punjenje/nivo. Postaviti čep za punjenje.

BELEŠKA: Treba ostaviti vremena za sleganje ulja unutar prednje osovine prije ponovne provere nivoa.

Koraci koje treba slediti za proveru nivoa ulja u prednjoj glavčini planetarnog pomoćnog prenosnika.

Postaviti traktor na ravnu podlogu. Zakrenuti točak tako da čep (Slika .99) na poziciji tri sata na časovniku .

Koristiti 8 mm šestougani ključ za uklanjanje čepa.
Ulje mora biti u nivou dna ivice otvora.
Dodati ulje do ispravnog kvaliteta , ako je nizak nivo.

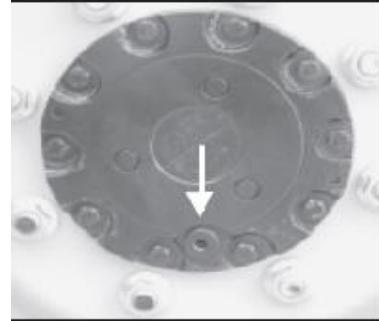


Slika 99a

Koraci koje treba slediti za ispuštanje nivoa ulja u prednjoj glavčini planetarnog pomoćnog prenosa

1.Sa traktorom postavljenim na ravnoj podlozi zakrenuti točak dok čep (Slika 99b) ne dođe u poziciju 6 sati.

2.Skinuti čep i pustiti da ulje iscuri , povoljnije je posle perida rada dok je ule još vrućo.



Slika 99b

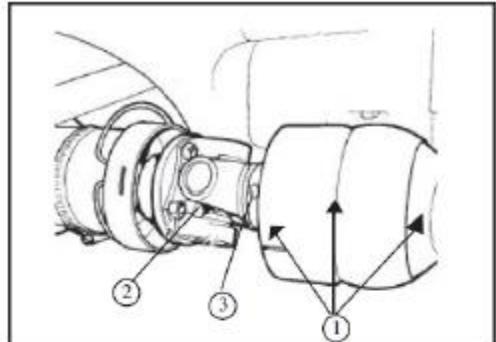
3. Kad je ulje sasvim iscurilo zakrenuti glavčinu dok čep ne dođe u poziciju tri sata.Napuniti uljem preporučene klasifikacije do nivoa otvorenog čepa i zavrnuti čep za punjenje.

4WD PREDNJA OSOVINA

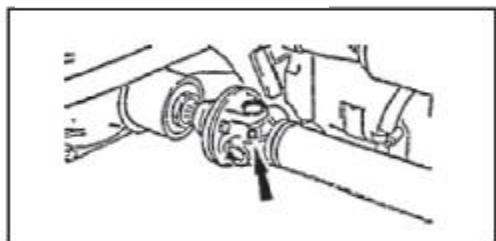
**PODMAZIVANJE MAŠĆU-Zamašćuj
niže ilustrovana mesta sa kvalitenom mašću na bazi
litiuma.**

POGONSKO VRTILO PREDNJEG MOSTA (Slika.100)

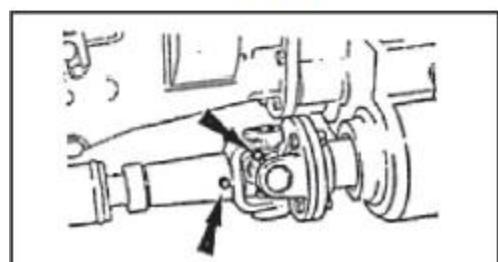
- Podmazati pogonsko vratilo svakih 500 sati
- Podmazati mašću oboje kardanske zglogove i klizne spojeve.
- Popustiti šelne na zadnjem kliznom poklopcu (1).
- Podmazati kardanski zglob (2).
- Skinuti mali čep (3) u čaurastoj spojnici i zamjeniti ga mazalicom sa 1/4“ navojem.
- Podmazati spojnicu.
- Zamjeniti čep i štitnik , zatim ponoviti operaciju za kardan na vratilu prednje osovine.



Slika 100



Slika 101

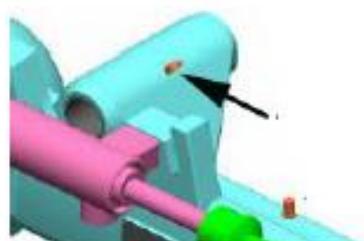


Slika 102

OSOVINICA RUKAVCA PREDNJE OSOVINE (Slika.103)

- Podmazati svakih 100 sati-1 tačka.

Mast : TAFE odobrena mast (Deo br.3620209M02)
ili ekvivalentnom.



Slika 103

2WD- DOVOĐENJE U OSU PREDNJEG TOČKA

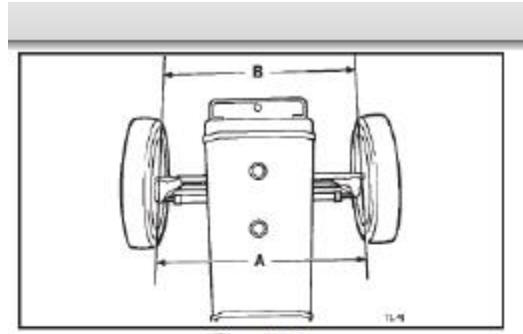
Provera ravnjanja svakih 300 sati.

PROCEDURA PROVERE RAVNANJA TOČKA

1.Pokrenuti traktor na nivelisanu podlogu i držati točkove u poziciji pravo.

2.Da bi provjerili kolotrag ,vidi ilustraciju datu na (Slici.104).

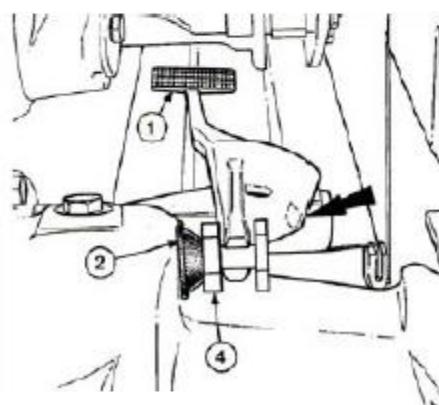
Rastojane A mora biti 0-5mm ,veće nego rastojanje B, mjereno na centralnoj ose na obodu točka.



Slika 104



Slika 105



Slika 106

AKO JE PODEŠAVANJE POTREBNO

1.Popustiti stezač spone i navrtku (Slika 105).

2.Odvrtati ili zavrtati šipku spone da bi dobili ispravan koltrag.

3. Ponovo doteagnuti navrtku stezača.

BLOKIRANJE DIFERENCIJALA (Slika 106)

Proveriti blokadu diferencijala svakih 500 sati.

1.Osigurati da pedala (1) radi slobodno kroz čitav svoj hod.

2.Pokrenuti nazad gumenu zaptivku (2)koja pokriva pogon viljuške protivnavrtke.

3.Popustiti protivnavrtku.

4.Odvrnuti viljušku (4) tako da kalup nožne pedale upravo dođe u kontakt montažne pregrade u poziciju prikazanu strelicim.

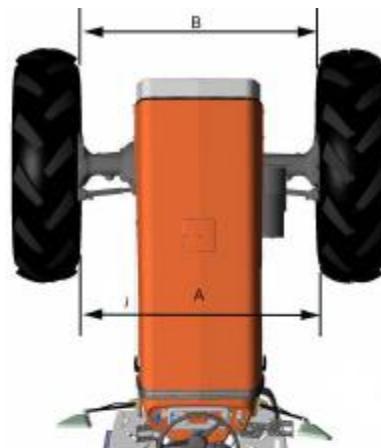
5.Doteagnuti kontra navrtku i vratiti zaptivku u njenu orginalnu poziciju.

4WD- DOVOĐENJE U OSU PREDNJEG TOČKA (Slika 107)

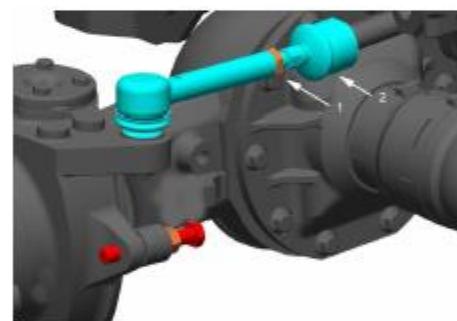
Pozicija traktora na nivelisanoj podlozi i držati točkove u poziciji pravo.

Označiti unutrašnju prednju ivicu oboda točka . na visini centra glavčine i mjeriti rastojanje (B) između oznaka.

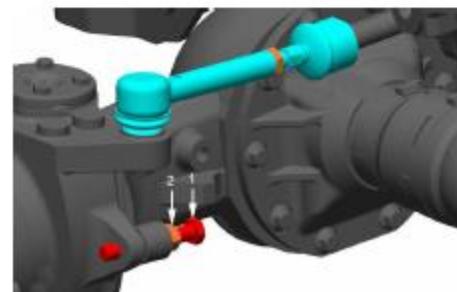
Označiti isto rastojanje na unutrašnjoj zadnjoj ivici i meriti rastojanje "A".Ovo rastojanje mora da bude veće od 0-5 mm od rastojanja "B" napred.



Slika 107



Slika 108



Slika 109

ODBOJNIK PODEŠAVANJA UPRAVLJANJA (Slika 109)

Postaviti dizalicu ispod taložnika motora i podići traktor dovoljno da se omogući njihanje osovine od jednogdo drugog graničnika.

- 2.Zakrenuti prednje točkove skroz do graničnika i provjeriti da unutrašnja ivica gume ne dodiruje traktor.
3. istu proveru izvesti na drugom graničniku.
4. Ako je potrebno , podesiti graničnike upravljanja(1) na obe strane tako da se ne dogodi dodirivanje.Nakon podešavanja doteagnuti kontranavrtku (2).

2WD-RAZAK PREDNJIH TOČKOVA

Razmak prednih točkova je podesi u koracima od pribižno 102m, od 1227-1830 mm .

Namještanja su dobijena kako slijedi (Uputiti se na sliku .110)

Podići traktor i skinuti tri sigurnosna vijka svaki od prednjeg vodećeg mosta prema centru osovine i proširiti oscilirajuće ramena da bi dobili željeni razmak točkova. Nema porebe za promjene u spojevima upravljanja.Zamjeniti vijke ostavljajući bar jednan vijak između dva vijka da se dobije dodatno podupiranje.

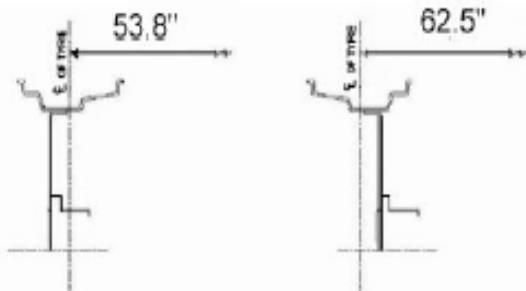
1220 mm (48 in)	1322 mm (52 in)	1424 mm (56 in)	1526 mm (60 in)
1628 mm (64 in)	1730 mm (68 in)	1832 mm (72 in)	

Slika.110

4WD-RAZAK PREDNJIH TOČKOVA

Razmak prednih točkova je podesiv od 53,8 inc-62,5 . Namještanja su dobijena kako slijedi (Uputiti se na sliku 111).

Osigurati da su prednje gume na njihovoj ispranoj strani proverom a je strelica sa strane gume u pravcu kretanja napred.



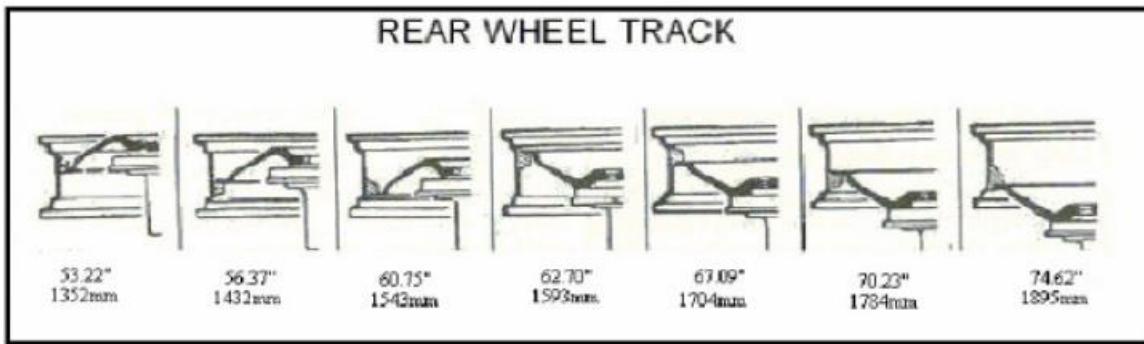
Slika 111

RAZMAK ZADNJIH TOČKOVA

Razmak zadnjih točkova je podesiv po 102 mm približno, koraci od 1320 mm do 1828mm). Namještanja se dobiju kako slijedi (Uputiti se na sliku 112).

Rastojanje zadnjih točkova je podesivo pomoću sklapajućeg diska i oboda u različite pozicije . Istovremeno , zamjena točkova može biti potrebna da bi održali maksimaum razmaka.

Obezbjediti da su zadnje gume na pravilnoj strani pomoću provjere da je strelica na strani gume u smjeru rotiranja naprijed.



Slika 112

GUME

Često provjeravati pritisak u gumama ili zavisno od rada. Korištenje pravilnog pritiska je najvažniji

faktor za zadovoljavajuće performanse i održavanje guma vašeg traktora. Pritisak u gumama treba da bude određen na osnovu prirode rada, terena i uslova zemljišta, itd.

PRITISAK

2WD Prednje Gume: 2 bar- za poljske radove
2,34 bar za vuču

4WD Pednje Gume: 2 bar- za poljske radove
2,34 – za vuču.

Zadnje gume : 0,83 bar za poljske radove
1,24 bar za vuču
0,7 bar za rad pudlovanja

VAŽNO: Ne pokrećite traktor sa niskim pritiskom. Često provjerite zategnutost vijaka prednjih i navrtki zad točkova.

2WD vjici prednjih točkova 81,3 Nm

4WD Navrtke prednjih točkova 271.16 Nm

Navrtke zadnjih točkova 271.16 Nm

POVEĆAN TERET

BALASTIRANJE TEČNOŠĆU

Punjene gume tečnošću je veoma poznat i široko korišten metod dodavanja težine zadnje strane traktora. Da bi spričili oštećenje zbog mržnjenja treba dodati kacijum hlorid u vodu koja se koristi zapunjene gume, tako se formira rasvor antifriza. Korištenje kalcijum hlorida treba da bude "Komercijalnog Stepena 70 do 72% CaCl₂.

PROCEDURA BALASTIRANJA



UPOZORENJE: Nikad ne sipati vodu u kalcijumhlorid, uvjek dodati kalcijum hlorid u vodu. Nikad ne pokušavati dodavanje čistog kalcijumhlorida u punjenje sa vodom, kao rezultat i ekspanzije može uzrokovati oštećenje gume.

Postoje dva posebna metoda balastiranja traktorskih guma tečnošću :

1.75% punjenje

2. 100% punjenje

Metod punjenja 75% je najuobičajeniji i nešto se lakše postiže nego 100% punjenje i ne zahteva motornu pumpu.

75% BALASTIRANJE

1. Koristiti stabilnu dizalicu za, podići zadnje točkove toliko da se odvoje od zemlje.

2. Obezbjediti da je ventil gume osiguran od ivice, montranim konusom ili navrtkom ventila, ako je tako ispumpati gumu.

3. Provjeriti da li je jezgro ventila tipa vazduh-voda podešen na ventil.

4. Pozicionirati ventil pokretanjem točka na "12" sati (tj. vertikalno i na vrh).

5. Povezati adapter za vodu i postaviti ususnu cijev rastvora u rezervoar rastvora.

- 6.Upumpavati rastvor u gumu dok stabilni tok rastvora ne proteče kroz otvor oduška.
- Ovo pokazuje da je guma napunjena do nivoa ventila ,koji je približno 75% od kapaciteta gume,
- 7.Raskopčati adapter za vodu
- 8.Korištenjem specijalno vazduh-voda merila podesiti pritisak vazduha u gumi do preporučenog za teret koji će nositi zadnja strana traktora.

100% BALASTIRANJE

BEEŠKA: Motorna pumpa je bitna za 100% balastiranje .Radni postupci so obično opremljeni tavom pumpom.

1. Koristiti stabilnu dizalicu za ,podići zadnje točkove toliko da se odvoje od zemlje.
- 2.Obezbjediti da je ventil gume osiguran od ivice ,montranim konusom ili navrtkom ventila,ako je tako ispumpati gumu
- 3.Provjeriti da li je jezgro ventila tipa vazduh-voda opdešen na telo ventila.
- 4.Pozicionirati ventil pokretanjem točka na “ 6” sati (tj. vertikalno i na dno)To je najvažnije
- 5.Podesiti adapter produžetka cijevi za specijalni tip adaptera za vodu (Slika 113) .Dužina cijevnog produžetka zavisi od od veličine gime koja se puni:

- 153,4 mm cev za 177,8mm do254mmgume
- 205,2mm cev za 254 mm do 330mm gume
- 306,8 mm cev za 330mm do 381 mm gume

- 6.Podesiti adapter i cijevni priljučak na ventil.
- 7.Pumpanje rastvora u gumu do sipanja iz otvora oduška.
- 8 Pokrenuti točak dok ventil ne dođe u poziciju “12” sati
- 9.Nastaviti pumpanje dok rastvor ponovo ne proteče iz otvora oduška za vatduh.

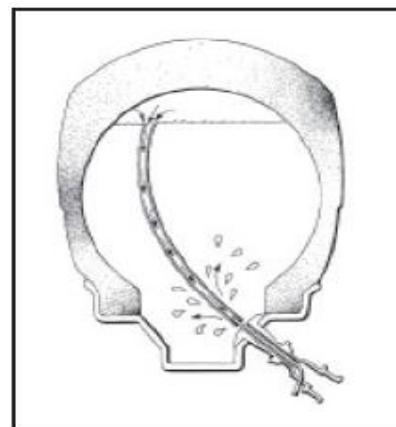
Kad se ovo desi ,guma treba da je 90 do 97% puna.

10. Ukloniti adapter i cijevni produžetak. Kad je guma u ovim uslovima ,mali prostor na vrhu gume koji sadrži vazduh ne može biti zadovoljavajuće napunjen U stvari ovaj mali prostor će biti samo $0,455 \text{ kg/cm}^2$ i djelovat će kao jastuk “elastična komora”Ovaj niži pritisak će takođe dopustiti blag više “ispupčene” gumea voda će dati ukleštenjem bočne površine veću potporu nego što bi bila na istom pritisku vazduha.,ovako je dopušteno da guma zadrži ojačanje.

VAŽNE ČINJENICE KOD BALASTIRANJA

TEČNOŠĆU:

- 1.Uvek koristiti pogodan mjerač pritiska vazduh-voda, pošto će normalan tip rapidno korodirati od rastvora kalcijum hlorida.
2. Nikad ne duvati gumu sa osloncem točkana podlozi
- 3.Uvjek koristiti otvoreni vrh kontejnera kad mešate rastvor kalcijumhlorida.
- 4.Nikad ne sipati vovu u kalcijum hlorid.
5. Uvek delimično naduvati gumu sa ventilom u donjoj poziciji kad 100% balastirate.



Slika 113

Antifriz rastvora kalcijum hlorida mora biti raspoređen sa istom opreznošću koja se koristi za opasan otpad . Isključivo koristiti autorizovane instalacije za opasan otpad .

ISPUŠTANJE VODE IZ GUME

- 1.Podići traktor.
- 2.Zakrenuti točak da dođe u donju poziciju.
- 3.Ukloniti jezgro kućišta ventila i napraviti povezivanje sa pumpom koristeći specijalni adapter za punjenje.
- 4.Kompletno isprazniti gumu
5. Ponovo naduvati gumu do preporučenog pritiska

Napomena:Ventil treba da bude u najnižoj tačci kad se proverava ili podešava pritisak ,ako je guma balastirana tečnošću

ELEKTRO OPREMA

Električno strujno kolo je 12Voltno sa negativnim sistemom uzemljenja.

AKUMULATOR (slika 114)

Provjeriti nivo elektrolita u akumulatoru svaki 200 sati.

- 1.Skinuti čepove za punjenje sa akumulatora i provjeriti nivo elektrolita. Elektrolit treba da prekriva ploče akumulatora.
2. Ako nivo nije dovoljan ,nasuti svaku ćeliju do ispravnog nivoa.
- 3.Ponovo staviti pokrivni poklopac ili čepove na punjenju.
- 4.Nanесите вазелин на kleme.

VAŽNO: Kod servisranja ili punjenja, iskopčati ožičenje alternatora prije skidanja vodove akumulatora. Kad ponovo prikopčavate vodove akumulatora obezbjediti da budu ispravno povezani .

ALTERNATOR(Slika 115 i116)

*Provjeriti zategnutost kaiša ventilatora
i alternatora svakih 50 sati.*

Ispravan ukupan ugib kaiša je 10 mm treba održavati, se i kad je pritisnut rukom na sredini puta između remenice ventilatora i remenice radilice.

Da bi podesili kaiš, ukloniti štitnik i popustiti vijke za prepozicioniranje remenice kako je zahtjevano, i ponovo propisno zategnuti vijke i postaviti štitnik.

Ispravan ugib kaiša od 8 mm treba biti održavan kad kad se pritisne na sredini puta između remenica ventilatora i alternatora. Da bi podesili kaiš popustit i skinuti štitnik i popustiti vijke za prepozicioniranje alternatora kako je zahtjevano. Ponovo sigurno dotezgnuti vijke i postaviti štitnik.

Novo postavljeni kaiš će se vjerovatno izdužiti posle nekoliko sati rada rada i verovatno ga treba ponovo podesiti.

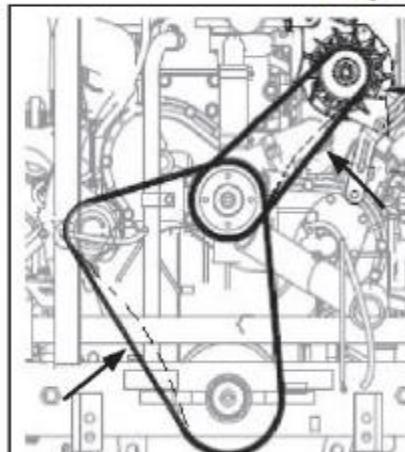


Slika 114



Slika 115

Fig. 11



Slika 116

Imajte od strane vašeg dilera proveru alternatora svakih 1000 sati rada ili godišnje.

UPOZORENJE :Ožičenje alternatora mora biti raskopčano ako treba izvršiti elektro lučno varenje ili prikačiti oruđa na traktoru. Ne skidati ili ponovo postavljati vodove akumulatora kad motor radi.

PODEŠAVANJE FAROVA

Podešavanje farova se ostvaruje pomoću tri vijka namontirana na svakom faru . Ovo se postiže dotezanjem ili popuštanjem tri postavljena vijka na svakom faru, kako je potrebno.(Slika. 117)

REGULISANJE SVJETLOSNOG SNOPA (Slika118)

1.Pozicija traktora 2m udaljenog i pod pravim uglom u odosu na zid ili zastor.

2. Označiti tačku na zidu ili zastoru gledajući dole po centralnoj liniji zaštitnog poklopca.

3. Povući vertikalnu liniju (1) kroz tačku.

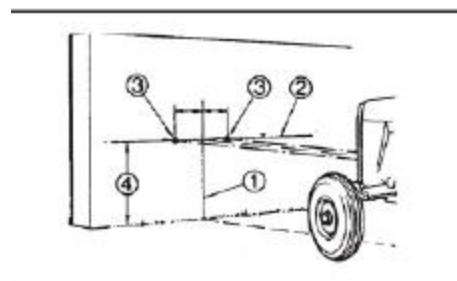
4. Povući horizontalnu liniju (2) kroz vertikalnu liniju (1) na visini svetla (4).

5. Označiti tačke (3) na horizontalnoj liniji koje predstavljaju rastojanje između dva svetla jednako razmaknuta od svake strane vertikalne linije (1).

6. Podesiti svaki far pojedinačno zaklanjajući drugi,tako da tačke (3) označene na zidu ili zastoru budu centar snopa. Centar snopa svjetla se može naći označavanjem ekstremiteta snopa vertikalnih i horizontalnih i deljenjem sa dva.



Slika 117



Slika 118

ZAMJENA SIJALICE

Bilješka: Prije zamjene treba provjeriti uzrok zašto sijalica ne radi . Preporučivo je povjeriti da nije pregorio osigurač bilo kog strujnog kola, pravilno povezivanje žica na odgovarajućim spojevima , nepravilno postavljanje sijalice u njenom nosaču.

Prije promjene sijalica treba raskopčati kablove akumulatora.

FAROVI:

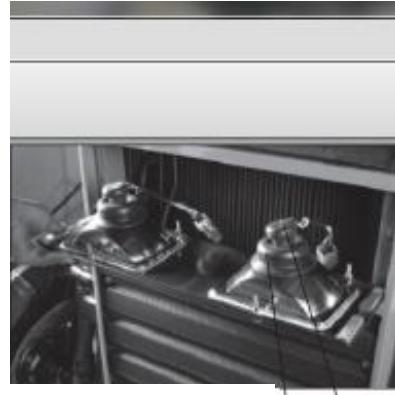
1. Skinuti prednju masku.
- 2.Raskopčati žičanu spregu fara.
- 3.Skinuti spoj (pozicija 1 na Slici 119) i onda gumeni poklopac (pozicija 2 na Slici119).
4. Nakon uklanjanja, oslobođiti zakačku i skinuti sijalicu.
5. Zamjeniti pregorjelu sijalicu novom sa propisanom snagom u Watima i povovo sklopi obrnutim redom.
- 6.Ponovo postaviti kablove akumulatora.

SVETLA NA BLATOBRANU (PREDNJA I ZADNJA)

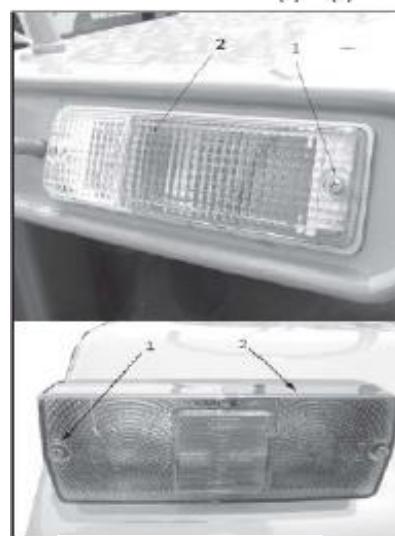
1. Odvrnuti dva vijka (pozicija 1 na Slici 120) i skinuti poklopac (pozicija 2 na Slici 120).
2. Skinuti oštećenu sijalicu iz njenog ležišta.
- 3.Zamjeniti pregorjelu sijalicu novom sa specificiranom snagom u Watima i ponovo sklopi obrnutim redom.

RADNO SVJETLO:

1. Popustiti noseći vijak (1) onda skloniti poklopac (2) (Slika . 121).
- 2.Zamjeniti pregorjelu sijalicu novom sa specificiranim Snagom u watima i ponovo montirati poklopac.



Slika 119



Slika 120

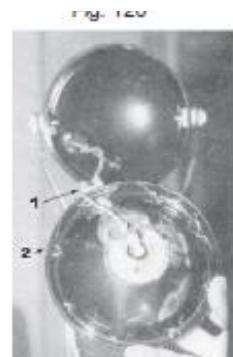


Fig. 127

Slika 121

SAVETI ZA UŠTEDU GORIVA

ČINITI

Isključiti motor kad traktor nije u radu.
Izbjegavati nepotreban prazan hod .

Raduti s traktorom na 2/3 gasa (2/3 opsega broja obrtaja) za maksimalnu efikasnost u potrošnji goriva.

Odabrat i spravan stepen prenosa zavisno od prirode posla, korištenog oruđa i uslova zemljišta.

Održavati preporučeni pritisak u gumama zbog efikasnog rada i dugog vijeka trajanja guma.

Koristiti odgovarajuću prikolicu za transport.
Nikad ne pretovarati prikolicu.

Održavajte vaš traktor u dobrom radnim uslovima.

NE ČINITI

Ne dopustiti isticanje goriva ili ulja.
Obezbediti adekvatnu doteognutost spojeva.

Ne dozvoliti curenje goriva ili ulja.
Obezbediti adekvatno doteognute spojeve. Ne prosipati gorivo ili ulje pri nasipanju ili dosipanju.

Ne voziti sa pritiskom na pedalu kvačila ili kočnice.

Ne pustiti da zadnji točak proklizava koristiti tegove ako treba.
Ne koristiti istrošene gume.

Ne koristiti prljav i istrošen neprav filtere.

Koristite orginal TAFE rezervne dijelove od našeg TAFE ovlaštenog dileru..

SKLADIŠTENJE

TRAKTOR

Kad se traktor duže drži van upotrebe sledećim predostrožnostima treba posvetiti pažnju,

- ♦Traktor treba parkirati da bude zaštićen od vremenskih uticaja i kompletno čist.
- ♦Gume treba naduvati blago iznad specificiranog pritiska i zaštićene od direktne sunčeve svjetlosti.
- ♦Nasuti transmisiono ulje do oznake pun na mjeraču .
Koristiti hidraulični sistem neko vrijeme i postaviti djelove mehanizma u njihovu transportnu poziciju.
Koristiti komad drveta kao potporu između kućišta zadnje lijeve osovine i „kuke“ formirane pomoću osclajajućeg ramena i šipkepodizača da drži djelove mehanizma u ovoj poziciji .
(Vidi Sliku .122) Ostaviti komandne ručice kvadranta u poziciji za transport i vanjsku ručicu savim dole unutrašnju sasvim gore.
- ♦ Raskopčati akumulator i usladištitи ga sasvim napunjeno.
Prije uskladištenja namazati kleme akumulatora radi sprečavanja korozije.
- ♦Da bi spriječili ljepljenje obloga kvačila za zamajac pritisnuti pedalu kvačila do kraja i držati u tom položaju pomoću kuke.

MOTOR

Kad Traktor treba da bude duže vremena uskladišten preporučivo je da se urade neke mjere interventne zaštite motora da ne pretpi neefikasnosti prije nego što rad ponovo počne.

Preporučeno je da odmah bude usvojena i primjenjena nakon povlačenja traktora iz rada:

1. Sasvim očistiti sve spoljne dijelove motora.
- 2.Gdje treba koristiti zaštitni fluid treba koristiti, drenirati sistem goriva i ponovo napuniti zaštitnim fluidom.
- 3.Pokrenuti motor dok se ne zagrije. Zaustaviti motor i ispustiti ulje iz taložnika.
- 4.Ispustiti rashladnu tečnost iz hladnjaka i bloka motora.
- 5.Zamjeniti element filtera.
- 6.Očistiti odušak za vazduh.
- 7.Napuniti taložnik do ispravnog nivoa novim uljem za podmazivanje, ili pouzdanim fluidom za konzervaciju.
- 8.Skinuti raspršivače i poprskati 150 ml podmazujućim uljem razdjeljenim između cilindara.
- 9.Skinuti raspršivače i lagano okrenuti motor .
- 10.Skinuti prečistač vazduha i sve usisne cevi koje mogu biti postavljene između prečistača i usisnih cijevi .
Pažljivo zapečatiti ulaz cjevovoda sa vodonepropusnom ljepljivom trakom ili nekim pogodnim čepom.
- 11.Skinuti izduvnu cijev i zalijepiti otvore izduvnih cijevi

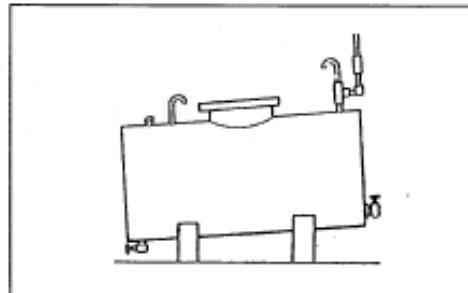


Slika 122

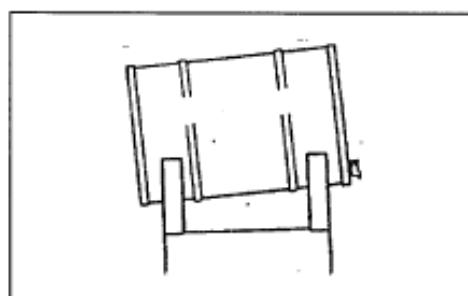
MANIPULISANJE GORIVOM I USKLADIŠENJE

Mora se posvetiti najveća pažnja da se gorivo drži čiso. Ponuđen je sledeći savjet da se dobije zadovoljavajuće manipulisanje i uskladištenje goriva:

1. Nikad ne koristiti galvaniziranu ambalažu.
2. Nikad ne čistiti unutrašnjost ambalaže ili bilo koju njenu komponentu sistema goriva sa paperjastom krpom.
3. Veličina zapremine rezervoara za uskladištenje treba da bude takva da interval između sisanja i ponovnog punjenja ne bude previše dug. 3000 litara je dovoljan kapacitet za prosečnu farmu.
4. Rezervoar za skadištenje treba da bude pod poklopcom i poduprta nosačem dovoljne visine da se omogući gravitaciono sisanje i da ima pogodan poklopac da omogući pristup za čišćenje.



Slika 123



Slika 124

- Krajna pozicija izlaza slavine treba biti locirana da omogući 75 mm dubinu taloženja vode i mulja . To treba biti dovedeno kroz odvojivi filter sa 120 mrežastim sitom.tamo treba biti pad oko 40mm po metru prema čepu za drenažu mulja.
5. Rezervoari treba da budu uskladišteni pod pokrivkom koja pruža adekvatnu zaštitu od ulaza vode. Rezervoari treba da budu uskladišteni pod blagim uglom, tako da omogući da sva voda ide na vrh kljuna za izlivanje. Rezevovari ne trebaju biti stavljeni tokom dugog perioda prije upotrebe.
 - 6.Rezervoari koji se koriste vani moraju imati sigurnosni čep zavrnut dole da spriječe ulaz vode.
 7. Nakon isporuke rezervoar ili bure za skladištenje treba ostaviti 24 sata da se prije upotrebe slegne.

PREGLED PRED – ISPORUKU

Prije isporuke novog traktora kupcu, distributerova/prodavčeva odgovornost da provede na traktoru kontrolni pregled pred isporuku .Ovo se sastoji od detaljnog pregleda/podešavanja (ako je potrebno) i funkcionalne kontrole. Njegova svrha je da obezbjedi da svi sistemi i komande rade zadovoljavajuće i da traktor isporučen kupcu odmah počinje rad.

Prije kontrolnog pregleda pred- isporuku , molimo da popunite serijski broj traktora i serijski broj motora pod „ Identifikacija traktora „,

PROVERA ISPORUKE

Prodavač mora da pegleda sledeće sa kupcem :

- Proveriti da li svi sistemi rade ispravno . Napraviti konačnu proveru hidraulike,električne, i spojeva traktora.
- Istaći nalepnice upozorenja od opasnosti radne procedue i uslova.
- Reći korisniku da pročita bezbednosni deo sa rukovanjem mašinama.
- Istaći mesta i funkcije komandi.
- Objasniti o važnosti i pravilnom podmazivanju i servisiranju
- Opisati pravilnu upotrebu komandi svetala.
- Pregledati upustvo za rukovanje sa kupcem pri isporuci traktora ili demonstracije.

DODATAK UPUTSTVA ZA UPOTREBU ZA MENJAČKI PRENOSNIK

BRZINA Km/h -13.6 x 28 Zadnji pneumatici										
Motor RPM	Grupa spora					Grupa brza				
	1	2	3	4	nazad	1	2	3	4	nazad
800	0.92	1.35	2.47	3.04	1.25	3.68	5.40	9.90	12.15	5.01
1000	1.15	1.69	3.09	3.80	1.56	4.60	6.75	12.37	15.18	6.27
1200	1.38	2.03	3.71	4.55	1.88	5.52	8.10	14.84	18.22	7.52
1400	1.61	2.36	4.33	5.31	2.19	6.44	9.45	17.32	21.26	8.77
1500	1.73	2.53	4.64	5.69	2.35	6.90	10.12	18.55	22.77	9.40
1600	1.84	2.70	4.95	6.07	2.50	7.36	10.79	19.79	24.29	10.03
1800	2.07	3.04	5.57	6.83	2.82	8.28	12.14	22.26	27.33	11.28
2000	2.30	3.38	6.19	7.59	3.13	9.20	13.49	24.74	30.36	12.53
2200	2.53	3.72	6.81	8.35	3.44	10.12	14.84	27.21	33.40	13.79
2250	2.59	3.80	6.96	8.54	3.52	10.35	15.18	27.83	34.16	14.10

MENJAČKI PRENOSNIK

Komande menjača

Ručica za promenu stepena prenosa (poz.1 na Sl.1)

Komanda ručice za promenu stepena prenosa ima dijagram-shemu promene stepena prenosa radi pokazivanja odgovarajuće pozicije stepena prenosa.



Slika 1. Komande menjačkog prenosnika
1-stepen prenosa; 2-grupa brzina

Ručica za promenu grupe brzina (poz. 2 na Sl. 1)

Komanda ručice za promenu grupe brzina ima dijagram - shemu promene grupe brzina: spora grupa (kornjača) i brza grupa (zec). Korišćenje ručice za promenu stepena prenosa u kombinaciji sa ručicom za promenu stepena prenosa daje 8 stepeni prenosa napred i 2 brzine nazad. Brzina kretanja traktora (km/h) za svaki stepen prenosa, date su u Tabeli 1.

Napomena: Motor se može startovati samo kada je ručica za promenu grupe brzina u neutralnom položaju.

Odabir stepena prenosa odnosno grupe brzina spora-brza:

Pritisnite komandu kvačila i zaustavite traktor pre promene stepena prenosa napred-nazad, poz.1 na Sl.1, odnosno pre promene grupe brzina: spora – brza, poz.2 na Sl.1.

Pustite komandu kvačila postepno kako bi se traktor pokrenuo ravnomerno, bez naglih pomeranja.

Upozorenje: Da bi sprečili nepotrebna oštećenja nikada ne držite nogu na pedali kvačila, osim u momentu promene stepena prenosa ili grupe brzina.

Tabela 1.

Grupa brzina	Brzina kretanja traktora km/h (pri 2250 min ⁻¹ obrtaja motora)				
	1	2	3	4	R
Sporna grupa	2.6	3.8	7	8.5	3.5
Brzna grupa	10.3	15.1	27.8	34.2	14.1

Važno upozorenje: da sprečite oštećenja transmisije ne menjajte grupu brzina spora - brza u kretanju.

VOŽNJA TRAKTORA

- Pritisnite do kraja pedalu kvačila. Odaberite željeni stepen prenosa, i grupu brzina spora – brza.
- Deaktivirajte parkirnu kočnicu.
- Pomoću ručice ručnog gasa postepeno povećavajte broj obrtaja motora i polako puštajte pedalu kvačila.
- Skinite nogu sa pedale kvačila i pomoću ručice ručnog gasa polako povećavajte broj obrtaja dok se ne dostigne željena brzina kretanja.
- Na putevima koristite nožni gas.

ODABIRANJE OPSEGA PRENOSA

- Odaberite stepen prenosa koji će dati najbolju performansu traktora i priključnog oruđa, bez preopterećenja motora / transmisije:
 - ✓ Za vožnju traktora na brdovitim predelima, većim usponima sa vučom tereta, nemojte preopteretiti traktor. U skladu sa uslovima puta vozite u drugom brzom stepenu prenosa, brzina kretanja 15.1 km/h.
 - ✓ Za vožnju traktora na manjim usponima i bez priključnog oruđa koristite 3 brzi stepen prenosa, brzina kretanja 27,8 km/h.
 - ✓ Za vožnju traktora po putevima bez uspona i padova, u zavisnosti od tereta koji vučete, traktor vozite u trećem brzom stepenu prenosa, brzina kretanja 27.8 km/h, ili u četvrtom brzom stepenu, brzina kretanja 34.2 km/h.
 - ✓ Za osnovnu obradu tla, oranje i tanjiranje tla, izaberite treći spori stepen - 7km/h za oranje veće dubine (25-30cm), ili četvrti spori stepen prenosa - 8.5 km/h za oranja na manjim dubinama.
- Budući da uslovi tla mogu varirati na istom polju, nastavite da odabirate prenos u kojem će motor uspešno raditi na 75% maksimalne snage. Ukoliko pravilno koristite traktor u skladu sa navedenim uputstvima, traktor će raditi bez preopterećenja motora i transmisije, sa manjom potrošnjom goriva i do 15% u odnosu na oranje brzinama 5-6 km/h', tj u odnosu na nepravilno korišćenje traktora.

Upozorenje: Menjajte brzine samo nakon što se traktor zaustavi. Nemojte menjati brzine dok je traktor u pokretu.

Bezbedna vuča tereta:

1. Za vuču opreme/priključka bez kočnica:

Nemojte vući opremu/priključke bez kočnica:

- brzinom većom od 32km/h; ili
- kada oprema/priključak pod punim opterećenjem ima masu veću od 1500kg, ili je masa opreme/priključka pod opterećenjem veća 1.5 puta od mase neopterećene opreme / priključka.

2. Za vuču opreme/priključka sa kočnicama:

Nemojte vući opremu/priključke sa kočnicama:

1. brzinom većom od 40km/h; ili
2. kada masa opreme / priključka pod punim opterećenjem ima masu veću od 5000kg, ili je masa veća 4.5 puta od mase neopterećene opreme / priključka.

**DODATAK UPUTSTVA ZA UPOTREBU
TRAKTORA SA ULJNIM KOČNICAMA**

I

VISEĆIM PEDALAMA

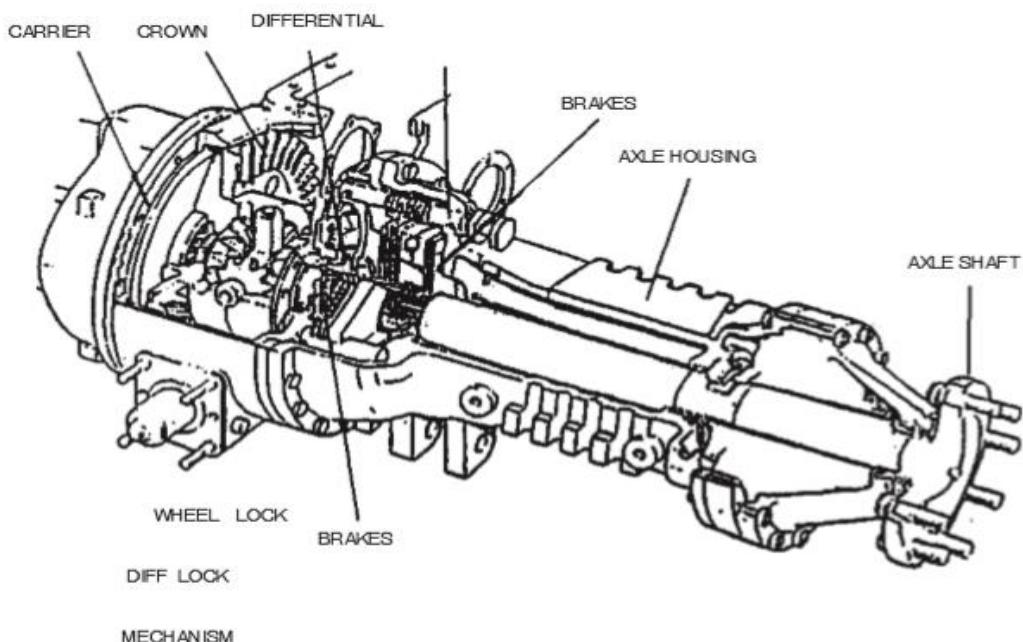
SPECIFIKACIJE

KOČNICE

TIP	Kočnice hladjene uljem sa 4 diska i visećim pedlama sa mehaničkim aktiviranjem
PREČNIK DISKA	222.4 mm
KOČIONA POVRŠINA	2219 cm ²
PARKIRNA KOČNICA	Ručna poluga,djeluje na oba zadnja točka nezavisno od nožne kočnice
RADNA PEDALA	Mehanička veza sa 25mm praznog hoda

KVAČILO

Tip	Jednostruko, suvo friкционо, aktivira se visećom pedalom
Prečnik lamele	305 mm



Slika 1

OPŠTI OPIS – VIŠEDISKOSNE KOČNICE HLAĐENE ULJEM

Sledeći opis važi za traktore opremljene višediskosnim kočnicama hlađenim uljem koje su ugrađene između kućišta osovina i nosača diferencijala pored centralnog kućišta.

BLOKADA DIFERENCIJALA (Slika 1)

Blokada diferencijala nalazi se na desnoj strani kućišta osovine. Pritiskom na pedalu vratilo zahvata spojnicu fiksirajući kućište diferencijala za vratilo i na taj način blokira diferencijal.

OPŠTI OPIS – SISTEM KOČENJA

Na ovom traktoru kočnice se aktiviraju dvema nezavisnim nožnim pedalama koje se nalaze desno od menjača.

Kako bi se olakšalo skretanje traktora desna pedala aktivira desnu kočnicu, a leva pedala aktivira levu kočnicu.

Za rad van polja ili vožnju po putu moraju koristiti obe kočnice zajedno tada se aktivira kopča za zabravljivanje koja spaja dve pedale.

Poluga parkirne kočnice preko sistema poluga aktivira obe kočnice zajedno i nezavisno od nožnih kočnica.

RAD KOČNICA (Slika 2 i Slika 3)

Sistem nožne kočnice se aktivira mehanički. Dve pedale mogu se koristiti nezavisno radi olakšavanja okretanja u ograničenom prostoru ili se mogu zatraviti kada se formira jedinstvena pedala za normalno kočenje oba zadnja točka.

Upozorenje: Pedale kočnica moraju uvek biti zatravljene kako bi se osiguralo ravnomerno kočenje i najbrže zaustavljanje. Odbraviti pedale pri oštrim skretanjima. Oštra skretanja smeju se vršiti samo pri malim brzinama kretanja. Unutrašnja pedala će onda aktivirati levi točak, a spoljna pedala desni točak.

1. Kada traktor radi u mestu, čak i kratko vreme, uvek aktivirati parkirnu kočnicu.
2. Kočnice se koristiti odvojene da se olakša skretanje pri sporoj vožnji. Nikad ne koristiti samo jednu kočnicu pri većoj brzini.
3. Praktirna kočnica mora biti potpuno otpuštena pri kretanju.
4. Zatraviti pedale kočnica kopčom pri vožnji traktora po putu.

Naglo skretanje

5. Otpustiti kopču za zatravljuvanje pedala kočnica.
6. Aktivirati pedalu kočnice na strani na koju se vrši skretanje i okrenuti volan.
7. Pre vožnje po putu ponovo zatraviti kopčom pedale kočnica



Fig. 2



Fig. 3

Slika 2 i 3

PARKIRNA (RUČNA) KOČNICA

Parkirna kočnica deluje na zadnje točkove. Da bi se aktivirala kočnica pritisnuti pedalu nožne kočnice i povući polugu parkirne kočnice na gore. Za otpuštanje parkirne kočnice pritisnuti pedalu nožne kočnice i dugme na kraju poluge parkirne kočnice, a zatim spustiti polugu na dole.

Pažnja: Uvek povući ručnu kočnicu prilikom napuštanja traktora

VUČA TRAKTORA

Pre vuče traktora pomeriti ručicu izlaznog vratila (PTO) i ručicu menjača u neutralni položaj. Brzina vuče ne sme biti veća od 3 km/h.

Startovanje motora vučom traktora

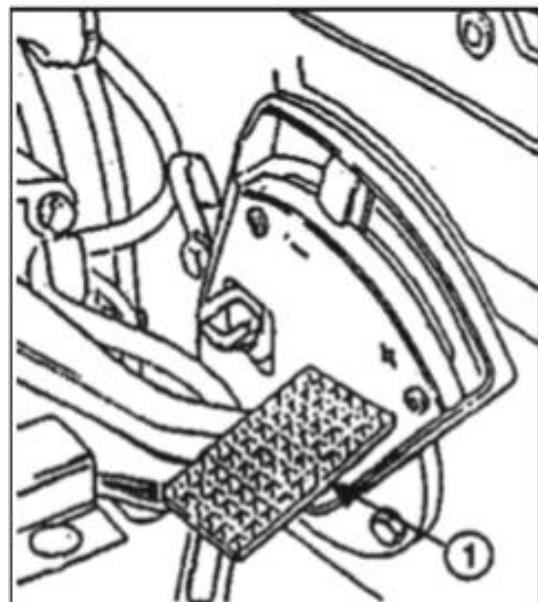
1. Postaviti ručicu priključnog vratila u neutralni položaj.
2. Postaviti ručicu reduktora u brzi režim.
3. Postaviti ručicu menjača u treću brzinu i postaviti „gas“ na pola.
4. Okrenuti prekidač za startovanje **u pomoćni položaj** i isključiti komandu za prekid dovoda goriva.
5. Brzina vuče ne sme preći 3 km/h.
6. Otpustiti lagano pedalu kvačila.

BLOKADA DIFERENCIJALA (Slika 4)

Blokada diferencijala automatski zaključava zadnja vratila tako da zadnji točkovi ostaju povezani. Ovo je velika pomoć u slučajevima rada traktora na blatinjanim terenima jer omogućava bolje prijanjanje, smanjuje proklizavanje točkova i sprečava habanje pneumatika.

Pažnja: Ne voziti velikom brzinom po putu ili u bilo kojim uslovima sa uključenom blokadom diferencijala, jer će okretanje volana biti teško što može prouzrokovati nesreću. Za rad u polju, koristiti blokadu diferencijala radi poboljšanja prijanjanja ali je isključiti prilikom okretanja na kraju brazde.

U slučaju proklizavanja zadnjeg točka uključiti blokadu diferencijala.



Slika 4

Za uključivanje blokade diferencijala potrebno je:

1. Potpuno pritisnuti papučicu kvačila.
2. Pritisnuti petom pedalu blokade diferencijala.
3. Polako otpustiti pedalu kvačila držeći pritisnutu pedalu blokade diferencijala.

Da bi se odblokirao diferencijal, otpustiti pedalu. U slučaju da se diferencijal ostane blokiran lagano vrteti volan levo-desno.

Pažnja: Ne pokušavati blokadu diferencijala ako je jedan točak zaustavljen dok se drugi brzo okreće. Ne upravljati traktorom kada je diferencijal blokiran.

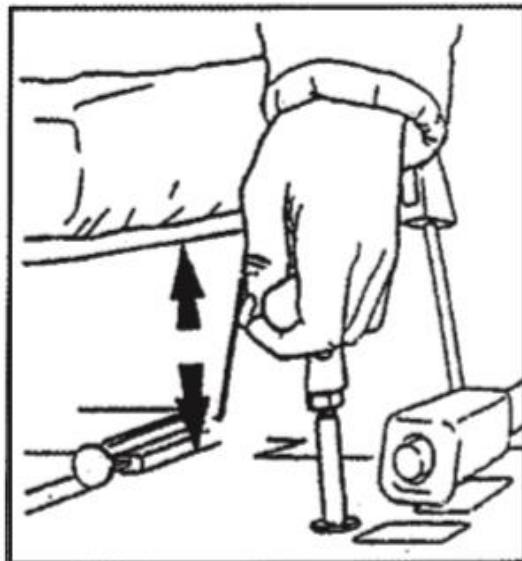
POGON NA SVA ČETIRI TOČKA (Slika 5)

Pogon na sva četiri točka znatno poboljšava prijanjanje u teškim uslovima. Pogon na prednje točkove je konstruisan da bude uključen, odnosno isključen i kada je traktor u mirovanju, i kada se kreće.

Traktor je opremljen mehaničkim uređajem koji se može uključiti u pokretu. Pre uključivanja pogona na sva četiri točka proveriti da ni jedan od zadnjih točkova ne proklizava.

Za uključivanje pogona na sva četiri točka, pritisnite komandu na dole. Indikator na instrument tabli će pokazati da je pogon na sva četiri točka uključen. Za isključivanje povući komandu na gore.

Važno: Ne koristiti pogon na sva četiri točka kada se traktor kreće po putu jer to prouzrokuje prekomerno habanje pneumatika i povećava potrošnju goriva.



Slika 5

POMOĆNI DODATNI RAZVODNI VENTIL (Slika 6 i Slika 7)

Na ovaj traktor može se ugraditi dvostruki ili jednostruki razvodni ventil. Razvodni ventil i ručice (1) nalaze se na levoj strani sedišta. Svaki ventil ima upravljačko vreteno (2) na vrhu odeljka za izbor rada s jednostrukim ili dvostrukim delovanjem.

Koristi se za pogon priključnih mašina koje zahtevaju upotrebu jedne ili dve upravljačke poluge, a sa amortizerom jednostrukog ili dvostrukog dejstva i malim hidrauličkim motorom.

Hidraulični razvodni ventil može biti pokretan glavnom pumpom ili nezavisnom dodatnom pumpom. **Razvodni ventil može raditi bez ometanja veze u tri tačke.**

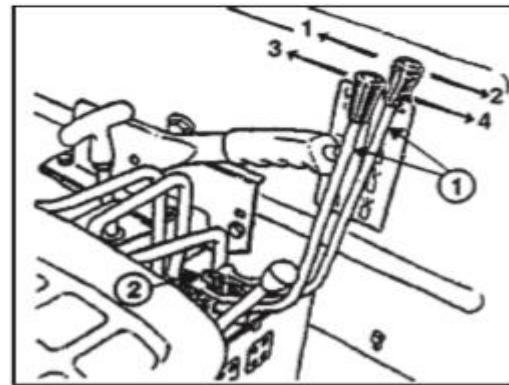
Hidrauličke samoregulišuće brzorastavive spojnice nalaze se u zadnjem delu traktora (Slika 7). Hidraulička creva mogu biti sastavljena i rastavljena pod pritiskom bez gubitka ulja. Na nalepnicama koja se nalazi pored brzorastavljive spojnice prikazani su numerisani konektori koji odgovaraju položajima upravljačke poluge.

Pre povezivanja creva proveriti da li su spojnice i priključci creva čisti i bez prljavštine.

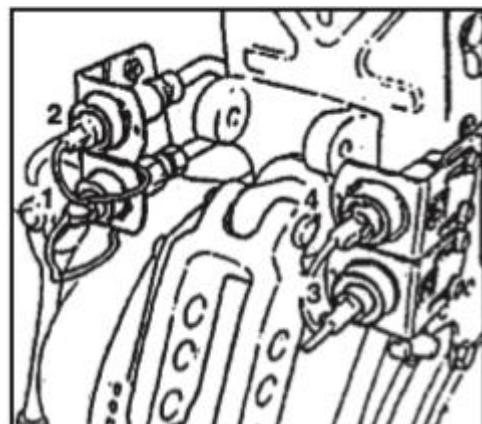
Za povezivanje gurnuti priključak creva u brzorastavljivu spojnicu.

Za rastavljanje, prvo lagano gurnuti spojnicu u priključak, a zatim brzo izvući. Spojnice će automatski odbraviti zaptivku i tako sprečiti gubitak ulja. Nakon rastavljanja staviti zaštitne navlake na priključke creva kako bi se sprečilo prljanje.

Pažnja: Ako se priključna mašina slučajno odvoji od traktora, creva će se automatski odvojiti, sprečavajući oštećenja creva. Ručice razvodnog ventila koje se koriste u ovom na ovom traktoru su sa prednapregnutim oprugama. Automatski se vraćaju u neutralni položaj nakon svake operacije.



Slika 6



Slika 7

Upravljanje pomoćnom hidrauličnom pumpom (sa kombinovanim protokom)

Pomoćna hidraulična pumpa deluje nezavisno od glavne pumpe traktora, pa se pomoćnim hidrauličkim regulacionim ventilima može upravljati bez ometanja veze u tri tačke.

Način rada:

Glavna i pomoćna pumpa se kombinuju kako bi se povećao protok u hidrauličkim elementima priključnih mašina. Za povećanje protoka pomeriti polugu selektora u spoljni položaj.

Pomeriti polugu za regulaciju položaja unazad iza oznake TRANSPORT u sektor označen kao KONSTANTNO PUMPANJE. Poluga mora biti povučena na stranu kako bi se prešao limiter kretanja.

Pažnja: Kada su ručice u ovom položaju, poluge za podizanje se ne mogu koristiti.

PREDNJI NOSAČ TEGOVA (Slika 8)

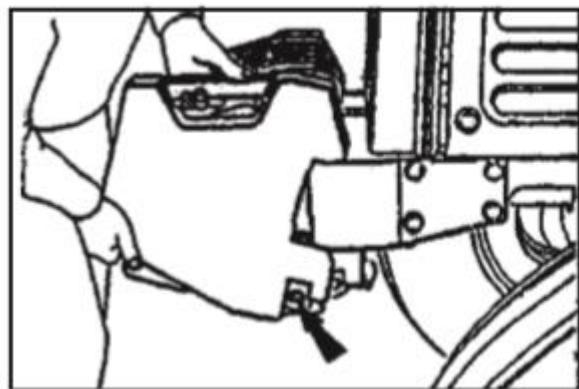
Prednji nosač tegova je pričvršćen vijcima na prednji deo strukture traktora.

Na nosač može biti okačeno maksimum 27 kg.

Otvor za kuku za vuču i osovinica nalaze se na središnjem otvoru nosača

Postavljanje tegova

1. Okačiti vrhove tegova na ramove sa osnovama tegova nagnutim unapred. Spustiti tegove pa će stega sa prednapregnutim oprugama pričvrstiti tegove za ramove.
2. Da bi se uklonili tegovi, povući nadole na prsten stege i podići teg sa rama. Stege na svakom tegu uvek treba da budu podmazane.



Slika 8

ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJE KOČNICA

Proveriti kočnice svakih 250 sati ili češće ako su u pitanju teški radovi.

Postupak podešavanja kočnica:

1 Podignuti traktor dok se oba zadnja točka ne odvoje od tla.

2. Odvojiti povratne opruge kočnice i otpustiti ručnu kočnicu.

3. Odbraviti pedale kočnica.

4. Izmeriti visinu desne pedale od gazišta kada je potpuno podignuta.

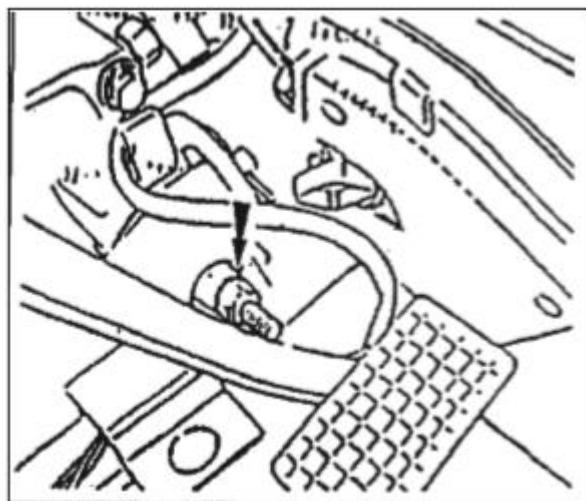
5. Lako opteretiti pedalu kočnice i ponovno izmeriti visinu pedale. Hod bez pedale mora biti 25 mm (Slika 9). Ako je ovo ispunjeno, podešavanje kočnice je u redu i jednako za levu i desnu kočnicu.

6. Ako je potrebno podešavanje, odvrnuti navrtku za podešavanje 19 mm (Slika 10) na desnoj zadnjoj osovini kočnice koja aktivira ručicu. Okretanjem u smeru kazaljke na satu smanjuje je se slobodan hod. Okretanjem u suprotnom smeru povećava se slobodan hod.

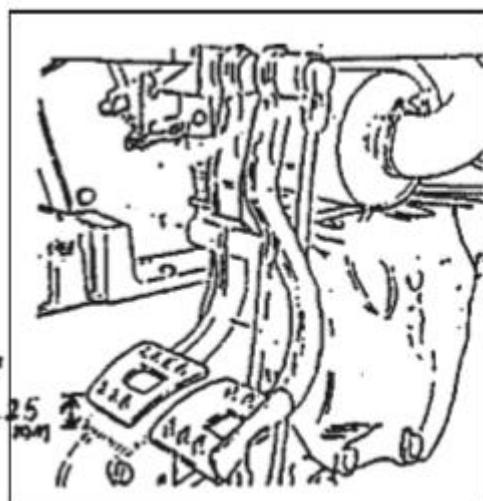
7. Kada je podešena desna pedala, podesiti levu pedalu kako bi dostigla istu visinu i lako zabravljinjanje.

8. Ponovo povezati povratne opruge kočnica.

9. Proveriti u vožnji da li traktor zanosi na jednu stranu. Svako zanošenje na jednu stranu treba da bude sprečeno otpuštanjem navrtke za podešavanje na strani ka kojoj se traktor zanosi.



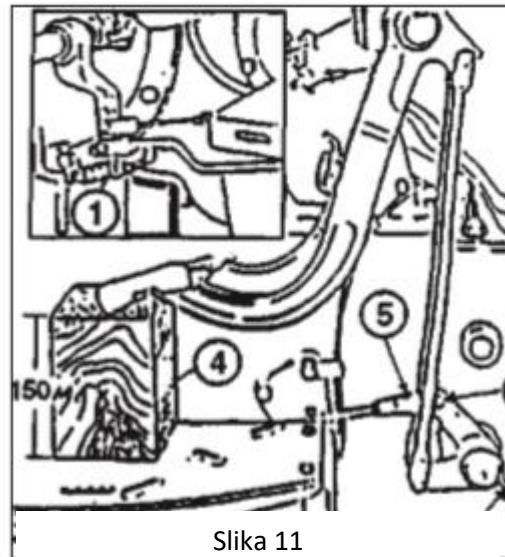
Slika 9



Slika 10

POSTUPAK PODEŠAVANJA PEDALE NOŽNE KOČNICE (Slika 11)

1. Odvojiti oprugu od poluge zadnje kočnice.
2. Otpustiti sajlu parkirne kočnice.
3. Odstraniti klin iz horizontalne šipke.
4. Postaviti drveni umetak debljine 145 mm min./150 mm max ispod pedale.
5. Podesiti dužinu horizontalne šipke kočnice radi zamene klina u otvoru.
6. Sprovesti isti postupak na drugoj strani traktora.
7. Odstraniti drveni umetak i proveriti da li su obe pedale kočnice na istoj visini kada su odbravljene. Podesiti dužinu šipke ako je potrebno.
8. Zategnuti osiguravajuće navrtke, zameniti rascepku na klinu i ponovo montirati zadnje poluge.
9. Podesiti kočnice na ranije opisani način.
10. Podesiti parkirnu kočnicu tako da bude potpuno aktivirana nakon tri klika.



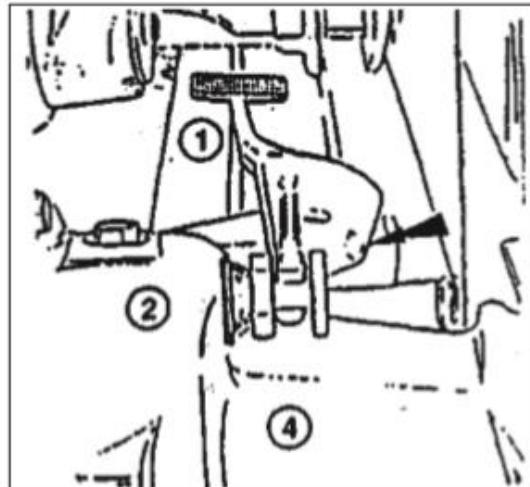
Slika 11

BLOKADA DIFERENCIJALA

Postupak podešavanja (Slika 12)

Proveriti rad blokade diferencijala na svakih 500 sati rada.

1. Osigurati da pedala (1) radi bez smetnje na celom radnom hodu.
2. Okrenuti unazad gumenu zaptivku (2) koja pokriva osiguravajuću navrtku aktuatora.
3. Otpustiti osiguravajuću navrtku
4. Odvrnuti viljušku (4) kako bi pedala nožne kočnice dodirnula nosač na mestu prikazanom strelicom.
5. Zategnuti osiguravajuću navrtku i vratiti zaptivku u njen originalni položaj.



Slika 12

KVAČILO

Proveravati podešavanje kvačila na svakih 100 sati

Nakon prvog puštanja traktora u rad ili promene obloge kvačila, kvačilo mora biti pažljivo umetnuto. Veze pedale kvačila moraju se često proveravati tokom prvih 50 sati rada i po potrebi sprovoditi neophodna podešavanja. Redovne provere moraju se raditi u intervalu od 100 sati.

Postupak podešavanja (Slika 13)

1. Staviti polugu u otvor na kraju vratila kvačila (1) i okretati je u smeru kazaljke na satu dokle postoji otpor okretanju.
2. Skinuti vijak stege (2) koji vezuje rame za osovinu i podesiti rastojanje između poluge i vijak graničnika da bude 4 mm. Ovo će obezbediti slobodan hod pedale od 25 mm.

Pažnja: Bitno je da vijak graničnika (4) bude odgovarajuće pritegnut sigurnosnom navrtkom.

3. Ponovo stegnuti vijak stege (2). Pritisnuti pet puta pedalu kvačila na dole do kraja, još jednom proveriti slobodan hod i u slučaju potrebe ponovo izvršiti podešavanje.

Provera pritegnutosti navrtke točka

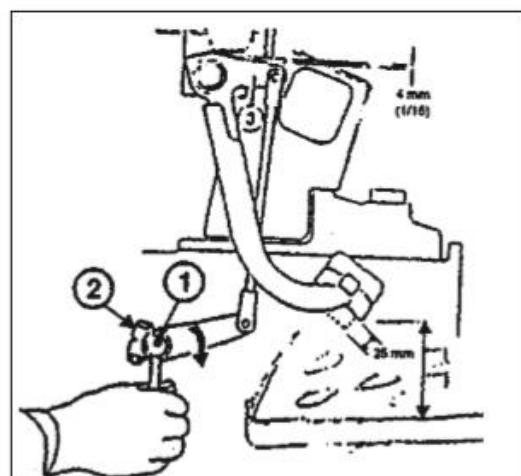
Proveravati posle svakih 10h rada ili jednom dnevno da li su pritegnute navrtka zadnjeg točka (15 kgm ili 110 ft.lb.) i navrtka veze disk-naplata (25 kgm ili 180 ft. lb.)

Zamena ulja

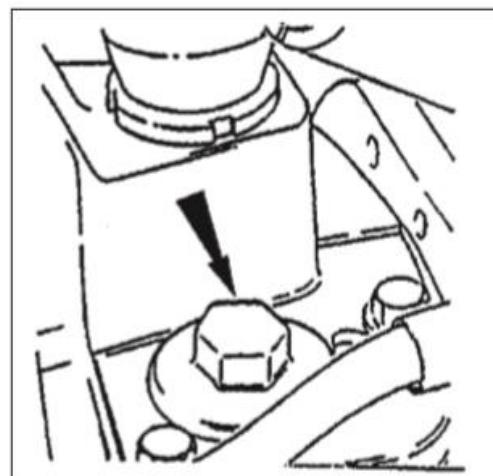
Ulje zadnje transmisije treba menjati prvi put nakon 100 sati rada a kasnije nakon svakih 1000 sati rada.

Zapremina: 45 lit.

Pažnja: Uvek koristiti ulje koje preporučuje TAFE i ne mešati ga sa uljima drugih brendova. Preporučena ulja pružaju zaštitu diskosnim kočnicama i smanjuju buku. Kontaminacija ulja ili pogrešan izbor ulja može prouzrokovati brže opadanje performansi kočnica i prouzrokovati buku.



Slika 13



Slika 14

NIVOI ULJA ZA MENJAČ I HIDRAULIČKOG ULJA

Proveravati nivo ulja za menjač i hidrauličkog ulja nakon svakih 100 sati rada.

Za normalan rad potrebno je da nivo ulja mora da bude između oznaka „MAX“ i „MIN“ na šipki merača ulja (Slika 15). Kada se koriste priključne mašine sa dodatnom hidraulikom za koju je potrebna veća količina hidrauličkog ulja ili kada se radi na nagnutim terenima nivo ulja treba da bude na oznaci „MAX“.

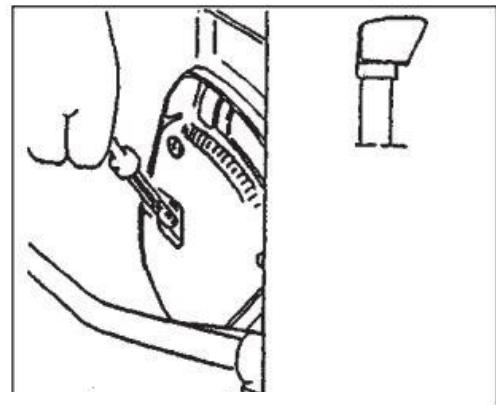
Provera nivoa ulja

1. Postaviti traktor na ravnu površinu i zaustaviti motor.
2. Izvući ili odvrnuti šipku merača ulja i proveriti nivo ulja. U slučaju potrebe izvaditi filter i doliti ulje do odgovarajućeg nivoa.

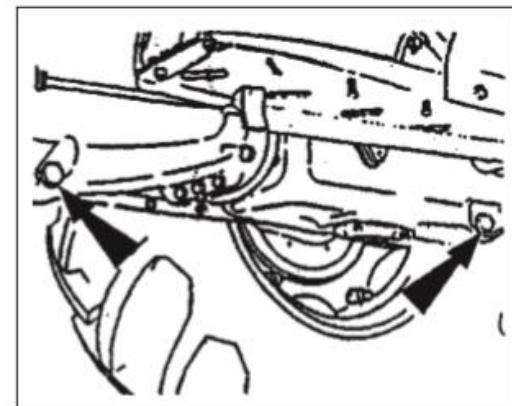
Zamena ulja menjača i hidrauličkog ulja

Menjati ulje za menjač i hidrauličko ulje nakon svakih 1000 sati rada.

1. Postaviti traktor na ravnu površinu i postaviti odgovarajući sud ispod čepa pre nego što bude uklonjen (Slika 16). Ispustiti ulje iz sistema.
2. Vratiti čepove. Nasuti preporučeno ulje u sistem preko filtera za ulje menjača da dostigne potreban nivo.
3. Nakon što se ulje staložilo proveriti nivo ulja i ako je potrebno dodati još ulja.



Slika 15

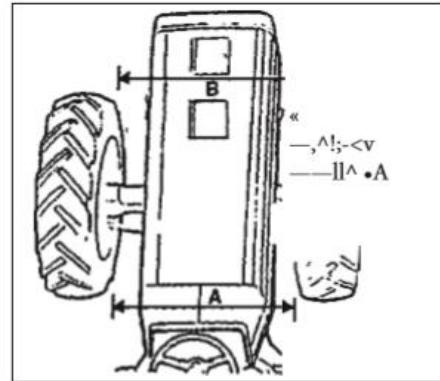


Slika 16

UPRAVLJAČ TRAKTORA SA POGONOM NA 4 TOČKA (Slika 17)

Postaviti traktor na ravnu podlogu, sa prednjim točkovima usmerenim unapred. Označiti unutrašnju prednju ivicu naplataka na visini centra glavčine i izmeriti rastojanje (B) između oznaka.

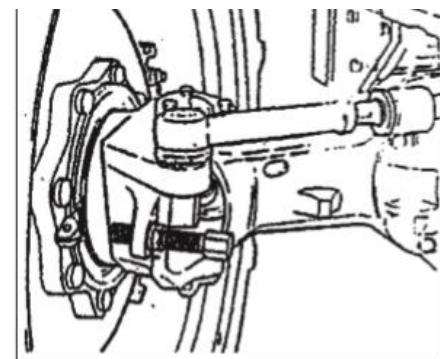
Označiti isti položaj unutrašnjoj zadnjoj ivici i izmeriti rastojanje (A). Ovo rastojanje mora biti od 0 mm do 5 mm veće od rastojanja (B).



Slika 17

Podešavanje (Slika 18)

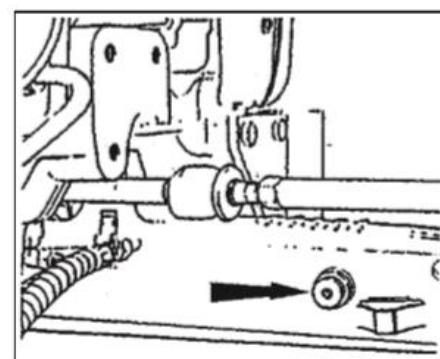
1. Otpustiti sigurnosnu navrtku na jednoj strani šipke.
2. Rotirati unutrašnji upravljač, kuglasti zglob (2) da se dobije ispravno podešavanje.
3. Pričvrstiti sigurnosnu navrtku na šipki momentom od 112 Nm. Obezbediti da obe šipke budu iste dužine.



Slika 18

Prednja osovina – 4 WD (Slika 19)

Proveravati nivo ulja nakon svakih 250 sati rada. Postaviti traktor na ravnu podlogu. Odstraniti nalivnik/čep (Slika 19) na kućištu osovine heksagonalnim ključem od 8 mm. Nivo ulja treba da bude izjednačen sa donjom ivicom otvora. U protivnom dodati odgovarajuće ulje.



Slika 19

Zameniti ulje prednje osovine nakon svakih 1000 sati.

1. Postaviti posudu za prikupljanje ulja ispod prednje osovine kada je traktor na ravnoj podlozi.
2. Odstraniti čep za ispuštanje (Slika 20) i nalivnik/čep i ispustiti ulje. Najbolje nakon rada kada je ulje još uvek zagrejano.
3. Vratiti čep a zatim naliti odgovarajuće ulje u prednju osovinu do donje ivice nalivnika/čepa. Vratiti čep.

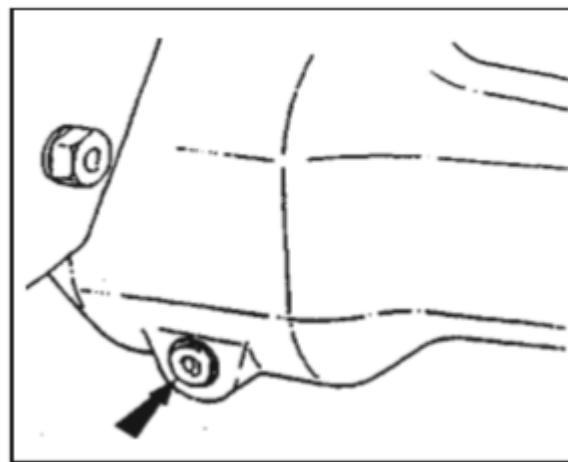
Pažnja: Pre ponovne provere nivoa ulja treba ostaviti dovoljno vremena da se ulje slegne.

Proveravati nivo ulja u epicikličnoj glavčini prednje osovine nakon svakih 250 sati rada.

Postaviti traktor na ravnu podlogu. Okrenuti točak tako da čep (Slika 21) bude na poziciji 3h. Nivo ulja mora biti izjednačen sa donjom ivicom otvora. Dodati odgovarajuće ulje ako je nivo ulja nizak. Za ovu radnju potreban je heksagonalni ključ od 8 mm.

Zameniti ulje u epicikličnoj glavčini prednje osovine nakon svakih 1000 sati rada ili nakon 500 sati rada ako traktor radi u uslovima velike vlage i blata.

1. Postaviti traktor na ravnu podlogu okrenuti točak tako da čep bude u najnižoj tački (Slika 22).
2. Odstraniti čep i pustiti ulje da isteče, najbolje nakon rada kada je ulje još uvek zagrejano.
3. Kada je ulje potpuno ispušteno, rotirati glavčinu dok čep ne bude u položaju 3h.
4. Naliti odgovarajuće ulje u glavčinu do donje ivice otvora a zatim vratiti čep.



Slika 20

Podmazivati obrtnu osovinicu prednje osovine nakon svakih 500 sati rada (u četiri tačke) ili na svakih 250 sati rada ako traktor radi u uslovima velike vlage i blata (Slika 22).

1. Odstraniti blato i vlagu sa mazalica
2. Podmazati mašću gornje i donje osovine sa obe strane (4 mlaznice)

PREDNJE POGONSKO VRATILO – 4WD (Slika 23)

Podmazivati pogonsko vratilo nakon svakih 500 sati rada.

Podmazivati mašću sve zglobove uključujući i klizne.

Odstraniti uskočnike i svući poklopac unazad (1). Podmazati zglob (2).

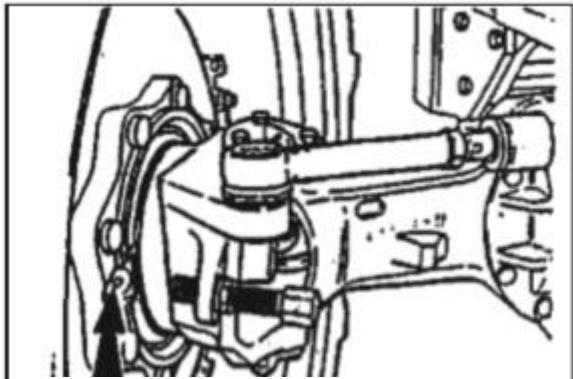
Odstraniti mali čep (3) na kliznoj spojnici i zameniti ga mazalicom sa navojem od 1-

Odstraniti čep i štitnik, i ponoviti postupak na univerzalnom zglobu prednjeg dela vratila.

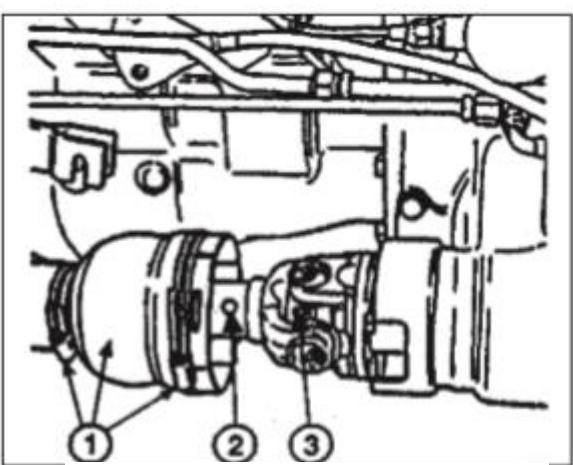
PODEŠAVANJE ŠIRINE PREDNJEG TRAGA TOČKOVA (Slika 24)

Pažnja: Sledеće instrukcije odnose se na traktore sa rastavljivim naplacima i diskovima.

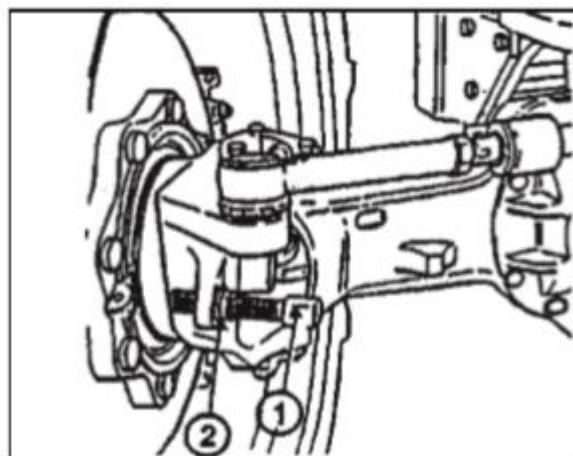
U slučaju da je širina traga točkova različita nakon promene položaja naplatka u odnosu na disk ili nakon povlačenja točkova.



Slika 21



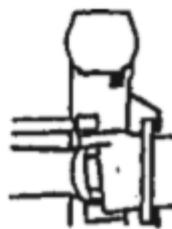
Slika22



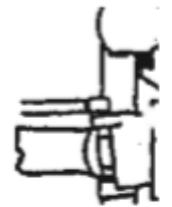
Slika 23

U slučaju da su točkovi postavljeni naopako moraju da se zamene kako bi orijentacija šara na pneumaticima bila odgovarajuća.

1. Odabrati odgovarajuće podešavanje traga. Pogledati tabelu.
2. U skladu sa instrukcijama malo otpustiti navrtke na naplatku ili osovini, ili na disku, ili obe.
3. Dizalicom podići prednje točkove toliko da se odvoje od podloge i podupri osovine.
4. Skinuti naplatak sa diska ili sa točka, ili oba i ponovo ih sastaviti u novom položaju.
5. Podmazati vijke ili navoje pre nego što se postave navrtke, a zatim pritegnuti navrtke momentom:
 - a. 270 Nm - disk i glavčina.
 - b. 190 Nm – naplatak i disk.



20 Veličina točkova - 1118mm (44 in)
24 Veličina točkova - 1128mm (44 in)
28 Veličina točkova - 1017mm (40 in)



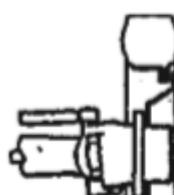
20 Veličina točkova - 1227mm (48 in)
24 Veličina točkova - 1231mm (48 in)
28 Veličina točkova - 1129mm (44 in)



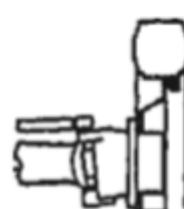
20 Veličina točkova - 1320mm (52 in)
24 Veličina točkova - 1215mm (48 in)
28 Veličina točkova - 1221mm (48 in)



20 Veličina točkova - 1429mm (58 in)
24 Veličina točkova - 1322mm (52 in)
28 Veličina točkova - 1333mm (52 in)



20 Veličina točkova - 1518mm (52 in);
24 Veličina točkova - 1422mm (56 in)
28 Veličina točkova - 1418mm (56 in)



20 Veličina točkova - 1427mm (58 in)
24 Veličina točkova - 1531mm (60 in)
28 Veličina točkova - 1529mm (60 in)

Važno: Pri podešavanju užeg traga može se pojaviti dodirivanje između pneumatika i utovarivača ako su montirani kada su točkovi okrenuti u krajnji položaj. Da bi se ovo izbeglo treba izvršiti proveru okretanjem točkova u krajnji položaj, ljudjanim osovinama ka zaustavnim položajima na obe strane i ako je potrebno, podešavanjem graničnika upravljača.

Podešavanje graničnika upravljača

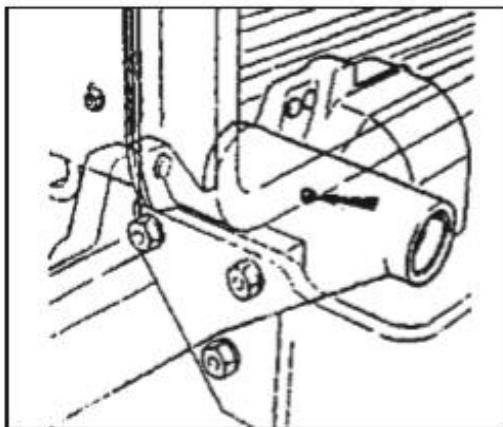
1. Postaviti dizalicu ispod kartera motora i podići dovoljno utovarivač kako bi se omogućilo pomeranje osovine između graničnika
2. Okrenuti prednje točkove do kraja i proveriti da li unutrašnja strana pneumatika ne dodiruje utovarivač.
3. Sprovesti istu proveru i na drugoj strani traktora.
4. U slučaju potrebe podesiti graničnike kretanja upravljača na obe strane kako bi se izbeglo da pneumatici dodiruju utovarivač. Nakon podešavanja pričvrstiti sigurnosne navrtke.

Obrtna osovinica prednje osovine – 4WD. Podmazivati nakon svakih 100 sati rada. 1 poen

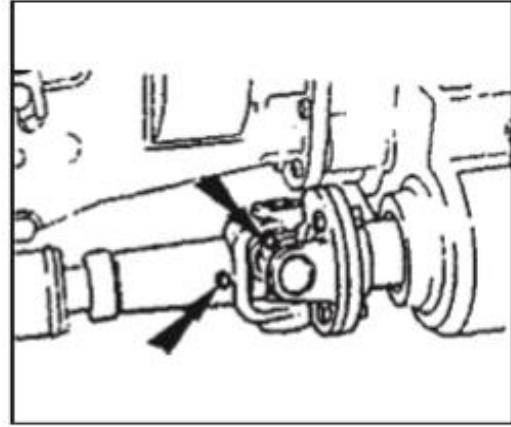
Zadnje pogonsko vratilo – 4WD. Podmazivati nakon svakih 500 sati rada. 2 poena. Pomeriti unazad štitnik pogona

Prednje pogonsko vratilo – 4WD. Podmazivati nakon svakih 500 sati rada. 2 poena. Pomeriti unazad štitnik pogona.

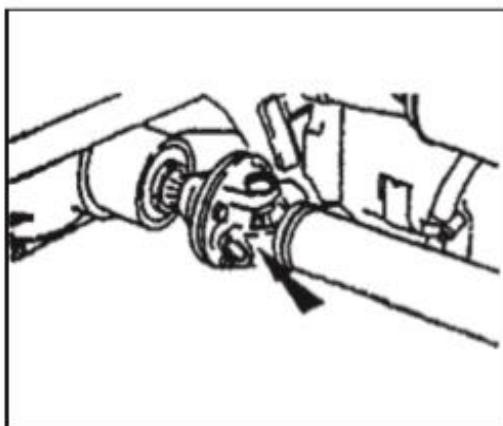
Obrtna osovinica prednje osovine – 4WD. Podmazivati nakon svakih 500 sati rada.



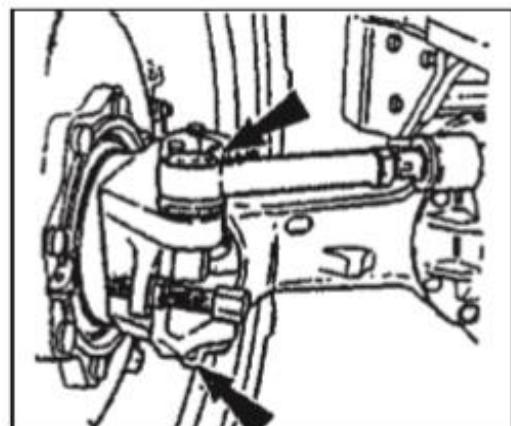
Okretni pin prednje osovine - 4WD Podmažite svakih 100 sati - 1 bod



Stražnje pogonsko vratilo - 4VVD Podmazujte svakih 500 sati - 2 boda Pomaknite zaštitnu osovinu pogonskog vratila



Prednja osovina pogona - 4WD Podmažite svakih 500 sati - 1 bod.
Pomaknite stražnji štitnik pogonskog vratila



Okretni igle prednje osovine - 4WD Mast svakih 500 sati

PREPORUČENA MAZIVA ZA UPOTREBU NA TRAKTORIMA SA ULJNIM KOČNICAMA

NAMENA	KOMBINOVANA ULJA ZA HIDRAULIKU I ULJNE KOČNICE
PREPORUČENA ROBNA MARKA	
ELF Lubricants India Limited	TRACTELFSF3
Gulf Oil of India Limited	GULF Universal Tractor Fluid
TOTAL Lubricants India Pvt. Ltd.	TOTAL MULTAGRI TM 20W40

SPISAK OVLAŠĆENIH DISTRIBUTERA/SERVISERA

ZA TRAKTORE IMT I TAFE

- 1. AGROUNIVERZAL- GORNJI MILANOVAC: 063 600 601; 069 101 1852;**

- 2. AGRORID – BEOGRAD: 063 200 715;**

- 3. AGROGAS – BEOGRAD: 062 802 8737; 062 803 0580;**

- 4. JUGOMETAL – SVILAJNAC: 035/312 027; 035/312 391;
063 105 8748; 063 105 87 17;
POŽAREVAC: 012/665-544; 063 105 87 62;
TEMERIN: 021/840-038; 063 105 87 05;**

- 5. ĆORIĆ AGRAR – BAŠAID: 064 883 1370;
ARADAC: 064 883 1391;**

**INDUSTRIJA MEHANIZACIJE I TRAKTORA DOO
Žanke Stokić 39
11000 BEOGRAD
Tel: 063 8608 565
email: info@tractors-europe.com
dg@tractors-europe.com**